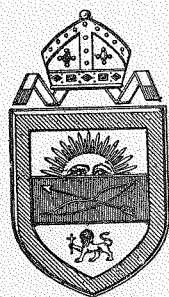




کتاب نمازنامه
کلیسای ایران
که اساساً از ادعیه موروثه
کلیسای مقدس جامع
مرتب و معین شده



« خدا را در کلیساتا جمیع قرن‌ها جلال باد »
(رساله به افسسیان ۲۱:۳)

۱۹۳۵

**PRAYER BOOK
OF THE
ANGLICAN CHURCH IN IRAN**

Based on the world wide church

مقدمه

چون از زمان بهجت نشان قدماء اساقفه و آباء روحانی
صلاح و صوابدید کلیسا این امر را ثابت و مستقر گردانید
که مؤمنین در هنگام عبادات جماعتی بیک نهج و ترتیب
در تلاوت ادعیه شرکت نمایند و بدین طریق اتحاد و یگانگی
خود را ابراز و اظهار دارند بنا بر احترام این منظور عالی
در سنه ۱۸۸۲ از میلاد مبارک خداوند ما عیسی مسیح
نماز نامه که در کلیسای انگلستان رایج بود بزبان فارسی
ترجمه شده تا بحال در کلیسای اسقفی ایران معمولست
و چون در سنه ۱۸۹۶ نسخه دیگری با جزئی تفسیراتی طبع
و منتشر گردید ولی این نسخه در تمامی کلیساها مقبول نشد
و در نتیجه در یک دائرة اسقفی دو نماز نامه متداول گردید
و چون شایسته و بایسته بود که عبادات جماعتی بیک نظم
و ترتیب برقرار باشد که منی بر رسوم موروثی کلیسا و هم مطابق
بازبان فارسی معموله و ^{مسطح} کتونی باشد علیهذا در تحت ریاست
قدسی القاب اسقف ایران مجمع کشیشان در سنه ۱۹۳۳

INTRODUCTION

در کلیسای جمیع مقدسین دارالعباده یزد تشکیل گردید
و پس از استمداد از روح الهی دو نمازنامه فارسی مذکور را
با دقت و بصیرت مطالعه نموده و آنها را با تمام نمازنامه‌های
فعلی کلیساهای متحده در اتحاد مقدس انگلیکان مطابقه
و مقابله نمودند و نظر باینکه اغلب از ادعیه وارده در
نمازنامه‌های مزبوره اولاً بزبان لاطینی و یایونانی نشر
و اشاعه یافته مجمع مذکور نیز با صراعات تطبیق و تنسیق
کتاب ادعیه اصلی با نمازنامه‌های فارسی ترتیب مفصله
ذیلرا تنظیم نمود برای نماز صبح و شام و برای انعقاد
پیمانهای مقدسه تعهید و عشاء ربانی و سایر نمازها و رسوم
کلیسائی بقصدیکه از این به بعد در کلیسا شکر و ستایش
و حمد و نیایش یک نهج و ترتیب باشد چنانکه
« یک خداوند یک ایمان یک تعهید است و یک خدا و پدر همه »

سال کلیسائی از یکشنبه چهارم قبل از عید میلاد شروع
می شود و مشتمل بر هشت فصل است بترتیب ذیل
فصل اول موسوم است به فصل ورود و عبارت است از
چهار هفته قبل از عید میلاد و این فصل برای تذکر از ورود اول
و ثانی خداوند معین گردیده است

فصل دوم موسوم است به فصل میلاد و عبارت است از
ده روز و روز اول این فصل که بیست و پنجم دسامبر باشد
(مطابق اوائل دیماه) بعید میلاد خداوند ما عیسی مسیح
معروف است و این فصل برای تذکر از سر تجسم مقدس
و یاد آوری از برکاتی است که خداوند ما بوسیله تولد
خودش یجهانیان عطا فرمود روز هشتم این فصل یوم
مختون شدن خداوند ما مسیح می باشد

فصل سوم موسوم است به فصل ظهور و عبارت است
از سه الی شش هفته بر طبق وقوع عید قیام که گاهی زودتر
و گاهی دیرتر واقع می شود این فصل برای تذکر

از ظهور خداوند ما مسیح بر مجوسیان مشرق زمین تعیین
گردیده است و روز چهارم میلاد که در فصل ظهور واقع
میشود خداوند خود را در هیکل به شمعون و حنای نبیه ظاهر فرمود
فصل چهارم موسوم است به فصل انابت و عبارت است از
شش هفته بیادآوری از چهل شبانه روز روزه و تجربه خداوند
در بیابان این فصل که از هفتمین چهارشنبه قبل از عید قیام
شروع می شود برای تذکر از تجربه خداوند و بجهت امتحان
از حالات و مقاصد باطنی مؤمنین و انابت کردن ایشان
بسوی خداوند معین گردیده است قبل از این فصل
سه هفته بعنوان هفته های قبل از انابت نگاه داشته می شود
هفته ششم این فصل موسوم است به هفته مقدس و روز پنجشنبه
این هفته روزی است که خداوند ماعشاء مقدس را مقرر فرمود
و بعد بدست رؤسای یهود تسلیم گردید و نیز روز جمعه
این هفته معروف است بجمعة الصلیب زیرا که در این روز
خداوند ما مسیح برای فدیة گناهکاران مصلوب شده

بزد و مدفون شد و بعالم ارواح نزول کرد چنانکه
در انجیل حضرت لوقا باب ۲۳ آیه ۵۴ مکتوب است که
« آن روز تهیه بود و سبت نزدیک میشد »

فصل پنجم موسوم است به فصل قیام و عبارت است از
چهل روز چنانکه در کتاب اعمال رسولان باب اول
آیه ۳ مکتوب است که « پس از زحمت کشیدن خود
خویشان را زنده ظاهر کرد در مدت چهل روز »

روز اول این فصل که يك شنبه بعد از جمعة الصلیب است
معروف و مشهور است به عید قیام چونکه در آن روز خداوند
ما از قبر برخاست و این فصل برای تذکر از فوائد این
واقعه اساسی مسیحیت معین شده است عید قیام یکشنبه
بعد از بدری (چهاردهم ماه قری) است که در روز اول
فروردین یا بعد از آن دیده میشود و هرگاه روز عید نوروز
يك شنبه باشد يك شنبه بعد از آن عید قیام خواهد بود

فصل ششم موسوم است به فصل صعود و عبارت است از

ده روز روز اوّل این فصل یوم چهل قیام است یعنی پنج شنبه ششم بعد از عید قیام و همین روز معروف است به عید صعود از اینجهت که خداوند ما در آنروز از زمین به آسمان صعود نمود و بدست راست خدای پدر قادر مطلق بنشست و به خاطر ما شفاعت مینماید و برای ما مکانی در اماکن سماوی حاضر میکند

فصل هفتم موسوم است به فصل نزول روح القدس و عبارت است از يك هفته روز پنجاهم قیام یعنی يك شنبه هفتم بعد از عید قیام عید نزول روح القدس است چونکه در آن روز روح القدس بر رسولان نازل شد چنانکه در کتاب اعمال رسولان باب ۲ آیات ۱ و ۴ مکتوب است که « چون روز پنطیکاست (روز پنجاهم) رسید همه از روح القدس پرگشتند » مخصوصاً در این فصل افاضه روح القدس که عطای موعودی خداوند ما مسیح است تمنا میشود

فصل هشتم موسوم است به فصل تثلیث اقدس و مشتمل است بر بیست و سه الی بیست و شش هفته يك شنبه بعد از عید نزول روح القدس عید تثلیث اقدس است و در آن روز سر مجید تثلیث در توحید که خود خداوند ما مسیح بر ما کشف نموده ذکر و پرستش می شود

در نماز نامه ادعیه مخصوص برای بیست و پنج يك شنبه بعد از عید تثلیث اقدس مندرج است در صورتیکه زیاد تر شده معلومست که فصل ظهور در آن سال خیل کوتاه بود و یکی یا دو تا از آن ادعیه که در فصل ظهور خوانده نشده در این موقع خوانده شود

و در عرض این مدت عید تجلیل خداوند بر کوه مقدس در حضور سه نفر از شاگردانش یادآوری میشود و روز بعد از تجلیل روزی است که برای افتخار از اسم مبارک عیسی که فوق از هر اسمی است تخصیص داده می شود و نیز از مقدسین بترتیب ذیل یادآوری می شود

تساریم با کرمه متبارکه مادر خداوند نه ماه قبل از

میلاد روزی که جبرائیل فرشته باو ظاهر شد

بجای تعمید دهنده مبشر ظهور خداوند

دوازدهم رسول خداوند یعنی

پطرس

اندریاس

یعقوب

یوحنا (نویسنده انجیل و مکاشفه)

فیلپس

برتولما

متی (نویسنده انجیل)

توما

یعقوب صغیر

یهودا

شمعون غیور

متیاس که بجای یهودای اسخریوطی انتخاب شد

مرقس (نویسنده انجیل)

لوقای طبیب (نویسنده انجیل)

مریم مجدلیه اولین شاهد قیامت خداوند

پولس رسول بامتها

برنابا رسول

میکائیل و جمیع فرشتگان

جمیع مقدسین یعنی مؤمنین معروف و غیر معروف که

وارد حیات لایزال گردیدند و در زمره مقدسین

محسوب میشوند

« ره چنان رو که ره روان رقتند »

آیات مربوطه به فصل ورود ۲۸

کشیش مسیح عیسی بظهور و ملکوت خود برزندگان
و مردگان داوری خواهد کرد

جماعت در آن وقت برگزیدگان خود را از انتهای
جهان تا اقصای فلک فراهم خواهد آورد

ك خداوند میاید تا خفایای ظلمت را روشن سازد و
نیتهای دلها را بظهور آورد

ج در آن وقت هر کسیرا موافق اعمالش جزا خواهد داد
ك پسر انسان در جلال پدر خود با اتفاق ملائکه
خویش خواهد آمد

ج در معاد پسر انسان بر کرسی جلال خود خواهد نشست
ك همچنانکه برق از مشرق ساطع شده تا به مغرب
ظاهر میشود و ورود پسر انسان چنین خواهد بود

ج در ساعتیکه گمان نمی برید پسر انسان میاید
ك خدای سلامتی شما را بالکل مقدس گرداند در وقت
ورود خداوند ما عیسی مسیح

ج در او ثابت بمانیم تا در هنگام ورودش خجل نشویم

آیات مربوطه به عید میلاد ۲۹

کشیش خدا جهان را این قدر محبت نمود
که پسر یگانه خود را داد

جماعت خدا را برای عطای مالا کلام او شکر باد
ك خدا پسر یگانه خود را فرستاد تا بوی زیست نمائیم

ج خدا پسر خود را فرستاد تا کماره گناهان ما شود
ك ما میدانیم که پسر خدا آمده است و بما بصیرت
داده تا حق را بشناسیم

ج ما دیدیم و شهادت میدهیم که پدر پسر را فرستاد
تا نجات دهنده جهان بشود

ك چون زمان به کمال رسید خدا پسر خود را
فرستاد تا از زن زائیده شود

ج در این ایام آخر خدا بوساطت پسر خود بما متکلم شد
ك خدا شما را بشراکت پسر خود عیسی مسیح
خداوند ما خوانده است

ج خدا روح پسر خود را در دلهای شما فرستاد

آیات مربوط به عید الانوار ۳۰

کشیش ای تو که خوابیده بیدار شو تا مسیح بر تو درخشد
جماعت بر خیز و درخشان شو زیرا نور تو آمده و
جلال خداوند بر تو طالع گردیده است

ك قومیکه در تاریکی سالک می بودند نور عظیمی دیدند
ج بر ساکنان زمین سایه موت نور ساطع شد
ك او نوری است که کشف حجاب برای امتها
کند و اسرائیل را جلال بود

ج او نور حقیقی است که هر انسان را منور میگرداند
ك او نور عالم هست کسیکه او را مطابعت کند
در ظلمت سالک نشود بلکه نور حیات را یابد
ج او نوری در جهان آمد تا هر که با و ایمان
آورد در ظلمت نماند

ك فضائل او را که شما را از ظلمت بنور عجیب خود
خوانده است اعلام نمائید

ج خدائیکه گفت تا نور از ظلمت درخشد همان
است که در دلهای ما درخشید

آیات مربوط به عید ظهور ۳۱

کشیش مسیح پیش از بنیاد عالم معین شد لیکن
در زمان آخر برای شما ظاهر گردید
جماعت کلمه حیات نزد پدر بود و بر ما ظاهر شد
ك آن سربیکه از دهرها و قرنهای مخفی داشته شده بود
الحال بمقدسان مکشوف گردید

ج آن فیضی که قبل از قدیم الایام در مسیح عیسی بماعطاشد
الحال آشکار گردید بظهور نجات دهنده ما عیسی مسیح
ك پسر خدا ظاهر شد تا اعمال ابلیس را باطل سازد
ج مسیح ظاهر شد تا بقربانی خود گناهارا محو سازد
ك فیض خدا که برای همه مردم نجات بخش است ظاهر شد
ج مهربانی و لطف نجات دهنده ما خدا ظاهر شد
ك مسیح بار دیگر برای کسانی که منتظر او می باشند
ظاهر خواهد شد

ج چون او ظاهر شود مانند او خواهیم بود زیرا
او را چنانکه هست خواهیم دید

آیات مربوطه به فصل انابت ۳۲

کشیش عیسی مدت چهل شبانه روز در صحراروزه داشت و شیطان او را تجربه مینمود

جماعت چون او عذاب کشیده تجربه دید استطاعت دارد که تجربه شده گن را اعانت فرماید
ك خداوند میگوید با تمامی دل و باروزه و گریه و ماتم بسوی من بازگشت نمائید

ج بخدای خود بازگشت نمائید زیرا که او کریم و رحیم است دیر غضب و کثیر الاحسان
ك رحمتها و مغفرتها از خداوند خدای ماست هر چند بدو عصیان ورزیده ایم

ج عصیان خود را نزد خداوند اقرار میکنم
ك ای خدا مرا تنقیش کن و دل مرا بشناس مرا بیازما و فکرهای مرا بدان و بین که آیا در من راه فساد است و مرا بطریق جاودانی هدایت فرما
ج ای خداوند مرا امتحان کن و مرا بیازما باطن و قلب مرا مصفا گردان

آیات مربوطه به روز جمعة الصلیب ۳۳

کشیش پسر انسان آمد تا جان خود را در راه بسیاری فدا سازد

جماعت در میان خدا و انسان يك متوسطی است

یعنی عیسی مسیح که خود را در راه همه فدا داد

ك عیسی بفیض خدا برای همه ذائقه موت را چشید

ج بواسطت مرگ پسر او بخدا صلح داده شدیم

ك خداوند ما عیسی مسیح خود را برای گناهان ما داد

تا ما را از این عالم شریر خلاصی بخشد

ج نجات دهنده ما عیسی مسیح خود را در راه ما

فدا ساخت تا ما را از هر ناراستی برهاند

ك ذکر صلیب نزد ما که ناجیان هستیم قوت خدا است

ج حاشا از من که فخر کنم جز از صلیب خداوند ما

عیسی مسیح

ك اینک بره خدا که گناهان جهان را بر میدارد

ج بره ذبح شده مستحق است که اگر اکرام و جلال ییابد

آیات مربوط به عید قیام ۳۴

کشیش خداوند ما مسیح فرمود که من قیامت و حیات هستم هر که بمن ایمان آورد اگر مرده باشد زنده گردد جماعت و هر که زنده بود و بمن ایمان آورد تا بابد نخواهد مرد

ك برای همین مسیح مرد و برخاست تا بر زندگان و مردگان سلطنت نماید

ج مسیح برای همین مرد تا آنانیکه زنده اند از این بعد برای خویشان زیست نکنند بلکه برای او که برای ایشان مرد و برخاست

ك بهمین قسمیکه مسیح بجلال پدر از مردگان برخاست مانیز در تازگی حیات رفقا نمایم

ج خدا خداوند را برخیزانید و ما را نیز بقوت خود خواهد برخیزانید

ك روح او که عیسی را برخیزانید در شما ساکن باشد

ج عیسی مسیح را بخاطر دار که از مردگان برخاسته است

ك از مردگان زنده شده خود را به خدا تسلیم کنید

ج خوشحال و مقدس است کسیکه از قیامت قسمتی دارد

آیات مربوط به عید صعود ۳۵

کشیش عیسی مسیح با آسمان رفت و بدست راست خدا است و فرشتگان و قدرتها و قوات مطیع او شده اند جماعت چون عیسی پسر خدا از آسمانها در گذشته است با دلیری نزدیک تخت فیض بیائیم تا رحمت بیایم ك چون مسیح طهارت گناهان را با تمام رسانید بدست راست کبریاء در اعلی علین بنشست

ج چون با اعلی علین صعود نمود بخششها بمردم داد ك کسی با آسمان بالا نرفت مگر آنکس که از آسمان پائین آمد یعنی پسر انسان که در آسمان است

ج او که نزول کرد همانست که صعود نیز کرد بالاتر از جمیع افلاك تا همه چیزها را بر کند ك مسیح قادر است که آنانیرا که بنزد وی آیند نجات بینهایت بخشد

ج چونکه دائماً زنده است تا شفاعت ایشان را بکند

ك آنچه را که در بالاست بطلید در آنجائیکه مسیح

است بدست راست خدا نشسته

ج در آنچه بالاست تفکر کنید نه در آنچه بر زمین است

آیات مربوط به عید روح القدس ۳۶

کشیش خدا روح است و هر که او را پرستش
کند می باید بروح و راستی پرستد

جماعت خداوند روح است و جائیکه روح خداوند
است آنجا آزادی است

ك همه کسانی که از روح خدا هدایت می شنوند ایشان
پسران خدایند

ج همان روح بروحهای ما شهادت میدهد که
فرزندان خدا هستیم

ك چون روح راستی آید شما را بجمیع راستی هدایت
خواهد کرد

ج چون روح القدس بر شما میاید قدرت خواهید یافت
ك اگر کسی از آب و روح مولود نگردد ممکن نیست
که داخل ملکوت خدا شود

ج ملکوت خدا سلامتی و خوشی در روح القدس است
ك پدر آسمانی شما روح القدس را خواهد داد
بهر کسی که از او سؤال کند

ج عطایای روحانی را بغیرت بطلید

آیات مربوط به عید تثلیث اقدس ۳۷

کشیش قدوس قدوس قدوس خداوند خدای قادر
مطلق که بود و هست و میاید

جماعت قدوس قدوس قدوس یهوه صباوت تمامی
زمین از جلال او مملو است

ك قبل از آنکه زمین را بیافرینی از ازل تابأبد تو خدا هستی
ج مستحقیکه جلال یابیی زیراتو همه موجودات را آفریده

ك خدا همه چیز را بوسیله عیسی مسیح آفرید
ج روح خدا مرا آفرید و نفخه قادر مطلق مرا زنده ساخت

ك خدا را هرگز کسی ندیده است - پسر یگانه
که در آغوش پدر است همان او را ظاهر کرد

ج احدی از انسان خدا را ندیده و نمیتواند دید - روح
خدا که عمقهای خدا را تفحص میکند آنها را بر ما کشف نموده
ك خدا عیسی را بروح القدس مسح نمود - مسیح
بروح ازلی خویشتن را بخدا گذرانید

ج بوسیله مسیح نزد پدر در يك روح دخول داریم
ك او قادر وحید و تنها لایموت است

ج او در ابدیت ساکن است و نیز با کسی که روح متواضع دارد

۳۸ آیات مربوطه به عید تجلیل

کشیش جلال خداوند مکشوف گشته تمامی بشر
آنها خواهند دید

جماعت خدای همه فیضها مارا بجلال ابدی خود در
عیسی مسیح خوانده است

ك نور معرفت جلال خدا در چهره عیسی مسیح درخشید
ج چشمان او مثل شعله آتش بود و چهره اش چون آفتاب
ك خدا مارا پیش معین فرمود تا بصورت پسرش
متشکل شویم

ج عیسی مسیح خداوند شکل ذلیل مارا تبدیل
خواهد نمود تا بصورت مجید او مصور شود

ك خدا مارا از قدرت ظلمت رها نموده بملکوت پسر محبت
خود منتقل ساخت که او صورت خدای نادیده است

ج تجلی جلال مسیح که صورت خداست مارا روشن سازد

ك جلال او را دیدیم جلالی شایسته پسر یگانه پدر

ج چون با چهره بینقاب جلال خداوند را مینگریم
از جلال تا جلال بهمین صورت متبدل می شویم

۳۹ آیات مناسب ایام مقدسین

کشیش از این بیعد غریب و اجنبی نیستید بلکه
هموطن مقدسین هستید و از اهل خانه خدا
جماعت تقرب جستید به ارواح عادلان مکمل
ك اقتدا کنید آنان را که بایمان و صبر و ارث وعده های باشند
ج پدر را شکر گذارید که مارا لایق بهره میراث
مقدسین گردانیده است

ك او که تفحص کننده دلهاست برای مقدسین شفاعت میکند
ج او حافظ جانهای مقدسین خود است
ك با تمامی مقدسین عارف شوید به محنت مسیح که
فوق از معرفت است

ج مجادله کنید برای ایمانیکه بمقدسین سپرده شد

ك مقدسین احکام خدا و ایمان عیسی را حفظ می نمایند

ج مقدسین برای تقدس خوانده شده اند

ك چون آن قدوس شما را خوانده است شما مقدس باشید

ج در پی تقدس بکوشید که بغیر از آن کسی خدا را نخواهد دید

ك خدا دلهای شما را استوار سازد بیعیب در قدوسیت

در هنگام ظهور خداوند ما عیسی مسیح با جمیع مقدسین خود

آیات برای ایام معموله ۴۰

کشیش خداوند را در زینت قدوسیت پرستید
جماعت خدای ما را تکریم نمائید و نزد قدمگاه او
عبادت کنید

ك ای جمیع بندگان خداوند که در خانه او می ایستید
خداوند را متبارك خوانید

ج مجد و جلال بحضور وی است و قوت و جمال بقدر وی
ك نزد يك به تخت فیض بیائیم تا رحمت بیاییم

ج ما را نیکوست که به خدا تقرب جوئیم
ك با صلوة و دعا با شکر گذاری مسؤلات خود را
بخدا عرض کنید

ج تسبیحات و سرودهای روحانی بخداوند بسرائید
ك خدا را در کلیسا تسبیح خواهم خواند

ج خدا را در کلیسا تا جمیع قرنهای جلال باد
ك در روح القدس عبادت نموده خویشتن را
در محبت خدا نگاه دارید

ج با خضوع و تقوا خدا را عبادت پسندیده نمائیم

در شروع نماز کشیش در صورتیکه به مجموعه آیات
رجوع نکرده است يك يا زياده از آیات مرقومه در ذیل را
به آواز بلند بخواند

ای خداوند صبحگاهان آواز مرا خواهی شنید بامدادان
دعای خود را نزد تو آراسته میکنم و انتظار میکشم زبوره^{۲۰}
خداوند در هیکل قدس خویش است پس تمامی جهان
بحضور وی خاموش باشد حبقوق^{۲۰۲}

توبه کنید زیرا ملکوت آسمان نزدیکست متی^{۲۳}
من بر خاسته نزد پدر خود میروم و بدو خواهم گفت
ای پدر با آسمان و بحضور تو گناه کرده ام و دیگر
شایسته آن نیستم که پسر تو خوانده شوم لوقا^{۱۵} ۱۸ ۱۹
اگر گوئیم که گناه نداریم خود را گمراه میکنیم و
راستی در ما نیست اگر بگناهان خود اعتراف کنیم او
امین و عادل است تا گناهان ما را بپا مرزد و ما را از هر
ناراستی پاك سازد ایوحنا^۸ ۱۹

پس کشیش این نصیحت را بگوید

MORNING
PRAYER

ای عزیزان کتاب مقدس مکرراً ما را ترغیب
مینماید که بگناهان و خطایای مختلفه خود
اعتراف و اقرار کنیم و عذر نیاوریم و آنها را از نظر
خدای قادر مطلق و پدر آسمانی خود نپوشانیم بلکه
با دل خاضع و عاجز و تائب و مطیع بآنها اعتراف
نمائیم تا از لطف و رحمت عظیم او مغفرت یابیم
و اگرچه بر ما واجبست که در هر وقت بحضور خدا
با دل خاضع گناهان خود را مکشوف سازیم لیکن
مخصوصاً در کلیسا مناسب است جائیکه جمع میشویم
تا او را برای احسانات عظیمه و مفوضه بخود شکر کنیم
تا تسبیحات شایسته او را بخوانیم و کلام مقدس او را
بشنویم و تمام احتیاجات و لوازم روح و بدن خود را
از وی بطلبیم لهذا از همه شما که در اینجا حاضر هستید
دعوت کرده در خواست مینمائیم که با دل پاک و آواز
پست همراه من بدرگاه فیض آسمانی نزدیک آمده
اعتراف عام را بگوئید

جماعت زانو زده همراه کشیش این اعتراف را بگویند

اعتراف عام

ای پدر قادر مطلق و بی نهایت رحیم ما مثل گوسفندان
گم شده از راه تو منحرف و گمراه شده ایم و خیالات
و شهوات دل خود را پیروی کرده از احکام مقدس تو
تجاوز نمودیم آنچه را میباید کرد نکرده ایم و آنچه را
نمیباید کرد کرده و در ما هیچ صحت نیست لیکن تو
ای خداوند بر ما گناهکاران بیچاره رحم فرما
ای خدا بر معترفین بگناهان خودشان شفقت فرما
و تائبین را باز پذیر بحسب آن وعده هائیکه در
خداوند ما عیسی مسیح اعلام فرموده و ای پدر
کریم و رحیم بخاطر وی اینرا بما ببخش که بعد از
این عمر خود را در دینداری و عدالت و پرهیزکاری
بسر بریم بجهت جلال نام قدوس تو آمین

نماز صبح

۴۴

در حالتیکه جماعت زانو زده اند کشیش ایستاده این اعلام
مغفرت را بخواند

اعلام مغفرت

خدای قادر مطلق و پدر خداوند ما عیسی مسیح
موت گناهکار را نمیخواهد بلکه اینرا میخواهد که از
گناهانش توبه کرده زنده شود و بخادمین خود دستور
و اقتدار داده است که بقوم توبه کار او مغفرت و
آمرزش گناهان ایشانرا اعلام و اخبار نمایند

او جمیع تائبین حقیقی و مؤمنین خالص انجیل مقدس
خود را مغفور میفرماید و گناهان ایشانرا محو میسازد
پس از وی در خواست بکنیم تا توبه حقیقی و روح قدوس
خود را بما عطا فرماید تا کارهای ما پسندیده او بشود
و بعد از این مابقی عمر ما در این عالم پاک و مقدس باشد
بطوری که در عالم آینده بخوشی جاودانی او برسیم
بوسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین

نماز صبح

۴۵

پس کشیش زانو زده دعای ربانی را بهمراهی جماعت قرائت کند

دعای ربانی

ای پدر ما که در آسمانی نام تو مقدس باد ملکوت نوییاید
اراده تو چنانکه در آسمان است بر زمین نیز کرده شود
تا کفاف ما را امروز بما بده و گناهان ما را ببخش چنانکه
ما نیز مقصرین خود را می بخشیم و ما را در آرمایش میاور
بلکه از شریر رهایی ده زیرا که ملکوت و قدرت
و جلال از آن تو است آمین

آنگاه نیز بگوید

خداوند البهای ما را بگشا

جماعت تا زبان ما تو را تمجید کند

کشیش خدایا بزودی ما را نجات ده

جماعت خداوند ا به اعانت ما تعجیل فرما

در اینجا همه بر پا شوند و کشیش بگوید

پدر و پسر و روح القدس را جلال باد

جماعت چنانکه در ابتدا بود الان است و تا

ابد الابد خواهد بود آمین

نماز صبح

۴۶

کشیش خداوند را تسبیح بخوانید

جماعت نام خداوند متبارک باد

آمین

در اینجا مزبور خوانده شود و بعد شخصی که معین

شده است قرائت اول را بخواند

و سپس همگی تسبیح قدیم را بسرایند یا بگویند یا بعوض

تسبیح قدیم آیات مفصله ذیل را بگویند بغیر از آن ایامی که معین

شده در نماز صبح با شام یا عشاء ربانی قرائت شود

متی ۱۶-۳۵ لوقا ۱۱-۴۶-۵۵

رومیان ۳۱-۳۹ رومیان ۱۱-۲۳-۱۲

۱ قرنتیان ۱۳ افسسیان ۳-۱۴-۲۱

افسسیان ۶-۱۸-۱۱ فیلیپیان ۲-۱۱-۵

۱ پطرس ۵-۱۱-۱ یوحنا ۴-۷-۱۳

نماز صبح

۴۷

تسبیح قدیم

قسمت اول

خدایا تو را حمد با اعتکاف نمائیم بنامت کنیم اعتراف

ایا سرمدی آب تو را احترام بدارند جمیع خلایق مدام

گروه ملایک و فرشتگان قوای سماوی و کون و مکان

سرافین و کرویان در سما سرایند صفات تو را دائما

بود ذکر ایشان به عبودیت به قدوس و قدوس و قدوسیت

یهوه صبا یوت و رب الجنود بخواندت لاهوتیان در سجود

سما و زمین از تجلی تو مسطح شد از کبریائی تو

جماعت حواریون مجید دگر مجمع انبیاء حمید

سپاه شهیدان ایض لباس نمایند تو را حمد و شکر و سپاس

کلیسای اقدس به کل جهان بود معترف هم بقلب و لسان

به این که توهستی پدرای وجود جلالت ندارد بعالم حدود

و ابنت وحید حقیقی بود به گیتی مکرر شفیقی بود

بروح القدس هم مقرر در نماز که بخشد تسلی همان دلنواز

نماز صبح

تسبیح قدیم - قسمت دوم

مسیح جانوئی شاه صاحب جلال پدر را تو ابنی علی کل جال
 چه خواستی رهائی دهی هر گروه نداشتی رحم با کره را مکروه
 شکستی تو چون نیش موت هلك گشودی تو بر مؤمنینت ملك
 نشستی بعرض پدر ای فدا جلوت بود بر یمن خدا
 و تصدیق نمائیم که خواهی رسید بما تا کنی داوری ای معید
 پس امداد بفر ما بر آن بندگان بخون عزیزت خریدی ایشان
 بر ایشان جلال ابد ده قرار مشارك تو بر قدسیانت شمار
 تواناجی نما قوم خود ای مسیح مبارك نما ارث خود ای مسیح
 بفر ما بر ایشان تو شاهنشهی نما مر تفعشان به اعلامی
 که در عرض هر روز و در هر زمان مبارك بخوانیمت ای جاودان
 بنام توئیم ما همیشه مدیح کنیم حمد تو ما به نطق فصیح
 عنایت تو بر ما بنر ما عطا در این روزمان کن مصون از خطا
 الهی به الطاف ربانیت تو احسان بما کن بر حرمانیت
 و ما ئیم رجامند ز تو ای رؤف همان حد بما رحمت کن عطوف
 خدا یا وثوق بر تو کردم و جل تو نگذار که هرگز بگردم بخل

نماز صبح

قرائت دوم خوانده شود

جماعت بر پا شده قانون ایمان حواریون را بخوانند

قانون ایمان

من ایمان دارم بخدای پدر قادر مطلق خالق
 آسمان و زمین و به پسر یکانه او خداوند ما عیسی مسیح
 که بواسطه روح القدس در رحم قرار گرفت و از
 مریم با کره متولد شد و در حکومت پنطیوس پیلطس
 الم کشید و مصلوب شده بمرد و مدفون گردید
 و بعالم ارواح نزول کرد و در روز سوم از مردگان برخاست
 و با آسمان صعود کرد و بدست راست خدای پدر قادر مطلق
 نشسته است و از آنجا خواهد آمد تا زندگان
 و مردگان را داوری نماید

و من ایمان دارم بروح القدس و به کلیسای مقدس
 جامع و به شرکت مقدسین و به آمرزش گناهان
 و بقیامت ابدان و بحیات جاودان آمین

نماز صبح

۵۰

آنگاه کشیش جماعت متوجه شده بگوید

خداوند با شما باد

جماعت جواب بدهند

و با روح تو باد

پس جماعت زانو زنند و کشیش بگوید

ای خداوند رحمت خود را بما بنما

ج و نجات خود را بما ببخش

ك خداوندا پادشاهرا محافظت فرما

ج و چون نزد تو دعا مینمائیم از رأفت خود

اجابت فرما

ك ای خداوند قوم خود را نجات ده

ج و میراث خود را مبارك فرما

ك خداوندا در ایام ما صلح عنایت فرما

ج زیرا بغیر از تو ای خدا مارا معاونی نیست

ك ای خداوند دل طاهر در ما بیافرین

ج و روح قدوس خود را از ما مگیر

نماز صبح

۵۱

در این جاسه صلوة گفته شود اول صلوة معین روز و بعد این دو صلوة ذیل

ای خدائی که مبداء صلح و دوست دارندۀ یکانگی
هستی معرفت بتوحیات جاودانی و بندگی تو آزادی کامل
است بندگان عاجز خود را از هر اغوای شریر محفوظ دار
تا ما که به حمایت تو متوکلیم از قوت هیچ دشمنی ترسان
باشیم به همت خداوند ما عیسی مسیح آمین

خداوند ا پدر آسمانی ما خدای قادر مطلق و سرمدی
که ما را بسلامتی تا به این ساعت رسانیدۀ بقدرت عظیم
خود در عرض امروز ما را محافظت فرما و نیز بما ببخش
که به هیچ گناهی گرفتار نشویم و بهیچ خطری دوچار
نگردیم اما در تمامی کارهای خود به حکمت تو هدایت
شده و پیوسته آنچه منظور نظر تو است عمل نمائیم
بوسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین

دعا برای پادشاه و کارگذاران و ملت

ای خدای ذو الجلال تو در کلام مقدس خود ما را امر فرموده ای که هر منصب بشری را بخاطر تو احترام و اطاعت نمائیم خواه پادشاهرا که فوق همه است و خواه مأمورین او را نزد تو التماس می نمائیم که بر پادشاه کریم ما رضا شاه پهلوی نظر لطف بفرمائی و او را عافیت و اقبال و عمر دراز عطا کنی و از تو مسئلت می نمائیم که همه کارگذاران دولت را هدایت فرمائی که از اعمال ایشان جلال تو ظاهر و سلطنت تو در ترقی و اهالی ایران در امنیت و صلاح و سرور باشند و این را ببخش که آرامی و خوشی و راستی و انصاف و دینداری حقیقی نسل بعد نسل در این کشور برقرار باشد بخاطر خداوند ما عیسی مسیح آمین

دعا برای خدام الدین

ای خدای قادر مطلق و سرمدی که هر عطای نیکو و هر بخشش کاملی از تو نازل می شود بر اسقفان و سایر خدام الدین و تمامی اعضاء کلیسائی که ایشانرا بتوجه این شبانان روحانی سپرده فیض عافیت بخش روح خود را نازل فرما و تا آنکه حقیقه مقبول تو باشند برکت خود را پیوسته برایشان افاضه کن ای خداوند اینرا ببخش برای اکرام شفیع و واسطه ما عیسی مسیح آمین

ممکن است در اینجا ادعیه متفرقه و شکر عام گفته شود

شکر عام

ای خدای قادر مطلق پدر همه رحمتها ما بندگان نالایق تو بفروتنی تو را شکر میکنیم برای احسانات و خیرات بی شماریکه بما و جمیع مردمان کرده

نماز صبح

۵۴

(خصوصاً بآنها تیکه اکنون میخواهند تو را شکر
و سپاس بنمایند بسبب آن احساناتی که اخیراً بدیشان فرموده)
و تو را متبارک میخواهیم بجهت آفرینش و پرورش ما
و برای جمیع نعمتهای این زندگانی لیکن از همه
بیشتر تو را شکر میگوئیم بجهت محبت گرانبهای تو که
در نجات جهان بوسیله خداوند ما عیسی مسیح ظاهر شد
و برای وسیله های تحصیل فیض و امید جلال
و از تو استدعا میکنیم که چنان احساس کامل جمیع
احسانات خود را بما عنایت فرمائی که دلهای ما شکر
گذاری تو را با خلاص ادا کنند و جلال تو را نه
بزبان فقط بلکه برفتار خود آشکار ساخته خویشان را
بخدمت تو بسپاریم و در تمام عمر خود بحضور تو
با تقدس و عدالت سالك باشیم بوسیله خداوند ما
عیسی مسیح که او را با تو و روح القدس اکرام و جلال
تام باد تا ابد الابد آمین

نماز شام

۵۶

کشیش یکی یا زیاده از آیات ذیلرا بخواند

خدای ازلی مسکن تو است و در زیر تو بازوهای
جاودانی است ^{تثنیه ۳۳ ۲۷}

در روز خداوند رحمت خود را خواهد فرمود و در شب
سرود او با من خواهد بود و دعا نزد خدای حیات من مزبور ۴۲^۸
از مطلع آفتاب تا مغرب آن نام خداوند تسبیح
خوانده شود ^{مزبور ۱۱۳^۳}

شادمان می شدم چون بمن می گفتند بخانه
خداوند برویم ^{مزبور ۲۲۱^۱}

شاگردان عیسی را الحاح کرده گفتند با ما باش
چون که شب نزدیکست و حالا آفتاب مشرف بغروب
پس او داخل شد تا با ایشان توقف نماید ^{انجیل اوقا ۲۴^{۲۹}}

در شام روز یکشنبه هنگامیکه شاگردان جمع بودند
عیسی آمده در میان ایستاد و بدیشان گفت سلام
بر شما باد ^{انجیل یوحنا ۲۰^{۱۹}}

نماز شام

۵۷

خداوند ما عیسی مسیح برای ما مرد تا خواه بیدار
باشیم و خواه خوابیده همراه وی زیست کنیم
۱ تسالونیکیان ۵^{۱۰}

پس کشیش بگوید

باخضوع بگناهان خود نزد خدای قادر مطلق اعتراف نمائیم
همگی زانو زده این اعتراف گناهانرا بگویند

اعتراف گناهان

ای پدر قادر مطلق مالك آسمان و زمین نزد تو اعتراف
می نمائیم که در پندار و گفتار و کردار برخلاف رضای
تو گناه ورزیده ایم تورا بتمامی دل محبت نموده ایم
و نه همسایه خود را چون نفس خویش ای خدا بر حسب
رأفت عظیم خود بر ما رحم فرما و ما را از گناهانمان
پاك گردان و ما را امداد کن که بر تقصیرات خود غلبه
بیابیم بوسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین

نماز شام

۵۸

پس کشیش بر پا ایستاده این اعلان مغفرت را بخواند

اعلان مغفرت

خداوند قادر مطلق و رحیم مغفرت تمامی گناهانتان را بشما کرامت فرماید و شمارا از قید هر گونه معصیتی خلاصی بخشد و توبه قلبی و اصلاح سیرت و فیض و تسلی روح القدس را بشما عطا کند بوسیله خداوند ما عیسی مسیح

پس کشیش زانو زده دعای ربانی را بهمراهی جماعت قرائت کند

دعای ربانی

ای پدر ما که در آسمانی نام تو مقدس باد ملکوت تو بیاید اراده تو چنانکه در آسمان است بر زمین نیز کرده شود نان کفاف مارا امروز بمانده و گناهان مارا به بخش چنانکه ما نیز مقصرین خود را می بخشیم و مارا در آزمایش میاور بلکه از شریر رهایی ده زیرا که ملکوت و قدرت و جلال تا ابد الابد از آن تو است آمین

۵۹

نماز شام

خداوند البهای مارا بگشا

جماعت تا زبان ما تورا تمجید کند

کشیش خدایا بزودی مارا نجات ده

جماعت خداوند ا به اعانت ما تعجیل فرما

در اینجا همه بر پا شوند و کشیش بگوید

پدر و پسر و روح القدس را جلال باد

جماعت چنانکه در ابتداء بود و الان هست

و تا ابد الابد خواهد بود

کشیش خداوند را تسبیح بخوانید

جماعت نام خداوند متبارک باد آمین

آیات ذیل که از کتاب مزامیر مأخوذاست در اینجا خوانده شود

آنکه در ستر حضرت اعلی نشسته است زیر سایه

قادر مطلق ساکن خواهد بود

در باره خداوند می گوئیم که او ملجاء من است

و خدای من که بر او توکل دارم

نماز شام

از خونی در شب نخواهی ترسید زیرا حضرت اعلی را
مأوی خویش گردانیده

هیچ بدی بر تو واقع نخواهد شد و بلائی نزد مسکن
تو نخواهد رسید

زیرا که فرشتگان خود را در باره تو امر خواهد
فرمود که در تمام راههای تو را حفظ نمایند

او نخواهد گذاشت که پای تو لغزش خورد او که
حافظ تو است نخواهد خوابید

آفتاب در روز بتو اذیت نخواهد رسانید و نه ماهتاب
در شب

بسلامتی می خسبم و بخواب هم می روم زیرا که
تو فقط ای خداوند مرا در اطمینان ساکن می سازی
پدر و پسر و روح القدس را جلال باد

چنانکه در ابتداء بود والان هست و تا ابد الابد
خواهد بود آمین

نماز شام

در اینجا قرائت اول خوانده شود

شکر گذاری شمعون که در باب دوم انجیل حضرت لوقا است خوانده شود

الحال ای خداوند بنده خود را رخصت می دهی
بسلامتی بر حسب کلام خود

زیرا که چشمان من نجات تو را دیده است
که آن را پیش روی جمیع امتها مهیا ساختی
نوری که کشف حجاب برای امتها کند و قوم تو
اسرائیل را جلال بود

پدر و پسر و روح القدس را جلال باد
چنانکه در ابتداء بود والان هست و تا ابد الابد
خواهد بود آمین

در اینجا قرائت دوم خوانده شود

جماعت بر پا شده قانون ایمان حواریون را بخوانند

قانون ایمان

من ایمان دارم بخدای پدر قادر مطلق خالق
آسمان و زمین و به پسر یگانه او خداوند مایسی مسیح

نماز شام

۶۲

که بواسطه روح القدس در رحم قرار گرفت و از
مریم با کرم متولد شد و در حکومت پنتیوس پیلطس
الم کشید و مصلوب شده بمرد و مدفون گردید و به عالم
ارواح نزول کرد و در روز سوم از مردگان برخاست
و به آسمان صعود کرد و بدست راست خدای قادر مطلق
نشسته است و از آنجا خواهد آمد تا زندگان و مردگان
را داوری نماید

و من ایمان دارم بروح القدس و به کلیسای مقدس
جامع و بشرکت مقدسین و به آمرزش گناهان و بقیامت
ابدان و بحیات جاودان
آمین

کشیش بجماعت متوجه شده بگوید

خداوند با شما باد

جماعت جواب بدهند

و با روح تو باد

نماز شام

۶۳

پس جماعت زانو زنند و کشیش بگوید

ای خداوند ما را از الم و اضطراب خلاصی بخش

ج و شادمانی در دلهای ما بده

ك بیماران را قوت ده

ج و خسته شدگان را مستریح ساز

ك فرزندان ما را مبارك فرما

ج و به خاندان مانیکی برسان

ك ای خداوند کلیسای خود را استوار ساز

ج و روز بروز آن را افزوده بگردان

ك روشنائی بر راههای ما بتابان

ج و ما را از قدرت ظلمت برهان

ك ای خداوند روح خود را بدست تویی سپاریم

ج زیرا تو ای خدای حق ما را فدیة دادی

در اینجا سه صلوة گفته شود اول صلوة معین روز و بعد این دو صلوة قبل
ای خدائی که تمامی اراده های مقدس و جمیع
مشورت های نیکو و همه کارهای عادلانه از تو صادر می شود
به بندگان خود آن صلاحی را بده که این جهان نمیتواند
داد تا دلهای ما به اطاعت احکام تو راغب باشند و ما نیز
بحمایت تو از خوف همه دشمنان خویش محفوظ بوده
عمر خود را در سلامتی و امنیت بسر ببریم بلیاقت نجات
دهنده خود عیسی مسیح آمین

ای خداوند تاریکی ما را روشن بگردان و برحمانیت عظیم
خود ما را از جمیع خطرهای و وحشتهای امشب محفوظ دار
بخاطر محبت پسر یگانه خود نجات دهنده ما عیسی مسیح آمین
ممکنست در اینجا ادعیه متفرقه و شکر عام گفته شود
و نیز این دعا گفته شود

ای خداوند در عرض ساعات آرام امشب بحضور خودت
ما را محافظت فرما تا ما که از تغییرات و واقعات غیر ثابتۀ این
عالم قانئی نیستیم و ملول شده ایم بر ثبوت باقی و ابدی تو
استراحت نماییم بواسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین

دعای حضرت یوحنا ی فم الذهب
ای خدای قادر مطلق که به فیض خود این نعمت را
بما بخشیده تا در این هنگام یک زبان و یک دل دعا های
عامه خود را نزد تو عرض کنیم و وعده داده که هر جائیکه
دو سه نفر بنام تو موافقتند مسئله های ایشان را اجابت خواهی
نمود پس ای خداوند الان آرزو ها و نذرهای بندگان خود را
چنانکه صلاح میدانی بانجام رسان و ما را در این عالم معرفت
راستی خود و در عالم آینده حیات جاوید را عطا فرما آمین
فیض خداوند ما عیسی مسیح و محبت خدا و شکر
روح القدس با جمیع ما باد تا ابد الابد آمین

در اینجا سرود بسرایند و موعظه شود
کشیش باین دعا یا دعای دیگری جماعت را برکت داده بنماز خاتمه دهد
خدای خالق امین که قادر است شما را حفظ نماید
و پسر حبیب او که قادر است شما را نجات بینهایت بخشد
و روح نعمت که قادر است هر نعمتی را برای شما بيفزاید
شما را برکت دهد الان و تا ابد الابد آمین

نماز استغاثه

۶۶

هر موقعی که کشیش صلاح بداند این نماز معمول شود
کشیش و جماعت زانو بزنند

کشیش بگوید ای خدای پدر آسمانی بر ما گناهکاران
بیچاره رحم فرما

جماعت بگویند ای خدای پدر آسمانی بر ما گناهکاران
بیچاره رحم فرما

کشیش ای خدای پسر و فدائی جهان بر ما گناهکاران
بیچاره رحم فرما

جماعت ای خدای پسر و فدائی جهان بر ما گناهکاران
بیچاره رحم فرما

کشیش ای خدای روح القدس که از پدر و پسر صادر
هستی بر ما گناهکاران بیچاره رحم فرما

جماعت ای خدای روح القدس که از پدر و پسر صادر
هستی بر ما گناهکاران بیچاره رحم فرما

کشیش ای تثلیث قدوس مبارک مجید سه اقنوم
ویک خدا بر ما گناهکاران بیچاره رحم فرما

۶۷

نماز استغاثه

جماعت ای تثلیث قدوس مبارک مجید سه اقنوم
ویک خدا بر ما گناهکاران بیچاره رحم فرما
کشیش ای خداوند گناهان ما و گناهان اجداد ما را
یاد مکن و از خطایای ما انتقام مگیر بلکه بر ما شفقت فرما
ای خداوند بر قوم خود که ایشانرا بخون گرانهای خود
فدیه داده شفقت فرما

جماعت خداوند بر ما شفقت فرما
کشیش از هر بدی و آفت از گناه و از مکرها
و وسوسهای شیطان و از عقاب خود و عذاب جاودانی
جماعت ای خداوند مهربان ما رهائی ده

کشیش از هر نا بینائی قلبی از تکبر و غرور و ریاکاری
از حسد و بغض و کینه و از هر فکری که خالی از محبت باشد
جماعت ای خداوند مهربان ما را رهائی ده
کشیش از زنا و هر گناه مهلك دیگر و از جمیع

مکرهای دنیا و جسم و شیطان
جماعت ای خداوند مهربان ما را رهائی ده

کشیش از برق و طوفان از وبا و طاعون و قحطی
از جنك و قتل و مرگ ناگهانی
جماعت ای خداوند مهربان ما را رهائی ده
کشیش از هرقته و توطئه و سرکشی از هر تعلیم باطل
از بدعت و رخنه در دین از سخت دلی و تحقیر کلام و حکم تو
جماعت ای خداوند مهربان ما را رهائی ده
کشیش بخاطر سر جسم و تولد مقدس خویش بخاطر
تعمید و روزه و تجربه خود
جماعت ای خداوند مهربان ما را رهائی ده
کشیش بخاطر مجاهده و عرق خونین خود بخاطر
صلیب و تألم شدید خود بخاطر موت عزیز و دفن خود بخاطر
قیام مجید و صعود خود و بخاطر نزول روح القدس
جماعت ای خداوند مهربان ما را رهائی ده
کشیش در هر وقت پریشانی ما و در هر زمان
آسودگی ما و در ساعت موت ما و در روز رستخیز
جماعت ای خداوند مهربان ما را رهائی ده

کشیش ای خداوند خدا ما گناهکاران از تو استدها
میکنیم که دعاهای ما را اجابت کنی و از مهربانی خود
کلیسای جامع مقدس خویش را در راه راست خود
حدایت و حمایت فرمائی
جماعت ای خداوند مهربان دعای ما را اجابت فرما
کشیش و از مهربانی خود بنده خویش پادشاه کریم
ما را محافظت فرما و ببخش که همیشه بتو توکل داشته
و در همه کارها طالب جلال و اکرام تو باشد
جماعت ای خداوند مهربان دعای ما را اجابت فرما
کشیش و از مهربانی خود تمامی اولاد و خاندان
شاه را متبارک فرما و ایشانرا از هر بدی محفوظ دار
جماعت ای خداوند مهربان دعای ما را اجابت فرما
کشیش و از مهربانی خود اسقفان و کشیشان
و شماسان را بمعرفت و فهم حقیقی کلام خود منور بساز تا
آنکه بتعلیم و برفتار خود نیز آنها را اعلام و اعلان کنند
جماعت ای خداوند مهربان دعای ما را اجابت فرما

نماز استغاثه

۷۰

کشیش و از مهربانی خود تمامی مأمورین دولت و جمیع
چادمین ملترا بفیض و حکمت و فهم مستفیض گردان

جماعت ای خداوند مهربان دعای ما را اجابت فرما
کشیش و از مهربانی خویش تمامی قوم خود را متبارک
ساخته ایشانرا حمایت فرما

جماعت ای خداوند مهربان دعای ما را اجابت فرما
کشیش و از مهربانی خود بجمیع امتها اتحاد و صلح
و موافقت ببخش

جماعت ای خداوند مهربان دعای ما را اجابت فرما
کشیش و از مهربانی خود دلیرا که به محبت تو مشتمل
و از ترس تو مملو و راغب به اطاعت احکام تو باشد
در ما ایجاد کن

جماعت ای خداوند مهربان دعای ما را اجابت فرما
کشیش و از مهربانی خود تمامی قوم خود توفیق
زیادی ببخش تا آنکه کلام تو را بخضوع شنیده و بمحبت
خالص قبول کرده ثمرات روحرا بار آورند

۷۱

نماز استغاثه

جماعت ای خداوند مهربان دعای ما را اجابت فرما
کشیش و از مهربانی خود همه کسانی را که گمراه شده
و فریب خورده اند براه حق باز آور

جماعت ای خداوند مهربان دعای ما را اجابت فرما
کشیش و از مهربانی خود ایستادگانرا قوت بخش
و ناتوانانرا تسلی و اعانت فرما و افتادگانرا بر پا بدار
و بالاخره شیطانرا زیر پای ما پایمال گردان

جماعت ای خداوند مهربان دعای ما را اجابت فرما
کشیش و از مهربانی خود همه کسانی را که در انواع
و اقسام خطر ها و حاجتها و تنگیها گرفتارند حمایت و اعانت
و تسلی فرما

جماعت ای خداوند مهربان دعای ما را اجابت فرما
کشیش و از مهربانی خود جمیع مسافرین و همه
زنانی که در حالت وضع حمل میباشد و تمام بیماران و بچههای
کوچک را محفوظ دار و بر جمیع اسیران و محبوسین شفقت فرما
جماعت ای خداوند مهربان دعای ما را اجابت فرما

نماز استغاثه

۷۲

کشیش و از مهربانی خود همه یتیمان و بیوه زنان و بیگسان و مظلومین را حمایت و سرپرستی فرما

جماعت ای خداوند مهربان دعای ما را اجابت فرما
کشیش و از مهربانی خود دشمنان و جفا کنندگان

و نعمت زنان ما را بیا صرز و دل‌های ایشان را بازگردان

جماعت ای خداوند مهربان دعای ما را اجابت فرما

کشیش و از مهربانی خود محصولات نیکوی زمین را بیا
بیخش تا در موسم خود بکار ما بیایند

جماعت ای خداوند مهربان دعای ما را اجابت فرما

کشیش و از مهربانی خود توبه حقیقی بیا بیخش و

تمامی گناهان و غفلتها و جهالات ما را بیا صرز و ما را به فیض

روح القدس خود بیا را تا آنکه رفتار و گفتار خود را

بر حسب کلام مقدس تو اصلاح کنیم

جماعت ای خداوند مهربان دعای ما را اجابت فرما

کشیش ای بره خدا که گناهان جهان را بر میداری

جماعت سلامتی خود را بیا عطا فرما

نماز استغاثه

۷۳

کشیش و جماعت با هم بگویند

خداوند ابر ما رحم کن ای مسیح بر ما رحم کن

خداوند ابر ما رحم فرما

دعای ربانی

ای پدر ما که در آسمانی نام تو مقدس باد ملکوت

تو بیا بد اراده تو چنانکه در آسمانست بر زمین نیز

کرده شود نان کفاف ما را امروز بیا بده و گناهان ما را

بیخش چنانکه ما نیز مقصرین خود را می بخشیم و ما را در

آزمایش میاور بلکه از شریر رهایی ده آمین

کشیش ای خداوند با ما موافق گناهانمان عمل منما

جماعت بیا بحسب خطایای ما جزا مده

کشیش بگوید دعا کنیم

ای خدای پدر رحیم که نالهای دلشکستگان و آرزوهای

غمگینان را خوار نمیشماری هر وقتی که مادر تنگیها و مصائب

گرفتار شده نزد تو دعا می کنیم از رحانیت خود ما را اعانت

فرما و از رافت خود دعای ما را اجابت فرما تا تمامی بدیهائی

نماز استغاثه

۷۴

که از وسوسه ها و مکرهای ابلیس یا انسان بر ما عارض
می شود نا بود گرد و از حسن پیشبینی تو رفع شود
تا آنکه ما بندگان تو از هر قسم جفا محفوظ بوده
تو را در کلیسای مقدست دائماً شکر کنیم بوسیله
خداوند ما عیسی مسیح آمین

جماعت ای خداوند ما را مدد کن و بخاطر نام خود
ما را رهائی ده

کشیش ای خدا بگو شهای خود شنیده ایم و اجداد
ما با اطلاع داده اند از اعمال عجیبی که در ایام
ایشان و در زمان سلف کرده

جماعت ای خداوند ما را مدد کن و بخاطر جلال
خود ما را رهائی ده

کشیش پدر و پسر و روح القدس را جلال باد
جماعت چنانکه در ابتداء بود و الان هست و تا
ابد الا باد خواهد بود آمین

کشیش ای مسیح ما را از دشمنانمان محافظت فرما

۷۵

نماز استغاثه

جماعت بر مصائب ما نظر لطف نما
کشیش بر غمهای دل ما شفقت فرما
جماعت از رحانیت خویش گناهان قوم خود را بیا مرز
کشیش ای مسیح الان و همواره شفقت فرموده
دعاهای ما را مستجاب نما
جماعت آرزوهای ما را بجا بده
کشیش ای خداوند رحمت خود را بر ما ظاهر کن
جماعت چنانکه ما بر تو توکل داریم
دعا کنیم

ای پدر بفرستی از تو استدعا می نمائیم که بر ضعفهای
ما نظر رحمت بفرمائی و بخاطر جلال نام خود همه آفتنهایی
را که انصافاً مستوجب آنها می باشیم از ما دور کنی
و ما را توفیق عطا فرما تا آنکه در جمیع تنگیهای
خود توکل کامل بر رحمت تو بکنیم و پیوسته بصدقت و
تقوی در عبادت تو مشغول باشیم بجهت اکرام و جلال
تو بخاطر واسطه و شفیع وحید و خداوند ما عیسی مسیح آمین

دعا ها

۷۶

ای خداوند قادر مطلق که فیض خود این نعمت را بما
بخشیده که در این هنگام يك زبان و يك دل دعا های
عامه خود را نزد تو عرض کنیم و وعده داده که هر جائی
که دو یا سه نفر بنام تو موافقند مسئلت های ایشان را اجابت
خواهی نمود پس ای خداوند الان آرزوها و نذرهای
بندگان خود را چنانکه صلاح میدانی بانجام رسان و ما را
در این عالم آینده حیات جاوید را عطا فرما
آمین

فیض خداوند ما عیسی مسیح و محبت خدا و شرکت
روح القدس با جمیع ما باد
آمین

۲ قرنتیان ۱۳

دعا ها

۷۷

دعا بجهت باران

ای خدا پدر آسمانی که بزبان پسر خود عیسی مسیح
وعده داده که بطالبین ملکوت و عدالت خود جمیع چیزهائی
را که بجهت قوت ایشان لازم است عطا فرمائی از تو استدعا
مینمائیم که در این وقت ضرورت باران کافی بفرستی
تا محصولات زمین را بجهت آسودگی خود و جلال تو تحصیل
نمائیم بخاطر خداوند ما عیسی مسیح
آمین

دعا بجهت خادمین

ای خدای قادر مطلق بخشنده جمیع عطا یای کریمه
که از پیشینی الهی خود مراتب متمایزه را در کلیسای
خویش مقرر فرموده با فروتنی نزد تو التماس مینمائیم که بهمه
اشخاصی که به هر رتبه و خدمت کلیسایی دعوت شوند فیض
خود را عطا فرمائی و ایشان را از راستی تعلیم خود مملو ساخته
چنان بصفای سیرت آراسته گردانی که با امانت در حضور
تو خدمت کنند برای جلال نام عظیم تو و فایده کلیسای
مقدسست بوسیله خداوند ما عیسی مسیح
آمین

دعا بجهت اتحاد

ای خدا و پدر خداوند ما عیسی مسیح که نجات دهنده
و حید ما و سرور سلامتی است فیض خود را بمانیت فرما
تا با همه کسانی که در هر جا نام خداوند ما عیسی مسیح را
می خوانند اتحاد کلی داشته باشیم خدا یا هر قسم بغض و
تعصب و هر چه را که مانع صلاح و یکانگی روحانی ما باشد
بردار بنوعی که چنانچه فقط يك بدن و يك روح و يك امید
دعوت ما و يك خداوند و يك ایمان و يك تمهید و يك خدا
و پدر همه ما هست همچنین جمیع ما نیز در يك رشته مقدس
راستی و صلاح و ایمان و محبت متحد گردیم و یکدل و یک زبان
شده ترا تمجید نمائیم ای پدر آسمانی اینرا ببخش که همه ما
يك شویم چنانکه تو در پسر يك هستی و پسر در تو
تا جهان بوی ایمان آورد

ای خدا اینرا عنایت فرما بوسیله همان خداوند ما

آمین

عیسی مسیح

دعا بجهت انتشار انجیل

ای خدای قادر مطلق که بزبان پسر یگانه خویش عیسی مسیح
به حواریین خود فرمودی که در تمام عالم بروید و جمیع
خلایق را با انجیل موعظه کنید استدعا میکنیم که فیض
خود را بمان عطا فرمائی تا بتمامی دل راغب به اطاعت این
حکم تو بوده پیوسته ساعی و جاهد باشیم که طریق تو را
بجهان و نجات تو را به امتها اعلام نمائیم ای خداوند بر
امتهائی که تو را نشناخته اند و قومهایی که چون گوسفندان
گمشده پراکنده اند نظر لطف بفرما وای پدر آسمانی
که مالک حصا د هستی عماجا تی بجهت حصا د خود
بفرست و ایشان را برای خدمت خود مؤید و مستعد بساز
ای خدا جمیع ما را روح قدرت و محبت و حکمت عطا
فرما و ما را قوه تحمل زحمت ببخش و بتائید روح القدس
کار ما را به انجام برسان تا هم بتعلیم و هم برفتار خود جلال
تو را ظاهر سازیم و موجب نجات مردمان شویم بواسطه
خداوند ما عیسی مسیح

آمین

دعا بجهت عموم مردم

ای خدا که خالق و حافظ جمیع بنی آدم هستی با فروتنی
 نزد تو بجهت عموم مردم التماس می نمایم که از مهر بانی
 خویش ایشان را بطریق خود رهنمائی کنی و همگی را مشمول
 نجات خود بگردانی خصوصاً بجهت سلامتی و توسعه کلیسای
 جامع مسئلت می کنیم که آنرا بروح مهربان خود هدایت و حمایت
 فرمائی تا جمیع اشخاصی که مقرر و مسمی به مسیحی باشند در یگانگی
 روح و رشته صلح و سیرت نیکو مؤمنین راستخ بمانند
 و بالاخره همه کسانی را که بجهت روح یا بدن یا اموال خود
 در هر نوع اضطراب و پریشانی باشند (خصوصاً اشخاصی
 را که از ما خواهش کرده اند تا برای ایشان دعا کنیم)
 بشفقت پدرانه تویی سپاریم که از مهر بانی خود مایحتاج
 گوناگون ایشان را بدیشان عطا فرمائی و تسلی و آسودگی
 بدیشان ببخشی و در رنجها بدیشان صبر عنایت کنی و انجام
 جمیع مصائب را برای ایشان خیر گردانی بخاطر خداوند ما
 عیسی مسیح آمین

دعا بجهت آموزندگان و آموزگاران

ای خدائی که از حکمت خود خداوند ما عیسی مسیح
 مسیح را برای تربیت کل بشر بخشیدی که او در انجیل خود
 بعموم می فرماید «از من تعلیم گیرید» عنایت بفرما که بتوسط
 نفوذ آن مربی آسمانی آموزندگان آزموده و خلیق و معتقد
 بحقایق روحانی باشند و آموزگاران مطیع و مؤذب و مواظب
 در تحصیلات خود بوده در آتیه ایام عمر خود را با صداقت
 و دیانت برای خدمت بخلق و پرستش تو بسر برند بوسیله
 همان خداوند ما عیسی مسیح آمین

دعا بجهت دکتراها و مریضان

ای خدائی که پسر حبیب خود را فرستادی تا امراض
 جسمی و روحی را معالجه کند جمیع مریضان و علیلان را
 در ظل توجهات شفا بخش او می سپاریم و مسئلت می نمایم که
 دردشان را تسکین داده و صبر و افاقه بایشان عنایت فرمائی و ببخش
 که دکتراها و پرستاران با حداقت و ملاحظت رفتار کرده در
 معالجه و مداوای بیماران موفق باشند بوسیله حکمت آن

طیب اعظم یعنی خداوند ما عیسی مسیح
دعا بجهت کارگران

ای خدای کردگار که پسر مبارك تو در عداد کارگران
در آمد عموم کارگران در کار خانجات و معادن را و هر جای
بیمناك و همه اشخاصی که در نتیجه زحمات ایشان احتیاجات
ما فراهم شده بحفظ و حمایت تو میسپاریم در هر سختی استطاعت
عطا فرما بخاطر پسر حبیب خودت که زحمت کشان و گران
باران را نزد خود دعوت میکند یعنی خداوند ما عیسی مسیح آمین
یاد آوری از مرحومین

ای روح حی الهی که جمیع ارواح در ظل حفاظت
رحیمانه و در تحت حراست محبتانه تو میباشند اگر اراده تو
باشد این را عنایت فرما که مرحومین عزیز ما مطلع شوند که
امروز ایشان را بیاد آوردیم و آرزوهای قلبی ما را که برای
ایشان و خودمان بحضور تو تقدیم می نمایم پذیر و ببخش
مطابق عظمت فیضت و موافق عمق محبت ای روح ازلی
الهی

ای خدای قادر مطلق نزد تو التماس می نمایم اینرا
عنایت فرمائی که آن سخنانی که امروز بگوشهای خود
در ظاهر شنیدم بفیض تو در باطن بدلهای ما چنان پیوند شود
که ثمرات سیرت نیکو بار آورد بجهت اکرام و ستایش
نام تو بوسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین

ای خدای قادر مطلق و سر چشمه تسامی حکمت که
حاجات ما را قبل از دعا کردن و جهالت ما را در دعا کردن
می دانی نزد تو التماس می نمایم که بر ضعفهای ما شفقت
فرموده آن چیزها تیرا که بسبب عدم لیاقت خود جرات
نداریم بخواهیم و بسبب نابینائی خویش نمیتوانیم
بطلبیم بما ببخش بجهت لیاقت پسر خود خداوند ما
عیسی مسیح آمین

ای خدای قادر مطلق عنایت فرما که آن سخنانیکه
امروز بگوشهای خود شنیده ایم بفیض تو در دلهای ما
چنان پیوند شود که ثمرات سیرت نیکو بار آورد
بجهت اکرام و ستایش نام تو بوسیله خداوند ما
عیسی مسیح آمین

ای خدای قادر مطلق و سرچشمه تمامی حکمت که
تحتاجات ما را قبل از دعا کردن و جهالت ما را
در دعا کردن میدانی بر ضعفهای ما شفقت بفرما و آن
نعماتیرا که بسبب عدم لیاقت خود جرأت نداریم
بخواهیم و بسبب ناپیدائی خویش نمیتوانیم بطلبیم بما
بیخش بجهت لیاقت پسر خود خداوند متعال ما
عیسی مسیح آمین

مخصوص ایام میلاد

ای خدا که بتوسط تولد مسیح مبارکت نور الهی
خود را در این جهان تاریک تابانیدی بیخش که ما بسوی
آن نور درخشان که در چنین زمانی طالع گردید
نگران شده ایمان را سخ بیاوریم بجاو که نور جهان
و فروغ جلال خداست یعنی خداوند ما
عیسی مسیح آمین

دعا برای ایجاد و ابقاء صلح

ای پدر همه که با نظر مساوی و محبت آمیزی بر تمام
ملل و ممالک نگرانی بر حالت مشوش این جهان پریشان
ترحم فرما تا انسانیکه برحمت تو محتاج است نسبت بهممنوع
خود بی رحم نباشد روح خبیث عداوت بین ممالک را
تو یخ نسازد و صلح و سلامتی و موافقت را در عالم برقرار
فرما بتوسط سرور سلامتی یعنی خداوند ما
عیسی مسیح آمین

دعای برکت شمعون مطران کلیسای ایران

(در حین شهید شدن در شوشتر در سنه ۳۳۹ میلادی)

صلیب خداوند ما اهل بیت عیسی را حمایت نماید

سلام الله با عباد الله باد

و قلبهای شما را در ایمان به مسیح مطمئن گرداند

در مشقت و راحت در حیات و در ممات الان

و تا ابد الابد آمین

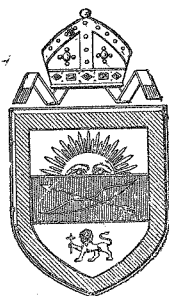


صلوات ورسائل وانا جیل

مخصوص اعیاد و یکشنبه ها

و سایر ایام متبرکه

مطابق تقویم کلیسای مقدس جامع



« دردعا مواظب باشید »

« کلام راستی یعنی بشارت نجات »

خود را بشنوید »

۱۹۳۵

COLLECTS

یگشنبه اول ورود

ای خدای قادر مطلق فیض خود را بما عطا
فرما تا در این حیات فانی که در آن پسر تو عیسی
مسیح با کمال فروتنی برای تفقد ما آمد ملبوس اعمال
تاریکی را کنده اسلحه نور را بپوشیم بنوعی که
در روز باز پسین چون در کبریائی جلیل خود
برای داوری زندگان و مردگان بازاید ما
برای حیات غیر فانی برخیزیم بوسیله او که با تو
و روح القدس زنده است و سلطنت میکند تا ابد الابد
این صلوات تا شب عید میلاد مسیح باید هر روزه
خوانده شود

رساله رومیان ۱۳ - ۸ - ۱۴
انجیل متی ۲۱ - ۱ - ۱۳

یگشنبه دوم ورود

ای خداوند متبارک که جمیع کتب مقدسه
را بجهت تعلیم ما نویسانیده ببخش که چنان گوش
باها بدیم و آنها را با دقت خوانده حفظ نموده
غذای روحانی خود بسازیم که بواسطه صبر و تسلی
کلام مقدس تو آن امید مبارک حیات جاودانی
را قبول کنیم و تا به ابد محکم نگاهداریم که آنرا
بما بخشیده در نجات دهنده ما عیسی مسیح

رساله رومیان ۱۵ - ۴ - ۱۳
انجیل لوقا ۲۱ - ۲۰ - ۲۳

یگشنبه سوم ورود

ای خداوند عیسی مسیح که در هنگام نخستین
ورود خویش رسول خود را فرستادی تا راه تو را
پیش روی تو مهیا سازد ببخشی که خدام و
ووکلاء اسرار تو بهمانطور راه تو را مهیا و مسطح
سازند و دلهای عاصیان را بسوی حکمت عادلان

برگردانند تا آنکه همکامیکه باردیگر برای داوری
جهان و رود فرمائی ما قومی یافت شویم منظور
در نظر تو که با پدر و روح القدس زنده هستی
و سلطنت میکنی خدای واحد سرمدی تا ابد الابد
رساله
قرنتیان ۴ ۱-۵

انجیل
متی ۱۱ ۲-۱۰

یکشنبه چهارم و رود

ای خداوند مسکات مینائیم که قدرت خود را
برافراشته میان ما و رود فرمائی و بقوت عظیم
مارا امداد فرمائی و چون ما بسبب گناهان و
شرارتهای خود بشدت مأیوس و محروم هستیم فیض
و رحمت افزون تو ما را بزودی مدد کرده برهاند
بوسیله کماره پسر تو خداوند ما عیسی مسیح که
او را با تو و روح القدس اکرام و جلال باد
تا ابد الابد

رساله
فیلیپیان ۴ ۷-

انجیل
یوحنا ۱۹ ۲۸-

عید سعید میلاد

ای خدای قادر مطلق که پسر یکانه خود را
بما بخشیده تا بشریت را بر خود گیرد و در چنین
زمانی از باکره پاک متولد گردد اینرا عنایت
فرما که ما از سرنو تولد یافته و بفیض و پسر خواندگی
فرزندان تو شده روز بروز از روح قدوس
تو تازه گردیم بوسیله همان خداوند ما عیسی مسیح
که با تو و همان روح زنده است و سلطنت میکند
خدای واحد سرمدی تا ابد الابد آمین

این صلوة تا عید ظهور هر روز خوانده شود

رساله
عبرانیان ۱ ۱۲-

انجیل
یوحنا ۱ ۱۴-

روز حضرت استیفان

ای خداوند اینرا عنایت فرما که در همه
مشقات خود که در این دنیا بجهت شهادت برستی
تو بر ما عارض می شود دائماً بسوی آسمان نگران

شده با ایمان آن جلالهرا که بر ما ظاهر خواهد
شد به بینیم و از روح القدس پر شده بیا موزیم که
جفا کنندگان خود را محبت نمائیم و برای ایشان
برکت بطلبیم بر حسب نمونه نخستین شهید تو حضرت
استیفان که برای قاتلات خویش دعا نموده
زد تو ای عیسی متبارک که شفیع و واسطه وحید
ما هستی و بردست راست خدا ایستاده تا جمیع
کسان را که بخاطر تو الم می کشند امداد فرمائی
آمین

بعوض رساله اعمال رسولان ۷ ۵۵-۶۰

انجیل متی ۲۳ ۳۴-۳۹

روز حضرت یوحنا ی انجیل نویس

ای خداوند رحیم از تو مسئلت میمائیم که
پرتوهای درخشنده خود را بر کلیسای خویش بیفکني
تا از تعلیم حضرت یوحنا ی حواری انجیل نویس مبارک

تو منور شده در نور راستی تو رفتار نماید بنوعی
که آخراً بنور حیات جاودانی برسد بوسیله خداوند
ما عیسی مسیح آمین

رساله اول یوحنا ۱

انجیل یوحنا ۲۱ از وسط ۱۹

روز اطفال شهید

ای پدر آسمانی نام مقدس تو را مبارک می
خوانیم برای جمیع اطفالیکه در مملکت سرمدی تو
داخل شدند ببخش که ما با ایمان و توکل و عصمت
حیات و سائر صفات بی ریبای طفلانه ترا خدمت و
محبت نمائیم تا مملکت تو بر سیم که آرا مهیا نمودي
برای کسانی که مانند بچه های کوچک می شوند بخاطر
خداوند ما عیسی مسیح آمین

بعوض رساله مکاشفه ۱۴ ۱-۵

انجیل متی ۲ ۱۳-۱۷

روز اختتان مسیح

ای خدای قادر مطلق که رضا باین دادی
که پسر متبارک تو مختون شده بخاطر بنی آدم مطیع
شریعت گردد ختنه حقیقی روح را بما عنایت فرما تا
جميع شهوات دنیوی و نفسانی در قلوب و اعضاء
ما مقتول شود و ما در همه امور اراده مبارک ترا
اطاعت نمایم بخاطر همان خداوند ما عیسی مسیح
آمین

رومیان ۴ - ۸

لوقا ۲ - ۱۵ - ۲۱

رساله

انجیل

عید سعید ظهور

ای خدائیکه بهدایت ستاره پسر یکانه خود
را بر امتها ظاهر نمودی از رحمت خود اینرا عنایت
فرما که ما الان تو را با ایمان شناخته بعد از این
زندگانی بعالم ابدی هدایت شویم جائیکه بدیدار
جلال الهی تو مستفیض گردیم بوسیله خداوند ما عیسی
مسیح
آمین

مسیح

ای خدای رحیم که در هنگامی که پسر
خود را در این جهان فرستادی مجوسی چند از
مشرق بتشرّف حضور آن مولود مبارک سرافراز
فرمودی ببخش که ما ایرانیان این قرن هم وارث
ارث مقدّس اجداد خود شویم و سجده نمائیم
نزد او که با تو و روح القدس زنده است و
سلطنت می کند خدای واحد تا ابد الابد آمین
افسیان ۳ - ۱۲

رساله

متی ۲ - ۱۲

انجیل

یکشنبه اول بعد از عید ظهور

ای خداوند مسثلت میمائیم که از رحمت خود
دعاهای قوم خود را که نزد تو استغاثه می نمایند
اجابت فرمائی و ببخش که ایشان تکالیف خود را
درک نموده بدانند و فیض و قوّت نیز بیابند تا
آنها را با امانت با انجام برسانند بوسیله خداوند
ما عیسی مسیح
آمین

مسیح

رومیان ۱۲ - ۱ - ۵

رساله

لوقا ۲ - ۴۱

انجیل

یکشنبه دوم بعد از عید ظهور

ای خدای قادر مطلق و سرمدی که مالک
آنچه در آسمان و بر زمین است میباشی از رحمانیت
خود عرايض قوم خود را اجابت فرما و در تمامی
ایام عمر ما سلامتی خود را بماند ببخش بخاطر خداوند
ما عیسی مسیح آمین

رساله رومیان ۱۲ - ۱۶

انجیل متی ۸ - ۱۱

یکشنبه سوم بعد از عید ظهور

ای خدای قادر مطلق و سرمدی بر ضعف ما
نظر کرم افکنده در جمیع خطر ها و حاجات ما
دست راست خود را برای امداد و حمایت ما
دراز فرما بوسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین

رساله رومیان ۱۲ - ۱۶

انجیل متی ۸ - ۱۳

یکشنبه چهارم بعد از عید ظهور

ای خدا تومی دانی که ما در خطر های زیاد
و سخت چنان گرفتاریم که به سبب ضعف طبیعت
خود نمیتوانیم هر وقت قائم بمانیم پس ببخش که
قدرت و حمایت تو در تمامی خطر ها پشتیبان ما
باشد و ما را از جمیع آزمایشها بسلامتی عبور بدهد
بواسطه خداوند ما عیسی مسیح آمین

رساله رومیان ۱۳ - ۱۷

انجیل متی ۸ - ۲۳

یکشنبه پنجم بعد از عید ظهور

ای خداوند از تو مسئلت میمانیم که اهل بیت
خود یعنی کلیسا را در دین حقیقی خویش پیوسته
نگاهداری تا کسانی که فقط بر امید فیض تو توکل
دارند بقوت عظیم تو تا بابد مصون بمانند بواسطه
خداوند ما عیسی مسیح آمین

رساله کولسیان ۳ - ۱۲ - ۱۷

انجیل متی ۱۳ - ۲۴ - ۳۰

یکشنبه ششم بعد از عید ظهور

ای خدائی که پسر متبارک تو ظاهر شد تا اعمال
ابلیس را باطل سازد و ما را فرزندان خدا و
وارثین حیات جاودانی گرداند مسئلت می‌نمائیم
که این را بما عنایت فرمائی که ما این امید را
داشته خود را پاک بسازیم چنانکه او پاکست
تا چون او با قدرت و جلال عظیم باز ظاهر شود
در ملکوت ابدی مجید وی مانند او بشویم جائی
که با تو ای پدر و با تو ای روح القدس زنده است
و سلطنت میکند خدای واحد تا ابد الابد

آمین

اول یوحنا ۳ - ۸

رساله

متی ۲۴ - ۳۱

انجیل

یکشنبه سوم قبل از انابت

ای خداوند مسئلت می‌نمائیم که دعاهای
قوم خود را بر همانیت خویش اجابت فرمائی تا ما

که بسبب گناهان خود انصافاً عذاب می‌کشیم
از شفقت تو رها نموده شویم برای جلال نام تو
بواسطه نجات دهنده ما عیسی مسیح که با تو و
روح القدس زنده است و سلطنت می‌کند خدای
واحد تا ابد الابد

اول قورنثیان ۹ - ۲۴

رساله

متی ۱۲ - ۱۶

انجیل

یکشنبه دوم قبل از انابت

ای خداوند خدا تو می‌بینی که ما بر هیچیک
از اعمال خود اعتماد نداریم پس از رحمانیت خویش
ما را بقدرت خود از هر صیبت محفوظ دار
بوسیله خداوند ما عیسی مسیح

آمین

دوم قورنثیان ۱۱ - ۳۱

رساله

لوقا ۸ - ۱۵

انجیل

یکشنبه قبل از انابت

ای خداوندی که ما را تعالیم داده که
 جمیع اعمال ما بدون محبت هیچ است روح القدس
 خود را بفرست و آن نعمت افضل خود یعنی محبت
 را در دل‌های ما اضافه فرما که این رشته حقیقی
 صالح و تمامی اخلاق حسنه است و هر که بدون
 آن زیست میکند در نظر تو مرده می باشد این
 را ببخش بخاطر خداوند ما عیسی مسیح آمین

رساله اول قرتیان ۱۳^۱

انجیل لوقا ۱۸^{۳۱}

روز اول انابت

ای خدای قادر مطلق و سرمدی که هیچ
 مخلوق خود را دشمن نمیداری و گناهان تمامی
 تائبین را میآمرزی دل‌های تازه و پشیمان در ما
 بیا فرین تا بر گناهان خود ماتم شایسته گرفته و بر

شقاوت خویش اقرار نموده از تو که خدای جمیع
 رحمتها هستی مغفرت کامل حاصل کنیم بوسیله
 خداوند ما عیسی مسیح آمین

این صلوة را هر روزه در انابت بعد از صلوة معین آن
 روز باید خواند

بعوض رساله یوئیل ۲^{۱۲-۱۷}

انجیل متی ۶^{۱۶-۲۱}

یکشنبه اول انابت

ای خداوندی که بخاطر ما چهل شبانه
 روز روزه داشتی فیض خود را بجا عطا فرما تا
 چنان پرهیز کنیم که جسم ما از روح مغلوب شده
 در عدالت و تقدس حقیقی پیوسته الهامات الهیه
 تو را اطاعت نمائیم برای اکرام و جلال تو که
 بپدر و روح القدس زنده هستی و سلطنت میکنی
 خدای واحد تا ابد الابد آمین

رساله دوم قرتیان ۱۶^{۱۰-۱۱}

انجیل متی ۴^{۱۱-۱۱}

یکشنبه دوم انابت

ای خدای قادر مطلق تو میبینی که در ما
قدرتی نیست که معاون ما باشد پس ظاهراً
اجساد و باطناً ارواح ما را حمایت فرما تا آنکه
از هر آفتی که به جسم میرسد و از هر خیال فاسدی
که بروح حمله میکند و آنرا ضرر میرساند محفوظ
باشیم بخاطر خداوند ما عیسی مسیح آمین

رساله اول تسالونیکیان ۱ - ۸

انجیل متی ۱۵ - ۲۱ - ۲۸

یکشنبه سوم انابت

ای خدای قادر مطلق از تو استدعا می
نمائیم که خرافات و افکار قبیله‌ای و بدکان خود را منظور
فرمائی و دست راست کبریائی خود را برای حمایت
ما دراز فرما بواسطه خداوند ما عیسی مسیح آمین

رساله افسسیان ۵ - ۱ - ۱۴

انجیل لوقا ۱۱ - ۱۴ - ۲۸

یکشنبه چهارم انابت

ای خدای قادر مطلق ما که بسبب اعمال
فاسد خود انصافاً مستوجب عذاب میباشیم از تو
استدعا می‌نمائیم که از رحمانیت خود به تسلی فیض
تو دستکار گردیم بواسطه خداوند و نجات دهنده
ما عیسی مسیح آمین

رساله غلاطیان ۴ - ۲۱

انجیل یوحنا ۱۶ - ۱ - ۱۴

یکشنبه پنجم انابت

ای خدای قادر مطلق مسئلت می‌نمائیم که از
رحمت خود قوم خود را منظور فرمائی و از مهربانی
عظیم خود ایشانرا جسماً و روحاً تا به ابد در تحت
حکومت خود محفوظ داری بخاطر خداوند ما
عیسی مسیح آمین

رساله عبرانیان ۹ - ۱۱ - ۱۵

انجیل یوحنا ۸ - ۴۶

یگشنبه قبل از عید قیام

ای خدای قادر مطلق و سرمدی که از
محبت فائز خود نسبت به بنی آدم پسر خویش نجات
دهنده ما عیسی مسیح را فرستادی که بشریت ما را
بر خود گیرد و متحمل زحمت صلیب بشود تا جمیع بنی
آدم بنمونه فروتنی عظیم او اقتداء نمایند پس از
رحمانیت خود اینرا عنایت فرما که ما هم بنمونه
صبر او اقتداء کنیم و هم شریک قیامت او گردیم
بوسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین

رساله فیلیپیان ۲ - ۵ - ۱۱

انجیل متی ۲۷ - ۱ - ۵۴

روز تعیین عشاء ربانی

ای خداوند ما عیسی مسیح که در آخرین
شب عمر خود بر روی زمین اشتیاق زیادی داشتی
تا با شاگردان خویش عشاء مقدس را صرف نمایی

امشب نیز بطرف ما شاگردان نالایق خود توجه
فرموده ما را با غذای روحانی تقویت بفرما و
بخشش که ما این یادگار را دائماً با کمال احترام
و تواضع نگاه داریم برای تسلیت و رفاهیت خود
و برای نام مبارک تو آمین

رساله اول قرنتیان ۱۱ - ۱۷

انجیل یوحنا ۶ - ۴۷ - ۵۸ یا لوقا ۲۳ - ۱ - ۴۹

روز جمعة الصلیب

ای خدای قادر مطلق مسئلت میکنیم که نظر
لطف بفرمائی بر اهل بیت خود که خداوند ما
عیسی مسیح راضی شد که برای ایشان تساهم گردیده
و بدست مردم شریر سپرده شده متحمل زحمت
صلیب شود و او الان با تو و روح القدس زنده
است و سلطنت میکند تا ابد الابد آمین

ای خدای قادر مطلق و سرمدی که بار و روح
خود کل کلیسا را هدایت میثائی و تقدیس میکنی
اجابت بفرما دعاها و عرایض ما را که بحضور تو
عرض میکنیم بجهت جمیع خادمنی که در کلیسای
مقدسست بمراتب مختلفه نائل شدند تا هر خادمی
بجسب دعوت و رتبه خود تو را برستی و دینداری
خدمت نماید بخاطر خداوند و نجات دهنده ما
عیسی مسیح آمین

ای خدای رحیم که خالق جمیع بنی
نوع بشر هستی و دوست دارنده همه مخلوقات
خود می باشی و نمیخواهی گناهکاری بمیرد بلکه
میخواهی که او انابت کرده زنده شود بر جمیع
یهود و مسلمان و زرتشتیان و بی ایمانان و مبتدعین
رحم فرما و از ایشان جهالت و سخت دلی و تحقیر
کلام مقدس را تماماً دور کن و ای خداوند متبارک
ایشان را به کله خود بازگردان بنوعی که نجات

یابند و يك كله مطیع يك شبان بشوند یعنی خداوند
ما عیسی مسیح که با تو و روح القدس زنده است
و سلطنت میکند خدای واحد تا ابد الابد آمین
رساله
عبرانیان ۱۰-۱ ۲۵
انجیل
یوحنا ۱۹-۱ ۳۷

شب عید قیام

ای خداوند اینرا عنایت فرما که همچنان که
ما در موت پسر متبارک تر نجات دهنده خود عیسی
مسیح تعمید یافته ایم همچنین پیوسته هوسهای فاسد
خود را گذشته با او مدفون شویم و از قبر و دروازه
موت در گذشته بقیامت سعید خود برسیم بلیاقت
او که مرد و مدفون گردید و باز برای ما برخاست
یعنی پسر تو خداوند ما عیسی مسیح آمین
رساله
اول بطرس ۳ ۱۷
انجیل
متی ۲۷ ۵۲

عید سعید قیام

بموض مزبور آیات ذیل خوانده شود

فصح ما مسیح ذبح شده است پس عید را
نگاهداریم نه بجمیر مایه کهنه و نه بجمیر مایه بدی
و شرارت بلکه بفطیر اخلاص و راستی ۱ قرن تیان ۵^{۸۷}
چون مسیح از مردگان برخاست دیگر نمیرد
و بعد از این موت بر او تسلطی ندارد زیرا که
با آنچه مرد یکمرتبه نسبت بگناه مرد و با آنچه زندگی
میکند نسبت بخدا زیست میکند

همچنین شما نیز خود را نسبت بگناه مرده
انگارید اما نسبت بخدا در مسیح عیسی زنده
رومیان ۶-۱۱

مسیح از مردگان برخیزانیده شده و
نوبر خوابیدگان است زیرا که چون بتوسط انسان
موت آمد بتوسط انسان نیز قیامت مردگان شد
زیرا که چون در آدم همه میمیرند در مسیح نیز
همه زنده خواهند گشت ۱ قرن تیان ۱۵-۲۰-۲۲

پدر و پسر و روح القدس را جلال باد
چنانکه در ابتداء بود والان هست و تا
ابد الابد خواهد بود آمین

ای خدای قادر مطلق که بواسطه پسر
یگانه خود عیسی مسیح مو ترا مغلوب ساخته
دروازه حیات جاوید را برای ما مفتوح گردانیدی
بفروتنی از تو مسئلت می‌نمائیم که بهمان قسمیکه او
بجلال پدر از مردگان برخیزانیده شد ما نیز در
تازگی حیات رفتار نمائیم و آنچه را که در بالاست
بطلبیم جائیکه او با تو ای پدر و با روح القدس
زنده است و سلطنت میکند تا ابد الابد آمین

کولسیان ۳-۱-۷

رساله

یوحنا ۲۰-۱-۱۰

انجیل

یکشنبه اول بعد از عید قیام

ای پدر قادر مطلق که پسر یگانه خود را
بخشیدی تا بسبب گناهان ما بمیرد و بسبب عادل
شمرده شدن ما برخیزد اینرا بما عنایت فرما
که باطن خود را از هر بدی و شرارت طاهر
ساخته تو را بپاک رفتاری و راستی پیوسته خدمت
نمائیم به لیاقت همان پسر تو خداوند ما عیسی مسیح
آمین

رساله رومیان ۴ - ۲۰ یا اول یوحنا ۵ - ۱۲
انجیل یوحنا ۲۰ - ۱۹ ۲۳

یکشنبه دوم بعد از عید قیام

ای خدای قادر مطلق که پسر یگانه خود را
بخشیدی تا برای ما هم قربانی گناه و هم نمرته سیرت
خدا پسند باشد ما را فیض عطا فرما تا پیوسته
به کمال شکر گذاری آن نعمت گرانهای او را

بید بريم و نیز روز بروز سعی باشیم که به آثار
متبارک سیرت اقدس وی اقتداء نمائیم بوسیله
خداوند ما عیسی مسیح آمین

رساله اول پطرس ۲ - ۱۹

انجیل یوحنا ۱۰ - ۱۱ - ۱۶

یکشنبه سوم بعد از عید قیام

ای خدای قادر مطلق که نور راستی خود
را بر گمراهان ظاهر میسازی تا براه عدالت
رجوع نمایند اینرا عنایت فرما که همه کسانی که
بشراکت دین مسیحی پذیرفته شوند از آنچه مخالف
اقرار ایشان است اعراض نمایند و آنچه را
که موافق آن است پیروی کنند بوسیله خداوند
ما عیسی مسیح آمین

رساله اول پطرس ۲ - ۱۱ - ۱۷

انجیل یوحنا ۱۶ - ۱۷ - ۲۲

یکشنبه چهارم بعد از عید قیام

ای خدای قادر مطلق که عقول تمام مؤمنین را
متفق میسازی بقوم خود توفیق عطا فرما تا آنچه
دستور میدهی به پسندند و آنچه وعده میدهی
بطلبند تا آنکه در میان حوادث گوناگون روزگار
دلهای ما پیوسته مستحکم باشند در آنجا نیکه
خوشیهای حقیقی میباشند بواسیله خداوند ما عیسی

آمین

مسیح

یعقوب ۱ ۱۷-۲۱

رساله

یوحنا ۱۶ ۵-۱۰

انجیل

یکشنبه پنجم بعد از عید قیام

ای خداوند که مصدر تمام خیرات میباشی
به بندگان متواضع خود این را عنایت فرما که به
الهام مقدس تو خیالات نیکو داشته باشیم و به
ارشاد رحیمانه تو آنها را بجا آوریم بواسیله
خداوند ما عیسی مسیح

آمین

یعقوب ۱ ۲۲

رساله

یوحنا ۱۶ ۲۳

انجیل

عید سعید صعود

ای خدای قادر مطلق مسئلت مینمائیم ایترابا
عنایت فرمائی که چنانکه ایمان داریم که پسر
یکانه تو خداوند ما عیسی مسیح به آسمانها صعود
نموده است مانیز قلباً و ذهناً بدان مکان صعود
کنیم و دائماً ساکن باشیم با او که با او
و روح القدس زنده است و سلطنت میکند خدای
واحد تا ابد الابد
به عوض رساله اعمال رسولان ۱ ۱-۱۱
انجیل مرقس ۱۶ ۱۴

یکشنبه بعد از عید صعود

ای خدای ذوالجلال که پسر یکانه خود
عیسی مسیح را با ظفر عظیم بملکوت آسمانی خود
برافراشته از تو استدعا میکنیم که ما را یتیم
نگذاری بلکه روح قدوس خود را بر ما بفرستی
تا ما را تسلی دهد و بهمان مکانی بفرزد که

که نجات دهند ما مسیح قبل از ما بدان صعود کرده است که با تو و روح القدس زنده است و سلطنت می کند خدای واحد تا ابد الابد

آمین

اول پطرس ۴ - ۷ - ۱۱

رساله

یوحنا ۱۵ - ۲۶ - ۱۶

انجیل

عید سعید نزول روح القدس

ایندائیکه در چنین زمانی دل های قوم امین خود را به ارسال نور روح القدس خود تعلیم دادی بوسیله همان روح ما را توفیق عطا فرما تا در همه امور رأی مستقیم داشته باشیم و پیوسته از تسلی مقدس او سرور باشیم به لیاقت نجات دهند ما عیسی مسیح که با تو در اتحاد همان روح زنده است و سلطنت میکند خدای واحد تا ابد الابد

آمین

ای خدائی که روح خود را بر مؤمنین خویش نازل فرمودی و در همان روز اشخاصی از سکنه ایران را ناظر و شاهد این واقعه عظیم و مؤمنین بخود گردانیدی ببخش که ما ایرانیان امروزه نیز از روح القدس تسلی و تقویت یافته در امور روحانی و ملکوتی مشغول و موفق باشیم بوسیله خداوند ما عیسی مسیح

آمین

اعمال ۲ - ۱ - ۱۱

بعوض رساله

یوحنا ۱۴ - ۱۵

انجیل

عید سعید تثلیث اقدس

ای خدای قادر مطلق و سرمدی که از فیض خود بندگان خویش را بعقیده صحیح معتقد نمودی تا جلال تثلیث سرمدی را اقرار کنیم و بقدرت کبریائی الهی وحدانیت را عبادت نمائیم از تو مسئلت می کنیم که ما را در این ایمان راسخ گردانی

که خدای واحد و زنده و مالک همه هستی تا

ابد الابد آمین

بعوض رساله مکاشفه ۱۴

انجیل یوحنا ۱۳-۱۵

یکشنبه اول بعد از عید تثلیث

ای خدا که قوت همه امیدوارانت هستی

از رحمانیت خود دعاهاي ما را اجابت فرما

و چونکه بسبب ضعف طبیعت فانی خود بدون مدد

تو هیچ کار نیکوئی نمیتوانیم کرد اعانت توفیق خود را

بما عطا فرما تا احکام تو را بجا آوریم و تو را به

اراده و فعل خود خوشنود سازیم بوسیله خداوند

ما عیسی مسیح آمین

رساله اول یوحنا ۴ ۷

انجیل لوقا ۱۶ ۱۹

یکشنبه دوم بعد از عید تثلیث

ای خداوند تو اشخاصی را که در خوف

و محبت دائمی خود تربیت میفرمائی از اعانت

و هدایت خود هرگز بی نصیب نمیگمائی پس از تو

مسئلت می کنیم که ما را در پناه پیشبینی مهربان

خود نگاهداری و خوف و محبت نام قدوس

خود را در ما ایجاد کنی بواسطه خداوند ما عیسی

مسیح آمین

رساله اول یوحنا ۳ ۱۳

انجیل لوقا ۱۴ ۱۶ ۲۴

یکشنبه سوم بعد از عید تثلیث

ای خداوند استدعا میکنیم که از رحمت خود

دعای ما را اجابت فرمائی و چنانکه رغبت دعا

کردن را در دلهای ما ایجاد نمودی به اعانت قویه

خویش ما را در جمیع خطر ها و مصیبت ها حمایت فرما

و تسلیت ببخش بوسیلۀ خداوند ما عیسی مسیح

آمین

اول پطرس ۵ ۱۱

رساله

لوقا ۱۵-۱۰

انجیل

یکشنبه چهارم بعد از عید تثلیث

ای خدا که حافظ همه متوکلین خود هستی

و بدون مدد تو هیچ قدرت و هیچ قدّوسیت

نیست رحمت خود را بر ما روز بروز مزید کن تا

چون تو حاکم و هادی ما هستی نعمتهای فانی این

جهان را چنان استعمال کنیم که در جهان آینده

واجب نعمتهای باقیه گردیم ای پدر آسمانی

این را ببخش بخاطر خداوند ما عیسی مسیح آمین

رومیان ۸ ۱۸-۲۳

رساله

لوقا ۶ ۲۴-۴۲

انجیل

یکشنبه پنجم بعد از عید تثلیث

ای خداوند استدعا میکنیم که از تقدیر و

تدبیر تو دوره این جهان چنان سلامتی منتظم

شود که کلیسای تو با آرامی و آزادی در

عبادت تو مسرور باشد بخاطر خداوند ما عیسی

آمین

مسیح

پطرس ۳ ۸-۱۰

رساله

لوقا ۱۵-۱۱

انجیل

یکشنبه ششم بعد از عید تثلیث

ای خدائیکه برای محبان خود نعمتهای

فوق ادراک انسانی را مهیا ساخته بدلهای ما

این قدر محبت خود را افاضه کن که ما در هر

موقع تو را از همه چیز زیاده تر محبت نمائیم و وعده

های تو را که از تمام آرزوهایمان برتر است

حاصل کنیم بوسیله خداوند ما عیسی مسیح

آمین

رو میان ۳۶ - ۱۱

رساله

متی ۲۰ - ۲۶

انجیل

یکشنبه هفتم بعد از عید تثلیث

ای مالک تمامی قدرت و اقتدار و صانع

و بخشنده همه عطایای صالحه در دلهای ما محبت

نام خود را را سخ گردان و ما را در دینداری

حقیقی ترقی ببخش و ما را بجمیع خیرات بهرور

و از غیرت محبت پدرانه خود ما را در اینها

محفوظ بدار بخاطر خداوند ما عیسی مسیح آمین

رو میان ۶ - ۱۹

رساله

مرقس ۸ - ۹

انجیل

یکشنبه هشتم بعد از عید تثلیث

ای خدائیکه بتدبیر دائمی خود جمیع امور

را در آسمان و بر زمین انتظام می دهی ما بفروتنی

استدعای نماز که آنچه مضراست از ما دور

کنی و آنچه مفید است بما عنایت فرمائی بوسیله

خداوند ما عیسی مسیح آمین

رو میان ۸ - ۱۷

رساله

متی ۷ - ۱۰ - ۲۱

انجیل

یکشنبه نهم بعد از عید تثلیث

ای خداوند مسئلت می نمایم که از روح

تو افکار و اعمال ما همیشه صحیح شود تا ما که

بدون تو نمیتوانیم بود از اعانت تو قوت بیابیم

تا موافق اراده تو زیست نمایم بوسیله خداوند

ما عیسی مسیح آمین

اول قرتیان ۱۰ - ۱۳

رساله

لوقا ۱۱ - ۲۴

انجیل

یکشنبه دهم بعد از عید تثلیث

ای خداوند از رحمانیت خود دعا های
بندگان عاجزت توجه بفرما و تا آن که مشغولات
ما مستجاب شود ما را اتمام ده تا آنچه پسندیده
تو باشد بطلبیم بوسیله خداوند ما عیسی مسیح
آمین

رساله
قرنتیان ۱۲ - ۱
انجیل
لوقا ۱۹ - ۴۷

یکشنبه یازدهم بعد از عید تثلیث

ای خدا که قدرت مطلقه خود را خصوصاً به
اظهار رحمت و رأفت آشکار می نمایی از رحمانیت
خود ما را فیض عنایت فرما به حدی که ما در
طریق اواصر تو پیشرفت کرده از وعده های
کریمه تو محظوظ گردیم و از خزینه آسمانی ته

بهره مند شویم بوسیله خداوند ما عیسی مسیح
آمین

رساله
انجیل
اول قرنتیان ۱۵ - ۱
لوقا ۱۸ - ۹

یکشنبه دوازدهم بعد از عید تثلیث

ای خدای قادر مطلق و سرمدی که
رغبت تو به شنیدن دعا های ما بیشتر است از رغبت
ما بدعا کردن و پیوسته نعمت های زیاد تر از آرزو
و لیاقت ما بما می بخشی فراوانی رحمت خود را بر ما
افاضه کن و آن کارها نیرا که بسبب آنها وجدان
ما ترسان است عفو فرموده آن نعمت های نیکوئی را
بما ببخش که ما لایق درخواست کردن آنها
نمیباشیم جز بلیاقت و شفاعت پسر تو خداوند ما
آمین

عیسی مسیح
رساله
انجیل
دوم قرنتیان ۳ - ۹
مرقس ۷ - ۳۱

یکشنبه سیزدهم بعد از عید تثلیث

ای خدای قادر مطلق و رحیم که فقط از
بخشش تو مؤمنیت تو را بطور شایسته و پسندیده
خدمت میکنند اینرا عنایت فرما که در این
زندگی تو را چنان بامانت خدمت کنیم که در
آخرت از یافتن وعده های سماوی تو محروم
نگردیم به لیاقت خداوند ما عیسی مسیح آمین

عبرانیان ۱۳-۶

لوقا ۱۰-۲۳-۳۷

رساله

انجیل

یکشنبه چهاردهم بعد از عید تثلیث

ای خدای قادر مطلق و سرمدی ایمان
و امید و محبت در ما مزید کن و تا وعده های
تو را بیا بیم ببخش که احکام تو را دوست بداریم
بوسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین

غلاطیان ۵-۱۶-۲۴

لوقا ۱۷-۱۱-۱۹

رساله

انجیل

یکشنبه پانزدهم بعد از عید تثلیث

ای خداوند مسئلت می کنیم که کلیسای خود را
برحمت دائمی خود محفوظ بفرمائی و چون
لابد انسان ناتوان بدون مدد تو میگذرد لهذا
بهمت خود پدوسته ما را از تمامی مضرات نگاهدار
و ما را به آنچه برای نجات ما نافع است هدایت فرما
رساله غلاطیان ۶-۱۱

انجیل

متی ۶-۲۴

یکشنبه شانزدهم بعد از عید تثلیث

ای خداوند از تو مسئلت می نمایم که
به شفقت دائمی خود کلیسای خویش را مطهر و
محفوظ بفرمائی و چون بدون اعانت تو محال
است که سالم بماند پس بحد و مهربانی خود آنرا
تا به ابد حمایت فرما بواسطه خداوند ما عیسی

مسیح

آمین

رسالة

افسیان ۳ ۱۳

انجیل

لوقا ۱۱-۱۷

یکشنبه هفدهم بعد از عید تشریث

خداوند! استدعا می‌کنیم که فیض تو همیشه
در پیش رو و عقب سر ما روان بوده پدوسته
ما را بر همه اعمال نیکو راغب و مواظب گرداند
بوسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین

رسالة

۶-۱ افسیان

انجیل

لوقا ۱۴ ۱-۱۱

یکشنبه هجدهم بعد از عید تثلیث

ای خداوند استدعای ما نمائیم که قوم خود را
توفیق عطا فرمائی تا با تجربهای دنیا و جسم
و شیطان مقاومت نمائیم و بدل و فکر پاک تو را ای
خدای واحد پر وی کنیم بخاطر خداوند ما عیسی
آمین

رسالہ

۸- ۱ اول قرنتیان ۱

انجیل

۲۴ ۲۲ مق

یکشنبه نوزدهم بعد از عید تشریث

ای خدا چون بدون مدد تو محال است
که تو را خشنود سازیم ببخش که روح القدس تو
در همهٔ امور هادی و حاکم دلهای ما باشد بخاطر
خداوند ما عیسی مسیح آمین

رسالة

افسیان ۴ ۱۷

انجیل

١- ١٩٥٥

یکشنبه بیستم بعد از عید تشریث

ای خدای قادر مطلق و بی نهایت رحیم
از کثرت مهربانی خود ما را از همه چیزهای
مضرر عموماً دارتار و حلاً و جسماً مستعد شده
بخوشنودی تمام اراده تو را بجا آوریم بخاطر
خداوند ما عیسی مسیح آمین

رساله

افسیان ۵ ۱۰-۲۱

انجیل

متی ۲۲ ۱-۱۴

یکشنبه بیست و یکم بعد از عید تثلیث

ای خداوند رحیم استدعا می‌نمایم که مؤمنین خود را مغفرت و سلام عطا فرمائی تا از همه گناهان خود طاهر شده با قلب آرام تورا عبادت کنیم بواسطه خداوند ما عیسی مسیح آمین

رساله

افسیان ۶ ۱۰-۲۰

انجیل

یوحنا ۴ ۶

یکشنبه بیست و دوم بعد از عید تثلیث

ای خداوند استدعا می‌نمایم که اهل بیت خود یعنی کلیسا را دائماً در دینداری نگاهداری تا بحمايت تو از همه مصائب محفوظ بماند و خود را بسپارد تا تو را به اعمال حسنه خدمت نماید برای تجید نام تو بواسطه خداوند ما عیسی مسیح آمین

رساله

فیلپیان ۱ ۳-۱۱

انجیل

متی ۱۸ ۲۱

یکشنبه بیست و سوم بعد از عید تثلیث

ای خدائی که ملجأ وفوت ما و مبداء تمامی صداقت هستی از تو استدعا می‌نمایم که توجه فرموده دعاهاى صادقانه کلیسای خورا اجابت فرمائی و ببخشی که آنچه با ایمان مسئلت کنیم در حقیقت حاصل نمایم بواسطه خداوند ما عیسی

مسیح

آمین

رساله

فیلپیان ۳ ۱۷

انجیل

متی ۲۲ ۱۰-۲۲

یکشنبه بیست و چهارم بعد از عید تثلیث

ای خداوند استدعا می‌کنیم که معاصی قوم خود را عفو فرمائی تا بکرم بینهایت تو جمیع ما از قیدهای گناهانی که بسبب ضعف خود مرتکب شده ایم آزاد گردیم ای پدر آسمانی

اینرا عنایت فرما بخاطر خداوند متبارک و نجات
دهنده ما عیسی مسیح

آمین

کولسیان ۱-۳-۲

رساله

متی ۹-۱۸-۲۶

انجیل

یگشنبه قبل از فصل ورود

ایجاداوند استعدا میدنایم که اراده
های مؤمنین خود را بنوعی تحریک نمائی
که مثمر ثمرات کثیره یعنی اعمال نیکو گردند
و از تو پاداش کثیر بیا بند بوسیله خداوند ما
عیسی مسیح

آمین

ارمیا ۲۳-۵-۸

بموضع رساله

یوحنا ۶-۵-۱۴

انجیل

روز حضرت اندریاس

ای خدای قادر مطلق که بر رسول مقدس
خود حضرت اندریاس آن قدر فیض عطا فرمودی
که باکمال خوشنودی دعوت پسر تو عیسی مسیح را

اطاعت نموده او را بیدرنگ پیروی کرد بهمه
ما اینرا عنایت فرما که از کلام مقدس تو
دعوت شده فی الفور خویشتن را تسلیم نمایم که
احکام تو را اطاعت کرده تا بموت آمین باشیم
بوسیله خداوند ما عیسی مسیح

آمین

رومیان ۱۰-۹

رساله

متی ۴-۱۸-۲۲

انجیل

روز حضرت توما

ای خدای قادر مطلق و حی سرمدی که
هرگونه شك و تردیدی را در باره قیامت
پسرت از رسول مقدس خویش تو ما زائل فرمودی
همان فیض را بما عنایت فرما که بدون هیچگونه
شکی به پسر تو عیسی مسیح ایمان کامل بیاوریم
بنوعیکه ایمان ما در نظر تو هرگز مذموم نشود
ای خداوند دعای ما را اجابت فرما بوسیله

همان عیسی مسیح که او را با تو و روح القدس
اکرام و جلال تمام باد تا ابد الابد آمین
رساله افسسیان ۲ ۱۹

انجیل یوحنا ۲۰ ۲۴

روز هدایت شدن حضرت پولس

ای خدا که بواسطه موعظه رسول مبارک
خود حضرت پولس نور انجیل را در تمام جهان
درخشانییدی از تو مسئلت می‌نمایم که ما اینرا
بیاد آوریم که تو بچه طور عجیبی او را بدین
حق هدایت فرمودی و آن تعالیم مقدس را که
او میداد پیروی کرده بسبب این نعمتهای تو
شکرگذاری خود را ظاهر سازیم اینرا عنایت
فرما بوسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین

بعوض رساله اعمال رسولان ۹ ۱-۲۲

انجیل متی ۱۹ ۲۷

روز تقدیم شدن مسیح در هیکل

ای خدای قادر مطلق وحی سرمدی ما
با فروتنی بحضور کبریائی تو التماس می‌نمایم که
همچنانکه پسر یکانه تو در چنین زمانی در هیکل
در ذات بشری ما تقدیم کرده شد همچنین مانیز
با دل پاک بخدمت تو تقدیم کرده شویم بواسطه
همان پسر تو خداوند ما عیسی مسیح آمین
بعوض رساله کتاب ملاکی ۳ ۱-۵
انجیل لوقا ۲۲ ۴۰-۴۱

روز حضرت متیاس

ای خدای قادر مطلق که بنده امین خود
حضرت متیاس را بجای یهودای خائن برگزیدی
تا از دوازده رسول محسوب گردد اینرا عنایت
فرما که کلیسای تو از خادمین بی وفاء دائماً محفوظ
بوده بتدبیر شبانان امین صدیق هدایت شود

بوسیله خداوند ما عیسی مسیح

آمین

بموضوع رساله

اعمال رسولان ۱۰

انجیل

متی ۱۰

روز مژده بحضرت مریم باکره

اینهاوند مسئلت می‌نمایم که فیض خود را
در قلوب ما افاضه فرمائی تا چنانکه بوسیله پیغام
جبرئیل فرشته از جسم پسر تو عیسی مسیح و
استقرار او در رحم مریم باکره مبارکه آگاه
شده ایم همچنین نیز بسبب تصلیب و تألم او وارد
قیامت وی گردیم بوسیله همان خداوند ما
عیسی مسیح

آمین

ای خدای رحیم که چون قصد نجات مردم
کردی رحم باکره را مکروه نداشتی بلکه حضرت
مریم را برای مقصد عالی خود انتخاب فرمودی
که برای جلال تو متحمل زحمت بشود تا پسر تو

جسم شده از او متولد گردد و در آغوش محبت او غرق
نماید ای خداوند همچنان که بآن باکره پاک آن
احترام را دادی ببخش که تمامی نسوان را محترم بدانیم
و از خدمات ایشان نسبت به عالم بشریت قدر دانی کنیم
بخاطر پسر تو خداوند ما عیسی مسیح

آمین

اشعیا ۷-۱۰

بموضوع رساله

لوقا ۲۶-۳۸

انجیل

روز حضرت مرقس

ای خدای قادر مطلق که از دستورات
سماوی انجیل نویس خود حضرت مرقس کلیسای
مقدس را تعلیم داده تأیید خود را بما عطا فرما
تا مثل اطفال رانده شده از هر باد تعلیم باطل
نباشیم بلکه در حقیقت انجیل مقدس تو ثابت و استوار
گردیم بوسیله خداوند ما عیسی مسیح

آمین

۷-۱۶

افسیان ۴

رساله

۱۱-۱

یوحنا ۱۵

انجیل

روز حضرت فیلیپس و حضرت یعقوب

ای خدای قادر مطلق که معرفت حقیقی
تو حیات جاودانی است اینرا عنایت فرما که
پسر تو عیسی مسیح را کاملاً بشناسیم که او راه
و راستی و حیات است تا به اثر اقدام رسولان
مقدس تو حضرت فیلیپس و حضرت یعقوب اقتداء
کرده در راهی که منتهی بحیات جاودانی است
سلوک نمائیم بواسطه همان پسر تو خداوند ما

آمین

عیسی مسیح

یعقوب ۱-۱۲

رساله

یوحنا ۱۴-۱۴

انجیل

روز حضرت برنابا

ای خداوند خدای قادر مطلق که رسول
مقدس خود برنابا را بنعمتهای خاص روح القدس
متمم گردانیدی مسئلت می‌نمائیم که ما را از نعمتهای

گوناگون خویش بهره‌مند فرمائی و نیز این فیض را
بما عطا فرمائی که پیوسته آنها را برای اکرام
و جلال تو استعمال نمائیم بواسطه خداوند ما
عیسی مسیح

آمین

اعمال رسولان ۱۱-۲۲

بموضع رساله

یوحنا ۱۵-۱۶

انجیل

روز حضرت یحیی تعمید دهنده

ای خدای قادر مطلق که به تقدیر تو
بندهاات حضرت یحیی تعمید دهنده بطور عجیبی
تولد یافته فرستاده شد تا بموعظه تو به راه
پسر تو نجات دهنده ما را مهیا سازد ما را به پیروی
تعالیم و سیرت مقدس وی راغب گردان بنوعی
که بر حسب موعظه او حقیقه‌اً تو به کنیم و بر وفق
نمونه وی پیوسته راستگو بوده و شرارت را با
دلیری تو بیخ نموده با صبر بخاطر دین حق الم

بکشیم بوسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین

بعوض رساله اشعیا نی ۴۰-۱۱

انجیل لوقا ۱-۵۷

روز حضرت پطرس

ای خدای قادر مطلق که بوسیله پسر خود

عیسی مسیح بر سول خویش حضرت پطرس نعمتهای

افضل بسیاری بخشیده ویرا امر فرمودی که با

غیرت تمام گله تو را بچرانند مسئلت مینمایم که

جمع اسقفان و شبانان روحانی را مایل بگردانی

که با کمال شوق بکلام مقدس تو موعظه کنند

و جماعت را نیز راغب بفرمائی که آنرا پیرویی

نمایند تا تاج جلال ابدی را بیابند بوسیله خداوند

ما عیسی مسیح آمین

بعوض رساله اعمال رسولان ۱۲-۱۱

انجیل متی ۱۶-۱۳-۱۹

روز حضرت یعقوب

ای خدای رحیم اینرا عنایت فرما که همچنانکه

رسول مقدس تو حضرت یعقوب پدر و تپامی مایک

خود را ترک کرده بیدرتک مطیع دعوت پسر تو

عیسی مسیح شده او را متابعت نمود همچنین ما نیز

تپامی خواهشهای دنیوی و جسمانی را ترک نموده

دائماً مستعد باشیم که احکام مقدس تو را اطاعت

کنیم بوسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین

بعوض رساله اعمال رسولان ۱۱-۲۷-۱۲-۳

انجیل متی ۲۰-۲۸

عید سعید تجلیل

ای خدای ذوالجلال که پسر مبارک تو

بر شهر د برگزیده خویش تجلی نمود و جلال الهی

خود را برکوه مقدس ظاهر ساخت عنایت فرما

که ما بندگان تو با ایمان نور چهره او را نگریسته

بصورت عجیب و ی متشکل شویم که او با تو و
روح القدس زنده است و سلطنت میکند خدای
واحد تا ابد الابد

آمین

۱۶-۱۸

دوم پطرس ۱

رساله

متی ۱۷-۹

انجیل

روز حضرت برتولما

ای خدای قادر مطلق و سرمدی که بر رسول
خود برتولما فیض عطا فرمودی که بدل و جان
کلام تو را باور کرده بآن مو عظه نماید از تو
مسئلت می نمایم که به کلیسای خویش اینرا عنایت
فرمائی که آن کلامی را که وی باور کرد دوست
داشته و قبول نموده بآن مو عظه کند بواسطه
خداوند ما عیسی مسیح

آمین

۱۲-۱۶

اعمال رسولان ۵

بعوض رساله

لوقا ۲۲-۳۰

انجیل

روز حضرت متی

ای خدای قادر مطلق که بواسطه پسر متبارک
خود متی را از باجگاه دعوت فرمودی تا رسول
و انجیل نویس گردد ما را فیض عنایت فرما که
تمامی خواهشهای طمع آمیز و علاقه زیاد بثروت
را ترک کرده همان پسر تو عیسی مسیح را متابعت
نمایم که با تو و روح القدس زنده است و سلطنت
می کند خدای واحد تا ابد الابد

آمین

۴-۶

دوم قرتیان ۴

رساله

متی ۹-۱۳

انجیل

روز حضرت میکائیل و جمیع فرشتگان

ای خدای سرمدی که خدمات فرشتگان
و مرد مرا بترتیب عجیب معین و مرتب فرموده
از رحانیت خود اینرا عنایت فرما که فرشتگان
مقدس تو چنانکه دائماً تو را در آسمان خدمت
می کنند بتعین تو ما را بر زمین مدد کرده محفوظ

بدارند بوسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین
بعوض رساله مکاشفه ۱۲-۷
انجیل متی ۱۸-۱-۱۰

روز حضرت لوقا

ای خدای قادر مطلق که لوقای طبیب را
که مدح او در انجیل است دعوت فرمودی تا
انجیل نویس و طبیب روحانی گردد اینرا عنایت
بفرما که به دواهای عافیت بخش تعلیم او همه
امراض ارواح ما رفع شود به لیاقت پسر تو
خداوند ما عیسی مسیح آمین
رساله دوم تیموتاؤس ۴-۱۰
انجیل لوقا ۱۰-۷

روز حضرت شمعون و حضرت یهودا

ای خدای قادر مطلق که کلیسای خود را
بر بنیاد رسولان و انبیا بنا فرمودی که خود
عیسی مسیح سنک زاویه آن است اینرا بما عنایت

فرما که از تعلیم ایشان با همدیگر دریگانگی
روح چنان متصل شریم که هیکل مقدس مقبول
تو گردیم بوسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین
رساله یهودا ۱-۸ یا تیطس ۲-۱۱-۱۴
انجیل یوحنا ۱۴-۲۱-۲۴

روز جمیع مقلد سین

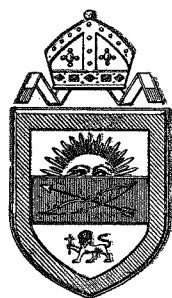
ای خدای قادر مطلق که برگزیدگان
خود را در یک شرکت و رفاقت با هم پیوسته
ایشانرا بطریق سری اعضاء بدن پسر خویش
خداوند ما عیسی مسیح گردانیدی ما را فیض
عنایت فرما تا صدمات نیکو و اعمال حسنه مقدسین
مبارک تو را پیروی کنیم که بآن خوشبهای ما لا کلام
برسیم که تو آنها را برای عبادان خالص خود مهیا ساخته
بوسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین
بعوض رساله مکاشفه ۷-۲-۱۲
انجیل متی ۱۵-۱۲



غماز مخصوص

مراسم عید ملی ایرانی

نوروز جمشیدی



« رسید مژده که آمد بهار و سبزه دید »

۱۹۳۵

SPECIAL SERVICE

FOR THE

PERSIAN

NEW YEAR

(Norooz)

آیات منتخبه بجهت نماز عید نوروز

کشیش خدای تخت نشین فرمود الحال همه

چیز را نو می سازم

جماعت خداوند امر تازه در جهان

ابداع نموده است

کشیش زمستان گذشته گلها بر زمین ظاهر

شده و زمان الحان رسیده است

جماعت دل ما مثل گیاه سبز و خرم خواهد

کردید

کشیش بیابان و زمین خشک شادمان

خواهد بود

جماعت صحرا بوجد آمده مثل گل سرخ

خواهد شکفت

کشیش زمانی که روح از اعلیٰ علین

ریخته شود بیابان بیوستان مبدل خواهد شد

جماعت ای خدا چون روح خود را می
فرستی روی زمین را تازه میگردانی
کشیش چنانکه باغ ذرع خویش را نمو میدهد
همچنان خداوند عدالت و تسبیح را خواهد رویانید
جماعت بحسب وعده او منتظر آسمانهای
جدید و زمین جدید هستیم که در آنها عدالت
ساکن خواهد بود

کشیش بگوید

گناهان شخصی خود را در عرض سال گذشته
اقرار کنیم و عفو آنها را از خدای غفور تمنا نمایم

اعتراف عام یا دعا‌های ذیل

ای خدای پدر محبوب و داور منصف ما
در حضور اقدس تو تقصیرات و خطایای خود را
بیاد می آوریم و بینهایت متأسف هستیم که از
اعمال زشت و افکار پستمان تو را محزون ساخته
و روحانیت خود را ضایع نمودیم

ای خدای رحیم ما را عفو فرما برای آن
بی ایمانیها و بی وفائیهای که در بسیاری از ایام
عمر ما ظاهر شده وقتی که فکر میکنیم که چه جور
اشخاصی هستیم و چه جور اشخاصی ممکن بود بشویم
و موقعی که تصور مینماییم که چه کارهایی کرده ایم
و چه کارهای عالیهتری ممکن بود بکنیم تنها ملجأ و
پناه خود را در رحمت و محبت تو میبینیم و در صلیب
پسر حبیب تو نجات دهنده خود عیسی مسیح آمین
ای خداوند رحیم باد اسف انگیز گناهان
خود را پیش تو می آوریم و از صمیم قلب غصه
میخوریم و شرمندگی خود را اقرار میکنیم که در
این سال گذشته کراراً بر خلاف تو فکر کرده و
حرف زده و عمل نمودیم ای خدای رؤف هر
موقعی که از تو جدا شدیم و تکلیف مسیحی خود
را فراموش کردیم ما را عفو فرما بخاطر خداوند
ما عیسی مسیح آمین

دعای خداوند

ای پدر ما که در آسمانی نام تو مقدس
باد ملکوت تو بیايد اراده تو چنانکه در آسمان
است بر زمین نیز کرده شود نان کفاف ما را
امروز بما بده و گناهان ما را ببخش چنانکه
مانیز مقصود خود را می بخشیم و ما را در آزمایش
میاور بلکه از شریر رهایی ده زیرا که ملکوت
و قدرت و جلال تا ابد الابد از آن تو است
آمین

قرائت اول

کتاب اشعیا نبی باب شصت و پنجم از آیه هفدهم
تا آخر باب

منزور

صد و چهارم از آیه دهم

قرائت دوم

کتاب مکاشفه باب بیست و یکم از آیه اول الی
آخر آیه هشتم

دعاهای مخصوص

ای خدای ازلی و ابدی که تنها در تو
تغییر و تبدیل نیست تو را شکر میکنیم که ما را از
جمع اوضاع و حوادث و خطرهای زمان ماضیه
بابتداء یکسال جدیدی بسلامتی رسانیده و از
تو استدعا می نمائیم که همه گناهان و غفالتها و
جہالاتی را که در ایام گذشته کرده ایم بیا مرزی
و ما را بتوفیق روح القدس تقویت فرما تا بطوری
که شایسته است بتعلیم افضل مسیح اقتدا نموده
و رفتار خود را بر طبق سرمشق کامل او مطابق
سازیم و باقی عمر خود را در عبادت تو بسر ببریم
بخاطر خداوند ما عیسی مسیح آمین

دعا برای ایران

ای خداوند متعال که با چشم پدرانه بر
تمام ملل و ممالک نگرانی از تو التماس مینمائیم که

به ایرات اقبال و سعادت عطا فرمائی تا در
این سال نو بخوبی پیدشرفت کرده و از نعمات
ظاهری و فضائل باطنی برخوردار شود بخاطر
خداوند ما عیسی مسیح آمین

شکرگزاری مخصوص

کشیش خدا را شکر نمائیم برای این موسم
مسهود بهار و برای آن خلعت زمردینی که خدا
بزمین بر همه عنایت میکند و برای نسیمهای معطر این
فصل که هر چیز را احیاء می نماید

جماعت ای خدای کریم تو را شکر میمائیم
کشیش خدا را شکر نمائیم برای نهالهای
سبز و شکوفه‌های لطیف خوشمنظر و برای رنگهای
مختلفه و روائح روح افزای کله‌ها

جماعت ای خدای کریم تو را شکر میمائیم
کشیش خدا را شکر نمائیم که وعده او به
حضرت نوح ثابت مانده است که فرمود ما دامی

که جهان باقی است زرع و حصاد و سرما و
گرما و زمستان و تابستان و روز و شب موقوف
نخواهد شد

جماعت ای خدای کریم تو را شکر میمائیم
کشیش خدا را شکر نمائیم که حیات تازه

و دائماً مشغول برای ارواح ما معین و مقرر
است و هیچوقت پژمردگی و علیلی بباطن ما
مربوط نیست و هر چند انسانیت ظاهری ما فانی
می شود لکن باطن روز بروز تازه میگردد

جماعت ای خدای کریم تو را شکر میمائیم
کشیش خدا را شکر نمائیم برای امتیاز

عبادت با هم عقیدکان خود و برای کتاب مقدس که
مژده بامسرتی بماند و برای تمام فیوضات
مسیح که با سخاوت الهی بماند بخشیده میشود و برای
امید یقین حیات جاودانی

جماعت ای خدای کریم تو را شکر میمائیم

یاد آوری از دوستان مرحوم

با محبت و شکر گذاری آن عزیزان خود
را که در این سال گذشته یاد رساله های قبل
برحت ایزدی پیوسته اند بنظر بیاوریم

ای خدای همه اهل جهان تو را شکر می نمانیم
برای همه آنانیکه تو ایشانرا از این حیات آزمایش
و رذالت بحیات آسودگی و راحت دعوت کرده
ایشانرا بتوجه محبتانه تو می سپاریم ایشانرا بدست
تو تسلیم می کنیم و از تو درخواست می نمانیم که
محبت بین ما و ایشانرا ثابت گردانی و ببخش که
آخر الامر با ایشان در حضور خداوند ما مسیح
از حیات بیدمتهای جلیله آسمانی متمتع بشویم بوسیله
همان خداوند ما عیسی مسیح

آمین
دعا کنیم که فیض و قدرت لازمه و کافی به هر یکی
از ما عطا شود تا آنکه بدون ترس از وقایع
آینده در این سال نو قدم بزنیم

ای خدائی که از حکمت و رحمت خود
اتفاقات آینده را مستور ساخته این قدر ایمان
و شجاعت بمعنایت فرما تا با دلیری پیشرفت
کرده یقین بدانیم که تو ما را هدایت میکنی و
پرستاری می نمانی بخاطر خداوند ما عیسی مسیح آمین
ای خدای محبت که نسبت بمانه فقط در این
سال گذشته بلکه در همه سالهای عمرمان بینهایت
رحمن و رؤف بوده از تو استدعای می نمانیم که
شکر گذاری پیریای ما را برای برکات بی شماری
که بمعطا فرموده مقبول فرمائی و از تو مسئلت
می نمانیم که گناهان گوناگون ما را آمرزیده
و تقصیرات عمر گذشته ما را عفو نمائی و هر سالی
که از لطف خود بمر ما مزید میکنی بر قوت ایمان
و حرارت محبت و وفاداری اطاعت ما بیفزائی
تا ما بقی عمر خود را بخدمت تو تقدیم نمائیم بوسیله
خداوند ما عیسی مسیح

آمین

ای خدا آن قوت خود ترا که به آن
 محتاج و مشتاقیم بجا عنایت فرما تا ما بتوانیم تمام
 صفحات کتاب عمر آینده خود را بی لکه نگاه داریم
 و در روحانیت و اخلاق شایسته مسیحیان ترقی
 نمائیم بخاطر خداوند ما عیسی مسیح آمین
 ای خدای ما ترا از صمیم قلب شکر میگوئیم
 که در تمام ایام سال گذشته ما را رهنمائی و
 دستگیری نموده و هر روز عمرمان ما را در نظر
 نگاه داشته و از تو استدعا میکنیم که ما در
 طول این سال نو از گناه و فساد محفوظ شده
 با کمال سلامت و سرور زندگانی بنمائیم و ای خدا
 حسد و ترس و آزمایشهای سخت و تمام مکرهای
 ابلیس را از جمیع اعضای کلیسای مقدست رفع ساز
 و در تمام ایام عمرمان همراه ما باش و ما را از
 خطر و مرض و خسارت و شریر برهان و ببخش
 که با کمال ایمان و وفاداری بتو اعتماد داشته

تو را تا آخر عمر خود بندگان مطیع باشیم بواسطه
 خداوند ما عیسی مسیح

ای خداوند ما را بروح خود مملو بساز تا
 در قوت و قابلیت ترقی نمائیم عقول ما را بیشتر به
 انجیل مبارک منور فرما تا هنگامی که کار ما در این
 جهان تمام شده آنوقت ما را بحیات ابدی داخل نما
 بخاطر خداوند ما عیسی مسیح آمین

کشیش با این دعا یادعای دیگری جماعت را برکت
 داده بنماز خاتمه دهد

خدای خالق متعال که در ابتداء آسمان و
 زمین را آفرید و خداوند ما عیسی مسیح که نخست
 زاده همه آفریدگان است و روح او که همه را
 زندگی میبخشد شما را خلقت تازه گرداند و شما
 را برکت دهد الان و تا ابد الابد آمین

سرود نوروز

باد نوروز وزید روز فیروز رسید

صبح امید دمید

مژده آنرا که در این سال حیات نو یافت

نیر نور مسیحاش پرستار آمد

ای همه اهل جهان بوی همه پاکدلان

شکر ایزد بزبان

همه گوئید و سرائید بنام سبحان

کایت رحمت نو باز پدیدار آمد

تازه گردیده جهان کل نو گشته عیان

درود شست جوان

به تسلی دل غمزدکان روح القدس

بمداوای تن خسته بیمار آمد

در فراق شب عید دیده گرگشت سپید

مطربم داد نوید

که هوا روح فرا بست و نسیم عنبر سای

ابر نیسان بچمن باز گهر بار آمد

دور آزادی ما است نوبت شادی ما است

وقت آبادی ما است

باد پیوسته بما فیض اب و ابن و روح

یکی است این سه و یک در سه زاسرار آمد

سرود دوم

روح القدس بیا با نور و روشنایی

ظلمت ببر غم برزدا از چشم و قلب ما

ایمان نو بخشا شک را ببر از ما

دلها ایمان کن مشتعل با حب بی فنا

با کیزه کن دلها جان را تقدیس فرما

از نو حیاتی کن عطا خلقت ز نو نما

روح القدس بیا آزادیم بخشا

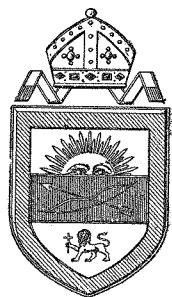
باحب درود آریم و حمد اب و ابن و تورا



نماز مبارک تعمید

از

نمازنامه کلیسای ایران



« محض رحمت خود ما را نجات داد »

تیطس ۳°

به غسل تولد تازه »

۱۹۳۵

BAPTISM
OF
INFANTS

نماز تعمید اطفال

و قتیکه این نماز بعد از نماز صبح یا شام خوانده نشود
ولی علیحده آنوقت اعتراف گناهان و اعلام مغفرت از نماز صبح
یا شام قبل از این نماز خوانده خواهد شد

جماعت ایستاده کشیش بگوید

ای عزیزان چون که جمیع آدمیان از
موقع تولد خود به گناه مایل هستند و مرتکب
آن می شوند ولی خدا اراده دارد که همه
نجات یابند زیرا خدا محبت است

و چون که در انجیل مرقوم است که
نجات دهند ما بامسرت اطفال را میپذیرد پس
معتقدیم که این امر مطابق اراده اوست که
اطفال بوسیله تعمید مقدس اعضای کلیسای او
بشوند و قوت بیابند تا مانند فرزندان خدا
زندگانی نمایند

بنابر این از شما التماس می کنم که بواسطه
خداوند ما عیسی مسیح از خدای پدر درخواست
کنید که از رحمت بینهایت خود بدین طفل آن
چیز را عطا فرماید که از طبیعت نمیتواند یافت
یعنی که به آب و روح القدس تعمید بیابد و در کلیسای
مقدس مسیح پذیرفته شود و عضو زنده آن گردد
پس همه زانوزده و کشیش این دودعارا بخواند

ای خدای قادر مطلق و پدر همه که جمیع
مخلوق خود را محبت می نمائی به حمایت و توجه
پدرانه خود بدن و جان این طفل کوچک را از
هر خطر و شرارتی نگاهدار و ببخش که او الان
و در تمام اوقات عمرش تحت نفوذ حیات بخش
روح قدوس تو بوده باشد و نیز اراده و
قدرت به او بده تا سلوک نماید در اثر اقدام
پدر ما عیسی مسیح آمین

ای خدای قادر مطلق و ابدی و معاون جمیع
محتاجان و ملجأ همه کسانی که نزد تو پناه می برند و
حیات مؤمنان و قیامت مردکان نزد تو دعا
می کنیم بجهت این بچه که برای تعمید مقدس تو آمده
است تا بطریق تولد تازه روحانی آمرزش
گناهان خود را بیابد خداوند او را قبول
فرما چنان که بوسیله پسر عزیز خود و عده
داده و گفته «سؤال کنید که بشما داده خواهد
شد بطلبید که حاصل خواهید کرد در را بگویند
که برای شما باز کرده خواهد شد» پس الان
بما که درخواست می کنیم بده و برای ما که
می طلبیم حاصل نما و بجهت ما که در را می گوئیم باز
کن تا این بچه از برکت جاودانی غسل آسمانی
تو محظوظ شود و به ملکوت جاودانی تو برسد
که وعده آن را داده ای بوسیله خداوند ما
عیسی مسیح آمین

آنکاه جماعت ما هستند و کشیش بگوید
کلام انجیل را بشنوید که حضرت مرقس
نوشته است در باب دهم از آیه سیزدهم
و بچهای کوچک را نزد عیسی آوردند تا
ایشانرا لمس نماید اما شاگردان آوردندکان را
منع کردند چون عیسی اینرا بدید خشم نموده
بدیشان گفت «بگذارید که بچهای کوچک نزد
من آیند و ایشانرا مانع مشوید زیرا ملکوت
خدا از امثال اینهاست هر آینه بشما می گویم
هر که ملکوت خدا را مثل بچه کوچک قبول
نکند داخل آن نشود» پس ایشانرا در آغوش
کشید و دست برایشان نهاده برکت داد

جماعت بنشینند و کشیش بگوید

ای عزیزان در این انجیل فرمایشات
نجات دهنده ما مسیح را شنیدند که امر میفرماید
بچهای کوچکرا نزد او بیاورند و مانعین را تو بیخ

مینماید و جمیع مردم را نصیحت میکنند که بیای
ایشان اقتداء نمایند

شما ملاحظه نمودید که با اشاره ظاهری و
به عمل خود محبت خود را به ایشان آشکار کرد
زیرا ایشان را در آغوش کشیده و دست بر ایشان
نهاد و برکت داد

پس الان شك مکنید بلکه یقین بدانید که
این بچه را نیز با محبت قبول خواهد کرد و او را
در آغوش رحمت خرد خواهد کشید و نعمت
حیات جاودانی را بدو خواهد بخشید و او را
وارث ملکوت ابدی خود خواهد گردانید

بنابر این چونکه محبت پدر آسمانی ما نسبت
به این بچه بر ما ظاهر شده است و بزبان پسر
او عیسی مسیح بر ما اعلام گردیده و چونکه هیچ
شك نداریم که اینکار محبتانه ما را پسند میفرماید

مراسم تحمید کودکان از پرورش نامحلی استغنی ایران

این مراسم را می توان در بین پرورش خانه های پرورشگاه های
یا محله های اجراء نمود

کنش بگوید : دعا کنیم

ای خدای قادر مطلق سرمدی و پدر
آسمانی بفر و تنی تو را شکر میگوئیم که از رحمانیت
خود ما را به معرفت توفیق و به ایمان خود
دعوت کرده اینمعرفت را در ما مزید کن و این
ایمان را در ما قوی گردان روح القدس را بدین
بچه عطا فرما تا در کلیسا که خانوادۀ مقدس
تو است جدیداً متولد شود و وارث نجات
جاودانی گردد بواسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین

آنکاه کشیش بضا منان و برادرین بگوید :

ای عزیزان شما که این بچه را در اینجا

آوردید تا تعمیم بیايد بايد وعده دهید که وظایف
خود را نسبت با و معمول دارید و تا حين
دستگذاري او عهده دار چند امر بشويد

آيا با اين بچه كمك ميدهيد كه از خود خواهي
ويبرحي و دروغ و غرور و هر شرارتي كه طبيعت
انسانيرا فاسد ميسازد اجتناب نمايد ؟

والدين و ضامنان جواب بدهند

من كمك ميدهم

كشيش آيا هر روز سعی خواهيد كرد كه اراده
خدا را اطاعت كنيد و بنمونه مسيح اقتداء نماييد
و اين بچه را تعليم دهيد تا چنين كارهايرا بكنند ؟

جواب من سعی ميكنم

كشيش آيا بتمامي حقايق مسيحي از دل ايمان
داريد ؟

جواب بلي ايمان دارم

همگي برپا ايستاده قانون ايمان حواريون را بگويند

قانون ايمان

من ايمان دارم به خدای پدر قادر مطلق
خالق آسمان و زمين و به پسر يگانه او خداوند
ما عيسي مسيح كه بواسطه روح القدس در رحم
قرار گرفت و از مريم باكره متولد شد و در
حكومت پنطیوس پيلاطس الم كشيد و مصلوب شده بمرد
و مدفون گرديد و به عالم ارواح نزول كرد
و در روز سوم از مردگان برخاست و به آسمان
صعود نمود و بدست راست خدای پدر قادر
مطلق نشسته است و از آنجا خواهد آمد تا زندگان
و مردگان را داوري نمايد

و من ايمان دارم بروح القدس و به
كليسای مقدس جامع و به شركت مقدسين و به
آمرزش گناهان و به قيامت ابدان و به حيات
جاودان آمين

کشیش آیای می خواهید که این بچه مطابق
ایمان مسیحی تعمید بیابد و در کلیسای جامع مسیح
پند گرفته شود؟

جواب می خورام

کشیش بگوید دعا کنیم و جماعت زانو زنند
ای خدای رحیم این را عنایت فرما که
همه هوسهای ناپسند در این بچه بمیرد و تمام صفات
روحانی در وی زنده شود و نمو کند آمین
اینرا عنایت فرما که از تو قوت و نصرت
یافته بر شیطان و دنیا و جسم غالب و فتحمند شود
آمین

این را عنایت فرما که هر شخصی را که
خادمین کلیسا در اینجا در حضور اقدس تو تقدیم
میکنند او بر همانیت تو از اخلاق و فضایل آسمانی
و اجر ابدی محظوظ شود ای خداوند خدای
مبارک که زنده هستی و بر جمیع موجودات حاکمی
تا ابد الابد آمین

کشیش ایستاده دعای تقدیس آرا بخواند

ای خدای قادر مطلق و سرمدی که پسر
عزیز تو برای مغفرت گناهان ما از پهلوی مبارک
خود آب و خون برینخت و شاگردان خود را امر
فرمود که در فتنه همه امتها را شاگرد سازید و
ایشانرا به اسم اب و ابن و روح القدس تعمید دهید
پس از تو استدعای نمائیم که دعاهای این

جماعترا اجابت فرمائی * در این جا کشیش دست

و این آب را * خود را بروی آب بنهد

برای غسل گناه بطریق سرّی تقدیس نمائی
و بفرما که این بچه که در آت تعمید می یابد
بتوفیق تام تو مستفیض شود و در زمره فرزندان
برگزیده و امین تو تا به ابد بماند بواسطه
خداوند ما عیسی مسیح آمین

پس جماعت بایستند و کشیش بگوید

خداوند می فرماید آب پاک بر شما خواهم
باشید و طاهر خواهید شد و شما را از همه نجاسات
طاهر خواهم ساخت و دل تازه به شما خواهم داد
و روح تازه در اندرون شما خواهم نهاد

حزقیال ۳۶: ۲۵ و ۲۶

پس کشیش بچه را در آغوش گرفته بضمنا ن و بر دالین بگوید:

اسم این بچه چیست؟

و چون اسم بچه را اظهار داشتند کشیش با او را

در آب فرو برد یا آب بر پیشانی او بپاشد و بگوید

ای فلان من تو را تعمید می دهم
بنام پدر و پسر و روح القدس آمین

و بعد بگوید

ما این بچه را در کلیسا و کله مسیح
داخل میسازیم و علامت صلیب را

بر او میکشیم *

* در این جا کشیش شکل صلیب

را بر پیشانی او بکشد

اشاره باینکه از این بعد از اعتراف
با ایمان مسیح مصلوب عار نداشته باشد
بلکه بادی لیری زیر درفش او با گناه و
دنیا و شیطان جنگ کند و سر باز و خادم
امین مسیح بماند تا آخر عمر خود آمین

و نیز بگوید

آنها ئیکه در مسیح تعمید یافتند مسیح را
در برگرفتند هاللو یا

آنگاه همه زانوزده دعای ربانرا بگویند

دعای ربانی

ای پدر ما که در آسمانی نام تو مقدس باد
ملکوت تو بیاید اراده تو چنانکه در آسمانست
بر زمین نیز کرده شود نان کفاف ما را امروز
بما بده و گناهان ما را ببخش چنانکه مانیز مقصرین
خود را می بخشیم و ما را در آزمایش میاور بلکه
از شریر رهایی ده زیرا که ملکوت و قدرت
و جلال تا ابد الابد از آن تو است آمین

پس کشیش بگوید

ای پدر محبوب آسمانی تورا بجان و دل شکر
می گوئیم که از مهربانی خود این فرزند خویش را
بوسیله روح القدس تولد تازه عنایت فرمودی
و او را در کلیسای مقدّست جایگزین نمودی و از
تو استدعای نمائیم که در او و در تمامی اهل بیت
روحانی خودت حالت وفاداری و خدمتگذار را

که مناسب فرزندان است نگاهداری بنوعی
که در بدن و فکر تازه شده خدمت خالص يك
حیات مسیحی را به تو تقدیم نمائیم بوسیله خداوند
ما عیسی مسیح آمین

و نیز کشیش این دعا را بخواند

ای خدای قادر مطلق و پدر آسمانی ما
که پسر مبارك تو در ناصره در حیات يك
خانواده بشری شرکت نمود از تو استدعای می کنیم
که پرورشگاه این بچه را برکت بدهی و بوالدینش
و به هر شخصی که عهده دار تربیت او بشود روح
حکمت و محبت را عنایت کنی بنوعی که آن منزلی
که او در آن بزرگ می شود شبیه بملکوت تو
بوده و توجه والدینش نسبت بوی نظیر محبت
الهی تو باشد بوسیله خداوند ما عیسی مسیح
آمین

پس همه با بستند و کشیدش بضا منان طفل بگوید
 شما که این طفل را برای تعمید آورده اید
 باید این تکلیف خود را در نظر داشته باشید یعنی
 هر وقتی که قابل تعلیم گرفتن است او را مسبوق سازید که
 چه نذر و وعده و اقرار عظیمی را شما بخاطر او
 کرده اید و تا اینکه این امور را بهتر بدانند خودتان
 برای او نمونه خوبی باشید و نیز عقاید مسیحی و تمام
 مطالبی را که يك شخص مسیحی بجهت عافیت روحانی
 خود می باید دانست با او بیاموز ایند و نیز او را
 ترغیب کنید که هر روز دعا کند و در حیات خدا
 پسندی سلوك نماید و یاد داشته باشد که تعمید علامتی
 است از اقرار ما باین که به نجات دهنده خود مسیح
 اقتداء نمائیم و مانند او بشویم

و نیز شما باید مواظب باشید هر وقتی که در ایمان
 راسخ و به حفظ مراسم کلیسائی راغب شده است
 او را برای دستگذاری نزد اسقف حاضر سازید

پس در صورت فرصت موعظه شود و سرود بسر آیند
 پس کشیش باین دعا جماعت را برکت داده نماز تعمید
 را خاتمه دهد

خدائی که قادر است شمارا از لغزش
 محفوظ دارد و در حضور جلال خود شمارا بافرح
 عظیمی قشائم فرماید شمارا برکت دهد الان
 و تا ابد الابد آمین

کشیش موظف است که آب تقدیس شده را
 در محل پاکی بپاشد

نماز تعمید بالغان

و قتی که این نماز بعد از نماز صبح یا شام خوانده نشود
ولی علیحدّه آن وقت اعتراف گناهان و اعلام مغفرت از نماز
صبح و یا شام قبل از این نماز خوانده خواهد شد
جماعت ایستاده کشیش بگوید

ای عزیزان چونکه جمیع آدمیان از موقع
تولد خود به گناه مایل هستند و مرتکب آت
میشوند ولی خدا اراده دارد که همه نجات
یابند زیرا خدا محبت است و چونکه نجات دهنده
ما مسیح میفرماید هیچکس داخل ملکوت خدا
نشود جز آنکه اولاً از آب و روح القدس تولّد
تازه یابد

بنابر این از شما التماس می کنم که بواسطه
خداوند ما عیسی مسیح از خدای پدر درخواست
کنید که از رحمت بی نهایت خود بدین شخص
آن چیز را عطا فرماید که از طبیعت نمیتواند

یافت یعنی که به آب و روح القدس تعمید یابد
و در کلیسای مقدّس مسیح پذیرفته شود و عضو
زنده آن گردد

پس همه را بوزده و کشیش این دعا یا دعای بعد را بخواند
ای خدای قادر مطلق و سرمدی که بوسیله
تعمید پسر عزیز خود عیسی مسیح در نهر اردن آبرا
برای غسل گناه بطریق سرّی تقدیس نمودی از
تو استدعای نمائیم که از رحمت بینهایت خود
بر این شخص نظر لطف بفرمائی او را غسل بده و
بر روح القدس مقدّس بساز تا در کشتی کلیسای
مسیح پذیرفته شود و در ایمان را سخ گشته
و در امید مسرور شده و در محبت ریشه زده
از امواج این جهان پریشان چنان بگذرد
تا آخراً بساحل حیات جاودانی برسد و با تو تا
به ابد سلطنت نماید بواسطه خداوند ما عیسی مسیح
آمین

ای خدای قادر مطلق و ابدی (معاون جمیع
محتاجان و ملجأ همه کسانی که نزد تو پناه می برند
و حیات مؤمنان و قیامت مردگان) نزد تو دعا
می کنیم بجهت این شخص که برای تعمید مقدس تو
آمده است تا بطریق تولد تازه روحانی آمرزش
گناهان خود را بیابد {خداوند او را قبول فرما
چنانکه بوسیله پسر عزیز خود وعده داده و
گفته «سؤال کنید که بشما داده خواهد شد بطلبید
که حاصل خواهید کرد بگوید که برای شما باز
کرده خواهد شد» پس الان بما که سؤال می
کنیم بده و برای ما که میطلبیم حاصل نما و بجهت
ما که در را میگوئیم باز کن تا این شخص از
برکت جاودانی غسل آسمانی تو محظوظ شود و به
ملکوت ابدی تو برسد که وعده آنرا داده
ای
بوسیله خداوند ما عیسی مسیح

آنکه جماعت بایستند و کشیش بگوید
کلام انجیل را بشنوید که حضرت یوحنا
نوشته است در باب دوم از آیه اول
و شخصی از فریسیان نیکو دیوس نام از رؤسای
یهود بود

او در شب نزد عیسی آمده بوی گفت
«ای استاد میدانیم که تو معلم هستی که از
جانب خدا آمده زیرا هیچکس نمیتواند معجزات را
که تو مینمائی بنماید جز آنکه خدا با وی باشد»
عیسی در جواب او گفت «آمین آمین. تو
میگویم اگر کسی از سرنو مولود نشود ملکوت
خدا را نمیتواند دید»

نیکو دیوس بدو گفت «چگونه ممکن است
که انسانی که پیر شده باشد مولود گردد آیا
می شود که بار دیگر داخل شکم مادر گشته مولود
شود؟»

عیسی در جواب او گفت « آمین آمین بتو
می گویم اگر کسی از آب و روح مولود نگردد ممکن
نیست که داخل ملکوت خدا شود
آن چه از جسم مولود شد جسم است و
آن چه از روح مولود گشت روح است
عجب مدار که بتو گفتم باید شما از سرنو
مولود گردید

باد هر جا که می خواهد می وزد و صدای
آنها می شنوی لکن نمیدانی از جا می آید و بکجا
می رود همچنین است هر که از روح مولود گردد «
جماعت به نشینند و کشیش بگوید

ای عزیزان در این انجیل فرمایشات
نجات دهنده ما مسیحرا شنیدید که هیچکس
نمیتواند داخل ملکوت خدا شود جز آنکه اولاً
از آب و روح متولد شود و از این معلوم است
که هر جائی که پیمان مقدس تعمید را میتوان

معمول داشت چقدر لازم است
و دیگر قبل از صعود خداوند ما مسیح به
آسمان شاگردان خود را فرمود « در تمام عالم
برید و جمیع خلا یقرا به انجیل موعظه کنید و هر که
ایمان آورده تعمید گیرد نجات یابد و اما هر که
ایمان نیاورد بر او حکم خواهد شد « و از این نیز
ثابت است چه نعمت عظیمی از تعمید نصیب ما
میشود بنا بر این چون پطرس رسول اول الانجیل
موعظه میکرد بسیاری دلریش گشته بوی و سایر
رسولان گفتند « ای برادران چکنیم ؟ » پطرس
بدیشان گفت « توبه کنید و هریک از شما بجهت
آمرزش گناهان تعمید گیرید و عطای روح القدس
را خواهید یافت زیرا که این وعده است برای
شما و فرزندان شما و همه آنانی که دورند یعنی
هر که خداوند خدای ما او را بخواند «
پس شك مکنید بلکه یقین بدانید که این

شخصی را نیز که توبه حقیقی میکند و به ایمان
نزد او می آید قبول خواهد کرد و گناهان
او را خواهد آمرزید و روح القدس را بدو
عطا خواهد فرمود و او را حیات جاودانی
خواهد داد و وارث ملکوت ابدی خود
خواهد گردانید

لذا چونکه محبت پدر آسمانی ما نسبت
بدین شخص بر ما ظاهر شده و بزبان پسر او عیسی
مسیح اعلام گردیده است بیائید تا با ایمان و
تمامی دل او را شکر کنیم و با هم بگوئیم دعا کنیم
همگی زانو زنند

ای خدای قادر مطلق سرمدی و پدر آسمانی
بفر و تنی تو را شکر میگوئیم که از رحمانیت خود
ما را بمعرفت توفیق و به ایمان بخود دعوت
کرده این معرفت را در ما مزید کن و این ایمان را
قوی گردان { روح القدس را بدین شخص عطا فرما

تا تولد تازه یافته و ارث نجات جاودانی شود
بوسیله خداوند ما عیسی مسیح که با تو و روح القدس
زنده است و تا ابد الابد سلطنت میکند

آمین
Candidate comes forward

آنکه کشیش به داوطلب تعمید بگوید
ای دوست که بقصد تعمید گرفتن آمده ما
برای تو دعا کردیم تا خداوند ما عیسی مسیح از
مهربانی خود تو را قبول کند و از گناهانت
آزاد سازد و ملکوت آسمانی و حیات جاودانی
را بتو عطا فرماید و خداوند ما عیسی مسیح در
کلام مقدس خود وعده داده است که جمیع
این نعمتها را که خواستیم بتو عطا کند و یقین
بدانی که او این وعده را وفا خواهد نمود

لکن بعد از این وعده که خداوند ما مسیح
داده است لازم هست که تو نیز بحضور این
شاهدان خود و این جماعت با صداقت وعده

دهی که شیطان و جمیع اعمالِ او را ترك خواهی
کرد و در ایمان بکلام مقدس خدا ثابت خواهی
ماند و احکام او را اطاعت خواهی نمود

آنکاه کشیش از هر يك از داوطلبان تعمیمد این
سؤال ترا بپرسد

آیا تو شیطان و تمامی اعمال او و شأن
و شوکت باطل دنیا با تمامی طمع آن و شهوات
و هوسهای جسم را ترك می کنی که پیروی و بندگی
آنها را نخواهی کرد؟

جواب من جمیع اینها را ترك میکنم

کشیش آیا تمامی حقایق مسیحی از دل
ایمان داری؟

جواب بلی ایمان دارم

همگی بر با ایستاده قانون ایمان حواریون را بگویند

قانون ایمان

من ایمان دارم به خدای پدر قادر مطلق
خالق آسمان و زمین و به پسر یگانه او خداوند
ما عیسی مسیح که بواسطه روح القدس در رحم
قرار گرفت و از مریم باکره متولد شد و در
حکومت پنطیوس پیلطس الم کشیده و مصلوب
شده بمرد و مدفون گردید و بعالم ارواح نزول
کرد و در روز سوم از مردگان برخاست و به
آسمان صعود نمود و بدست راست خدای پدر
قادر مطلق نشسته است و از آنجا خواهد آمد
تا زندگان و مردگان را داوری نماید

و من ایمان دارم بروح القدس و به کلیسای
مقدس جامع و بشرکت مقدسین و به آمرزش
گناهان و بقیامت ابدان و به حیات جاودان
آمین

کشیش آیا بر این ایمان می خواهی
تعمید گرفت ؟

جواب می خواهم

کشیش پس آیا اراده و احکام مقدس
خدا را اطاعت خواهی کرد و تمام ایام عمرت
در آنها رفتار خواهی نمود ؟

جواب بلی بمدد خدا همچنین خواهم کرد

کشیش بگوید دعا کنیم و جماعت زانو بزنند

ای خدای رحیم این را عنایت فرما که همه
هوسهای جسمی در این شخص بمیرد و تمام صفات
روحانی در وی زنده شود و نموکند آمین
اینرا عنایت فرما که از تو قوت و نصرت
یافته بر شیطان و دنیا و جسم غالب و فتنمند
شود آمین

اینرا عنایت فرما که هر شخصی را که
خدا مدین کلیسا در این جا به حضور اقدس تو

تقدیم میکنند او بر رحانیت تو از اخلاق و فضایل
آسمانی و اجر ابدی عطا شود ای خداوند
خدای مبارک که زنده هستی و بر جمیع موجودات
حاکمی تا ابد الابد *Ardia - Hymn.* آمین

کشیش ایستاده دعاي تقدیس آبرا بخواند

*Blessing of
water*

ای خدای قادر مطلق و سرمدی که پسر
عزیز تو برای مقدرت گناهان ما از پهلوی مبارک
خود آب و خون بر نخت و شاگردان خود را
امر فرمود که « رفته همه امته را شاگرد سازید و
ایشانرا به اسم اب و ابن و روح القدس تعمید
دهید » پس از تو استدعای نمائیم که دعاهای این
جماعترا اجابت فرمائی * و این آبرا برای غسل

* در این جا کشیش دست

خود را بر روی آب بنهد

گناه بطریق سري تقدیس

نمائی و بفرما که این شخص که با آن تعمید میابد
به توفیق تام تو مستفیض شود و در زمره فرزندان
برگزیده و امین تو تا به ابد بماند بوسیله خداوند
ما عیسی مسیح آمین

پس جماعت بایستند و داوطلب نزد جای تعمید بیاید
و کشیش او را متوجه شده بگوید

خداوند می فرماید آب پاک بر شما خواهم
پاشید و طاهر خواهید شد و شمارا از همه نجاسات
طاهر خواهم ساخت و دل تازه به شما خواهم داد
و روح تازه در اندرون شما خواهم نهاد

حزقیال ۳۶ ۲۵ و ۲۶

ای بنده خدا که از اسارت گناه
بوسیله خون مسیح فدی داده شده و
برای تعمید یافتن با اختیار خود آمده
آزادی فرزند خواندگی پدر آسمانی
را قبول نما هم ارث مسیح بشو و هیكل
روح القدس بگرد

آنکه کشیش داوطلب را بدست راست گرفته نزد آب
تعمید بیاورد پس داوطلب زانو زده کشیش آب بر پیشانی او
پاشد و بگوید

ای فلان من تو را تعمید می دهم
بنام پدر و پسر و روح القدس آمین
و بعد بگوید

ما این برادر را در کلیسا و کله مسیح
داخل میسازیم و علامت صلیب را
* در این جا کشیش شکل صلیب
را بر پیشانی او بکشد

اشاره باینکه از این بعد از اعتراف
با ایمان مسیح مصلوب عار نداشته باشد
بلکه با دلیری زیر درفش او با گناه و
دنیا و شیطان جنگ کند و سر باز و خادم
امین مسیح بماند تا آخر عمر خود آمین
و نیز بگوید

آنها یکه در مسیح تعمید یافتند مسیح را
در برگرفتند هاللو یاه!

پس کشیش به جماعت بگوید

ای عزیزان چونکه این برادر ~~حالا~~ تولد تازه یافته و به کلیسای مسیح که بدن او ست پیوند شده است پس خدای قادر مطلق را بجهت این نعمتها شکر بگوئیم و یکدل و یکزبان شده از او استدعا کنیم که این برادر مابقی عمر خود را بطریق شایسته این ابتداء بسربرد

آنکاه همه زانوزده دعای ربانرا بگویند

دعای ربانی

ای پدر ما که در آسمانی نام تو مقدس باد ملکوت تو بیاید اراده تو چنانکه در آسمان است بر زمین نیز کرده شود نان کفاف ما را امروز بماده و گناهان ما را ببخش چنانکه ما نیز مقصرین خود را می بخشیم و ما را در آزمایش میاور بلکه از شریر رهایی ده زیرا که ملکوت و قدرت و جلال تا ابد الابد از آن تو است آمین

پس کشیش بگوید
Prayer for family + the P. Church
In Eng. - D. Prayer.

ای پدر محبوب آسمانی تو را بجان و دل شکر میگوئیم که از مهربانی خود این فرزند خویش را بوسیله روح القدس تولد تازه عنایت فرمودی و او را در کلیسای مقدس جا یگترین نمودی و از تو استدعای نمائیم که در او و در تمام اهل بیت روحانی خودت حالت وفا داری و خدمت گذاری را که مناسب فرزندان است نکاهداری { بنوعی که در بدن و فکر تازه شده خدمت خالص یک حیات مسیحی را بتو تقدیم نمائیم بوسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین

آنکاه همه بایستند و کشیش این نصیحترا بحاضرین خصوصاً به شاهدان بگوید

چون که این برادر در حضور شما وعده داده است که شیطان و تمام اعمال او را ترک کند و بخداوند ما عیسی مسیح ایمان آورد و

اورا خدمت نماید باید شما در نظر داشته باشید
که وظیفه شما اینست که او را متنبه سازید که
چه نذر و وعده و اقرار عظیمی را بحضور این
جماعت و مخصوصاً بحضور شما که شاهدان
برگزیده و ی مینمایید کرده است و نیز این بر
شما واجبست که او را ترغیب نمائید که ساعی
و جاهد باشد تا در کلام مقدس خدا تعلیم صحیح
بیاید بطوری که در توفیق الهی و معرفت خداوند
ما عیسی مسیح نمو کند و در اینجهان رفتار
نیکو نماید

پس کشیش به شخص تعمید یافته بگوید

و بر تو نیز ای برادر که الان بوسیله تعمید
مسیح را در بر گرفته واجب و لازم است که مواظب
باشی که عطای خدا را بی فایده نسازی و لی
همیشه پیاد بیاوری چه فیض روحانی را در
تعمید خداوند بتو کرامت فرموده است و آنرا

روز بروز بیشتر غنیمت شماری و بکار بری تا
آنکه بوسیله ایمان بمسیح فرزند خدا شده در
تازه گی حیات بطریق شایسته دعوت مسیحی
رفتار نمائی

پس در صورت فرصت سرود بسرا بند و موعظه شود
و بعد کشیش باین دعا جماعت را برکت داده نماز تعمید
را خاتمه دهد

خدا ئیکه قادر است شما را از لغزش محفوظ
دارد و در حضور جلال خود شما را بی عیب با
فرح عظیمی قائم فرماید شما را برکت دهد الان
و تا ابد الابد آمین

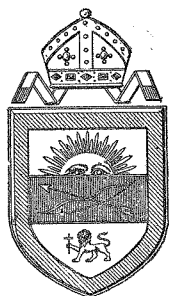
کشیش موظف است که آب تقدیس شده را بدست خود
در محل پاکی بپاشد



نماز دستگذاری

از

نمازنامه کلیسای ایران



«آن عطای خدا را که بوسیله

دستگذاری در تو است برافروز»

۲ تیموتاؤس ۱۰۱

۱۹۳۵

CONFIRMATION

نماز تهییم

کشیش به دا و طلبان برکت دستگذاری بگوید
ای فرزندان عزیز در مسیح چون که
خدا رضا بدین داد که شما را فرزندان خود
سازد و فراوانی فیض خود را بر شما افاضه نماید
که با اشاره آن پیمان مقدس تعمید را گرفتید
و چون که ضعف طبیعت ما مارا مانع می
شود از این که وظایف خود را انجام داده خداوند
ما عیسی مسیح را در پاکی و نیک سیرتی پیروی
نمائیم و هنوز بگناه ماایل هستیم
پس بدرگاه فیض آسمانی نزدیک شده با
توبه قلبی و پشیمانی واقعی به گناهان خود نزد
خدای پدر اعتراف کنیم و با فروتنی از او استدعا
نمائیم تا تمام گناهان ما را بیاورد
و ما را فیض عنایت کند تا در ایمان و محبت
ترقی کنیم و لایق باشیم در حضور او بایستیم و نذر

های خود را نسبت به او تجدید نمائیم و افاضه
مازه روح قدوس او را در قلب خود بپذیریم
همگی زانورده در حالت سکوت دعا نمایند
و بعد این اعتراف گناهان را بگویند

اعتراف گناهان

ای پدر قادر مطلق مالک آسمان و زمین
نزد تو اعتراف می نمائیم که در پندار و گفتار
و کردار برخلاف رضای تو گناه ورزیده ایم
تو را بتامی دل محبت ننموده ایم و نه همسایه
خود را چون نفس خویش ای خدا بر حسب
رأفت عظیم خود بر ما رحم فرما و ما را از گناهانمان
پاک گردان و ما را امداد کن تا بر تقصیرات خود
غلبه بیاوریم بوسیله خداوند ما عیسی مسیح آمین

پس اسقف ایستاده این اعلان مغفرت را بخواند

اعلان مغفرت

خدای قادر مطلق و پدر آسمانی ما که از رحمت
عظیم خود آمرزش گناهان را وعده داده است
به همه کسانی که با توبه قلبی و با ایمان صحیح
بسری وی انابت نمایند بر شما رحم فرماید و تمام
گناهان شما را بیامرزد و شما را از قید آنها آزاد
سازد و شما را در هر نیکوئی استوار و ثابت
نماید و تا بحیات جاودانی برساند بوسیله خداوند
ما عیسی مسیح

پس اسقف و جماعت این آیه را بگویند

اسقف ای خداوند از قدیم بنیاد زمین را Psa 102³⁵

نهادی و آسمانها عمل دستهای تو است

جماعت ای خداوند دریا از آن تو است Psa 95⁵

و دستهای تو خشکی را مصور نمود

اسقف ای خداوند دستهای تو مرا ساخته 1864⁸

و آفریده است

جماعت ای خداوند تو صانع ما هستی و

جمع ما مصنوع دستهای تو میباشیم

اسقف ای خداوند از عقب و از پیش

مرا احاطه کرده و دست خویش را بر من نهاده

جماعت دست خدای ما به نیکوئی میباشد

بر هر که او را می طلبد

اسقف موافق دست خدایم که بر من بود

تقویت یافتم

جماعت ای خداوند بسوی من التفات کن

و قوت خود را به بندگات بده

اسقف عیسی بر ایشان دست نهاده برکت داد

جماعت بمن بمن نیز ای پدرم برکت بده

12-13

139-140

141-142

143-144

145-146

147-148

149-150

پس اسقف این دعا را بخواند

ای خدا اعمال خود ترا در ما بیاد آور و به افعال
ما نظر منما و چنانکه ما را بخدمت خود دعوت فرموده
ما را لایق این دعوت و مأوریت بگردان ازلیافت
پسر تو خداوند ما عیسی مسیح آمین

و بعد این سرود را بسرایند

روح القدس بیا با نور و روشنا
ظلمت بپرغم برزدا از چشم و قلب ما
ایمان نو بخشا شك را ببر از ما
دلها ایمان کن مشتعل با حب بی فنا
پاکیزه کن دلها جان را تقدیس فرما
از نوحیاتی کن عطا خلقت ز نو نما
روح القدس بیا آزا دیم بخشا
با حب درود آریم و حمد اب و ابن و تو را

نماز دستگذار یه

کشیش این نصیحت را بگوید

ای عزیزان در خداوند در معمول داشتن
پیمان مقدس دستگذاری کلیسا بسر مشق و نمو نه
رسولان خداوند ما اقامی نماید چنانکه در باب
هشتم کتاب اعمال رسولان بدینطور می خوانیم

« چون به بشارت فیلیپس که بملکوت خدا و
نام عیسی مسیح می داد ایمان آورند مردان
وزنان تعمید یافتند اما رسولان که در اورشلیم
بودند چون شنیدند که اهل سامره کلام خدا را
پند گرفته اند پطرس و یوحنا را نزد ایشان فرستادند
و ایشان آمده بجهت ایشان دعا کردند تا روح القدس
را بیا بند زیرا که هنوز بر هیچیک از ایشان نازل نشده
بود که بنام خداوند عیسی تعمید یافته بودند و بس
پس دستها برایشان گذارده روح القدس را یافتند »

لذا کتاب مقدس چنین تعلیم می دهد که بواسطه

دستگذاری و دعا روح القدس بطریق مخصوص عطا
می شود و چون که این نعمت فقط از ظرف خدا اعطا
می شود از خدای قادر مطلق درخواست کنیم تا آنانی
را که در تعمید فرزندان او شده اند بواسطه این پیمان
مقدس با روح القدس تقویت فرماید

و نیز در باب اول کتاب اعمال رسولان مکتوب است
که پیش از صعود مجید خود خداوند ما عیسی مسیح
بشاگردان خود فرمود که «چون روح القدس بر شما می آید
قوت خواهید یافت و شاهدان من خواهید بود
در اورشلیم و تمامی یهودیه و سامره و تا اقصای
جهان»

و نیز در خداوند
(بنابر این) شما که (این) نعمت عظیم روحانی را
می یابید معین شدید که شاهدان (ن) مسیح باشید
پس مواظبت کنید که فیض خدا را بی فایده
نسازی و بلکه اکنون خود را جدیداً تقدیس نمائید
تا با قوت روح در هر جا بمسیح دلیرانه شهادت

بدهید و افتخار کنید که ممتاز هستید تا همکاران
خدا باشید

دعا کنید که خدا را چنانکه سزاوار او
است خدمت نمائید

ایشان را کنید و خرج را بحساب نیاورید

بجنگید و بزخمها اعتنائی نمائید

رنج برید و راحت طلب نباشید

کار کنید و انتظار اجر نکشید چنانکه
بدانید که اراده خدا را بانجام میرسانید

به مدد نعمت روح القدس که امروز مشمول
آن خواهید شد تصمیم بگیرید که عمر خود را
در ایمان بمسیح و اطاعت او امر خدا بسز
خواهید برد

و به آواز بلند اقرار کنید که موظف
هستید تا بوعدهای تعمید خود وفا نمائید

تجدید و علایها

اسقف سؤال کند

ای (فلان) آیا در حضور خدا و این جماعت
جدیداً وعده می دهی که شیطان و جمیع اعمال او
و شأن و شوکت باطل دنیا و تمامی طمع آن و
شهوات و هوسهای جسم را ترك می کنی که
پیروی و بندگی آنها را نخواهی کرد؟

جواب بلی جمیع اینها را ترك می کنم
اسقف آیا بتسمای عقاید مسیحی از دل
ایمان داری؟

جواب بلی ایمان دارم

در اینجا قانون ایمان حواریون گفته شود

قانون ایمان

من ایمان دارم بخدای پدر قادر مطلق
خالق آسمان و زمین و به پسر یگانه او خداوند
ما عیسی مسیح که بواسیله روح القدس در د

قرار گرفت و از مریم باکره متولد شد و در حکومت
پنطیوس پیلاطس الم کشید و مصلوب شده بمرد
و مدفون گردید و بعالم اموات نزول کرد و در
روز سوم از مردگان برخاست و به آسمان
صعود نموده و بدست راست خدای پدر قادر
مطلق نشسته است و از آنجا خواهد آمد تا
زنده گان و مردگان را داوری نماید

و من ایمان دارم بروح القدس و بکلیسای
مقدس جامع و بشرکت مقدسین و به آمرزش
گناهان و قیامت ابدان و حیات جاودان
آمین

اسقف آیا سعی خواهی کرد که

اراده و احکام مقدس خدا را اطاعت نمائی و آیا
در تمام روزهای عمرت در آنها رفتار خواهی
نمود؟

جواب بلی بمدد خداوند همچنین خواهم کرد

عمل دست‌گذاری

اسقف	مدد ما در نام خداوند است
جماعت	که آسمان و زمین را آفرید
اسقف	نام خداوند متبارک باد
جماعت	الان و تا ابد الابد
اسقف	ای خداوند دعای ما را اجابت فرما
جماعت	و فریاد ما بنزد تو برسد

دعا کنیم

In English

ای خدای قادر مطلق و حیّ شرم‌دی که
از رحمت خداوندیت باین اشخاص تولد تازه
آب و روح القدس را داده و آمرزش همه
گناهانشان را نیز بدیشان عطا فرمودی پس
ایشانرا بتوسط دستگذاری بروح القدس تسلی
دهنده تقویت ببخش و هر روزه عطایای گوناگون
توفیق خود را برایشان مزید کن و روح حکمت
و فهم و روح مشورت و قوت و روح معرفت و

دینداری حقیقی بدیشان بده و ایشانرا از روح
خدا ترسی مملو بساز الان و تا ابد الابد آمین

جماعت در حال دعا بمانند

داوطلبان بترتیب نزد اسقف زانو بزنند و اسقف
هریک از آنها را دستگذاری نموده میگوید

ای تو را دستگذاری می‌نمایم
بنام پدر و پسر و روح القدس آمین

پس این دعا را بگوید

ای خداوند این فرزند خود را!
بفیض آسمانی خویش محفوظ دار بنوعی
که تا ابد الابد از آن تو بماند و روز
بروز در روح القدس زیاده ترقی نماید
تا به ملکوت آسمانی تو برسد آمین

پس اسقف بگوید

جماعت جواب بدهند

خداوند با شما باد

و بار و روح تو باد

اسقف و جماعت دعای ربانی را بگویند
 ای پدر ما که در آسمانی نام تو مقدس باد
 ملکوت تو بیايد اراده تو چنانکه در آسمانست
 بر زمین نیز کرده شود نان کفاف ما را امروز
 بما بده و گناهان ما را ببخش چنانکه ما نیز مقصرین
 خود را می بخشیم و ما را در آزمایش میار و بلکه
 از شریر رهایی ده زیرا که ملکوت و قدرت و
 جلال تا ابد الابد از آن تو است آمین
 پس اسقف این دعا را بگوید
 ای خدای قادر مطلق و حیّ سرمدی که
 ما را توفیق می بخشی تا کارهای نیکو و پسندیده
 تو را دوست داشته و بجا آوریم الان
 رسولان مقدّس تو را اقتداء کرده این مؤمنین را
 دستگذاری نمودیم تا بوسیله این عمل محبت و
 مهربانی عظیم تو را برایشان ثابت نماییم و نیز
 ایشان را معتقد سازیم که روح القدس
 بدیشان عطا شده پس برای ایشان بفروتنی

استدعا می کنیم که دست پدرانه تو دائماً بر سر
 ایشان باشد و روح القدس تو پیوسته با ایشان
 بماند و ایشان را در علم و اطاعت کلام خود
 بدینطور هدایت فرمائی که اخراً حیات جاودانی
 را حاصل نمایند بوسیله خداوند ما عیسی مسیح
 که با تو و روح القدس زنده است و سلطنت می کند
 خدای واحد تا ابد الابد آمین

در اینجا سرود روحانی بسرایند

سپس موعظه شود

stands

کشیش داوطلبان را نزد اسقف آورده و اسقف
 ایشان را مخاطب ساخته می گوید

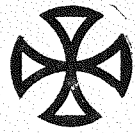
اینکه در قوت و قدرت
 روح القدس خداوند ما مسیح شمارا
 میفرستد تا شاهدان امین او باشید باهل
 خانه خود و باهل میهن خود و حتی به
 آهالی اقصادی جهان

پس اسقف این دعا را بگوید

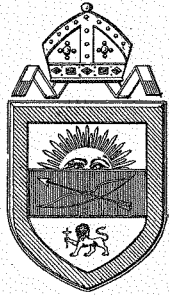
ای خداوند قادر مطلق و خدای سرمدی
از تو مسئلت می نمائیم که از رحمت خود روحها
و بدنهای ما را هدایت بفرمائی و مقدّس بسازی
و آنها را در طریقهای فرائض خود و در اعمال
احکام خویش راهنمایی کنی تا آن که به حمایت
عظیم تو در این عالم و عالم آینده نیز در بدن و
روح محفوظ باشیم بوسیله خداوند و نجات دهنده
خود عیسی مسیح آمین

اسقف با این دعای ذیل با دعای دیگری جماعت را
برکت دهد

خدای همه فیضها که ما را بجلال ابدی
خود در عیسی مسیح خوانده است شما را
بعد از کشیدن زحمتی قلیل کامل و استوار و توانا
سازد و شما را برکت دهد الان و تا ابد الابد
آمین



نماز دفن
از
نماز نامه کلیسای ایران



«نجات دهند» ما عیسی مسیح موت را
باطل ساخت و حیات و بی فسادى را
روشن گردانید بوسیله انجیل»

۲ تیموتاؤس ۱۰۱

۱۹۳۵

**FUNERAL
SERVICE**

نماز دفن

کشیش بیرون درب کلیسا یا درب قبرستان با استقبال جنازه
رفته چون جنازه رسید چند قدم برگردد و این آیات را بخواند
خداوند فرمود من قیامت و حیات هستم هر که بمن ایمان
آورد اگر مرده باشد زنده گردد و هر که زنده بود و
بمن ایمان آورد تا به ابد نخواهد مرد یوحنا ۱۱ ۲۵ و ۲۶
ما در این دنیا هیچ نیاوردیم و واضحست که از آن
هیچ نمیتوانیم برد . خداوند داد و خداوند گرفت نام
خداوند مبارک باد ۱ تیموتاؤس ۶ ۷ و ایوب ۲۱
اگر زیست کنیم برای خداوند زیست می‌کنیم و اگر
بمیریم برای خداوند می‌میریم پس خواه زنده باشیم
خواه بمیریم از آن خداوندیم زیرا برای همین مسیح
مرد و زنده گشت تا بر زندگان و مردگان سلطنت کند
رومیان ۱۴ ۹۵
خو شامال ما تمیان زیر ایشان تسلی
خواهند یافت متی ۵ ۴

بعد از آن این مزمور ۲۳ را بخوانند
خداوند شبان من است محتاج بهیچ چیز
نخواهم بود
در مرتعهای سبز مرا میخواباند نزد آبهای
راحت مرا رهبری می‌کند
جان مرا بر میگردداند و بخاطر نام خود
براههای عدالت هدایت می‌نماید
چون در وادی سایه موت نیز راه روم از بدی
نخواهم ترسید زیرا تو با من هستی عصا و چوبدستی
تو مرا تسلی خواهی داد
سفرهای برای من بحضور دشمنانم می‌گسترانی
سر مرا بروغن تدهین کرده و کاسه ام لبریز شده است
هراینه نیکوئی و رحمت تمام ایام عمرم
در پی من خواهد بود و در خانه خداوند ساکن
خواهم بود تا ابد الابد

و بعد این قرائت خوانده شود اقرنیتان ۱۵ ۲۰
 بالفعل مسیح از مردگان برخاسته و نو بر
 خوابیدگان شده است زیرا چنان که بانسان موت آمد
 بانسان نیز قیامت مردگان شد و چنانکه در آدم همه
 می میرند در مسیح نیز همه زنده خواهند گشت لکن
 هر کس بر تبه خود مسیح نو بر است و بعد آنانی
 که در وقت آمدن او از آن مسیح می باشند
 و بعد از آن انتهاء است وقتی که ملکوت را بخدا و پدر
 سپارد و در آن زمان تمام ریاست و تمام قدرت
 و قوت را نابود خواهد گردانید زیرا ما دای که همه
 دشمنان را زیر پایهای خود ننهد می باید او سلطنت
 بنماید دشمن آخر که نابود می شود موت است
 زیرا همه چیز را زیر پایهای وی انداخته است اما
 چون می گوید که همه چیز را زیر انداخته است
 واضح است که او که همه را زیر او انداخت
 مستثنی است اما زمانی که همه مطیع وی باشند

آنکه خود بسر هم مطیع خواهد شد او را که همه
 چیز را مطیع وی گردانید تا آنکه خدا کل
 در کل باشد
 اما اگر کسی گوید مردگان چگونه بر می خیزند
 و بکدام بدن می آیند ای احمق آنچه تومی کاری
 زنده نمی کرد جز آنکه بمیرد و آنچه می کاری نه آن
 جسمی را که خواهد شد می کاری بلکه دانه مجرد
 خواه از گندم و یا از دانه های دیگر لکن خدا
 بر حسب اراده خود آنرا جسمی می دهد و بهر
 یکی از تخمها جسم خود را و جسمهای آسمانی
 هست و جسمهای زمینی نیز لکن شان آسمانیها دیگر
 و شان زمینیها دیگر است بهرین نهج است نیز
 قیامت مردگان در فساد کاشته می شود و در بی
 فساد بر می خیزد در ذلت کاشته می گردد و در
 جلال بر می خیزد در ضعف کاشته می شود و در قوت
 بر می خیزد جسم نفسانی کاشته می شود و جسم روحانی

برمی‌خیزد اگر جسم نفسانی هست هر آینه روحانی نیز هست و همچنین نیز مکتوب است که انسان اول یعنی آدم نفس زنده گشت اما آدم آخر روح حیات بخش شد لیکن روحانی مقدم نبود بلکه نفسانی و بعد از آن روحانی انسان اول از زمین است خاکی انسان دوم خداوند است از آسمان چنانکه خاکی است خاکیان نیز چنان هستند و چنانکه آسمانی است آسمانیها همچنان میباشند و چنانکه صورت خاکی را گرفتیم صورت آسمانی را نیز خواهیم گرفت لیکن ای برادران اینرا می‌گویم که گوشت و خون نمیتواند وارث ملکوت خدا شود و فاسد وارث بی‌فساد نیز نمیشود

همانا بشما سرّی می‌گویم که همه نخواهیم خوابید لیکن همه متبدل خواهیم شد در لحظه در طرفه العینی بمجرد نواختن صور اخیر زیرا که ناصدا خواهد داد و مردگان بی‌فساد خواهند برخاست و ما

متبدل خواهیم شد زیرا که میباید این فاسد بی‌فساد را بپوشد و این فانی به بقا آراسته گردد اما چون این فاسد بی‌فساد را بپوشید و این فانی به بقا آراسته شد آنگاه این کلامی که مکتوب است بانجام خواهد رسید که مرگ در ظمر بلعیده شده است ای موت نیش تو جگاست و ای گور ظفر تو جگاست موت گناه است و قوت گناه شریعت لیکن شکر خدا را است که ما را بواسطه خداوند ما عیسی مسیح ظفر میدهد بنابراین ای برادران حبیب من پایدار و بی‌تشویش شده پایوسته در عمل خداوند بی‌فزائید چون میدانید که زحمت شما در خداوند باطل نیست کشیش می‌تواند بعرض قرائت فوق یکی از قرائت‌های

ذیل را بخواند

یوحنا ۵-۲۴ ۲۹ یوحنا ۱۱-۲۱ ۲۷ یوحنا ۱۴-۱ ۱۰

رومان ۸-۱۴ ۲ قرنتیان ۱۶-۴ ۱۶ مکاشفه ۲۱-۱ ۷

چون سر قبر آمدند وقتی که میت را حاضر می کنند

تاجك بنپارند كشيش بگويد

آنکس را که

خداوند ما عیسی مسیح فرمود هر آنچه

پدر من عطا کند بجا نب من آید و هر که بجا نب

من آید او را بیرون نخواهم نمود. زیرا از آسمان

نزول کردم نه تا به اراده خود عمل کنم بلکه

با اراده فرستنده خود و اراده پدری که مرا

فرستاد این است که هر که ^{بمن} ~~پس من~~ دید و ~~بند~~

ایمان آورد حیات جاودانی ^{خواهم داشت} ~~داشته باشم~~ من

در روز باز پسین او را خواهم برخیزانید.

یوحنا ۶-۳۷-۴۰

پس میت را در قبر گذاشته کشیش بگوید

چونکه اراده خدای قادر مطلق بدین

تعلق گرفته است که روح برادر [یا خواهر]

عزیز ما را نزد خود بخواند لهذا بدن او را تاجك

می سپاریم به امید و اطمینان کامل قیامت حیات

جاودانی بوسیله خداوند ما عیسی مسیح که
بدنهای ضعیف ما را مبدل خواهد ساخت تا به
صورت بدن مجید او مصور شوند به حسب عمل
قوت وی که بدان میتواند همه چیز را مطیع خود
گرداند

آنکاه بخوانند یا بسرایند

آوازی را از آسمان شنیدم که
میگویند بنویس که از اکنون خوشحالند
مرده کانی که در خداوند میمیرند و روح
میگویند بلی تا از زحمات خود آراهی یابند

رومان ۱۴-۱۳

هات فان سیم

دعای خداوند بر ما

کشیش خداوند بر ما رحم فرما

جماعت ای مسیح بر ما رحم فرما

کشیش خداوند بر ما رحم فرما

دعای ربانی

جماعت ای پدر ما که در آسمانی
نام تو مقدس باد ملکوت تو بیداید اراده تو
چنانکه در آسمانست بر زمین نیز کرده شود
نان کفاف ما را امروز بما بده و گناهان
ما را ببخش چنانکه ما نیز مقصرین خود را می
بخشیم و ما را در آزمایش میاور بلکه از شریر
رهائی ده زیرا که ملکوت و قدرت و جلال تا
ابد الابد از آن تو است . آمین
کشیش بگوید

ای خدای قادر مطلق که ~~بجای~~ روحهای
آنانی که در خداوند رحلت کرده اند ^{بآتر} زیست
می کنند و ~~بجای~~ روحهای مؤمنین بعد از خلاصی
ایشان از بار گران جسم در خوشی و شادی ^{بآتر}
می باشند تو را شکر مینمائیم برای سر مشق نیکوی
تمام بندگانت که دوره خود را با ایمان بکمال

رسانیده از زحمات خود آرامی گرفتند . ~~و از تو~~
استدعای نمائیم که ما با تمام جمیع آنانی که
در ایمان حقیقی نام مقدس تو رحلت کرده اند
در بدن و روح بحالت کامل و شادمانی تمام
خود برسیم در جلال ازلی و ابدی تو بواسطه
خداوند ما عیسی مسیح آمین

ای خدای رحیم و پدر خداوند ما عیسی
مسیح که بواسطه رسول مقدس خود پولس ما را
تعلیم داده که بجهت خدمتکانت در خداوند ماتم
نگیریم مثل آنانی که امید ندارند ای پدر
بفر و تنی از تو التماس می نمائیم که ما را از موت
گناه بحیات عدالت برخیزانی تا آنکه چون
از این جهان رحلت کنیم در وی آرامی و
استراحت نمائیم چنانکه ما امیدواریم که این
برادر ما الان می کند و تا آنکه در روز باز
پسین در قیامت مقبول نظر تو شویم و آن

برکتی را بیا بیا که پسر حبیب تو خواهد گفت
به آنانی که تو را دوست میدارند و از تو
میترسند که بیا بیا ای فرزندان مبارک پدر
من و آن ملکوتی را بیا بید که قبل از آفرینش
جهان برای شما مهیا شده بود این را عنایت
فرما ای پدر کریم بخاطر متوسط و نجات دهنده
ما عیسی مسیح آمین

کشیش بگوید

با محبت برادر مرحوم خود را بیا بیا و ریم

ای خدای قادر مطلق که پدر ار و اعظمی من
بخش و بفر و تنی جان این برادر ^{خاتم} عزیز را بتو تسلیم
می کنیم رچون تو خالق امین و منجی رحیم میباشی
او را به عنایات ^{الهی} ~~الهی~~ تو می سپاریم و از تو
استدعا می نمائیم که آن محبتی را که نسبت
با و داشتیم زنده و حقیقی نگاهداری و بالاخره
مارا در جلال ابدی خود با او روبرو

مولاچه فرمائی بوسیله خدایاوند ما عیسی
مسیح آمین

کشیش بگوید

برای داغ دیده ^{مهمان} کان دعا کنیم

ای عیسی که محبت هستی و سر قبر ایلعازر
گریستی در رأفت و شفقت خود به این اشخاص
محزون و مغموم نزدیک شو و ایشان را تسلیت
و تقویت و اطمینان ببخش تا آن روزیکه دوباره
محبوب خود را در میهن جاودانی ملاقات کنند
و دیگر از هم جدا نباشند این دعا را ااجابت فرما
بخاطر محبت و رحمت خود آمین

کشیش بگوید

برای بازماندگان دعا کنیم

ای خدای سرمدی که امانت مهم حیات
موفقی را ^{ایران داشتی} ~~بماها می سپاری~~ چون ^{ما را بین آمدن و رفتن آگاه نیستیم} حوادث هیچ
روزی را نمیدانیم و فقط این را میدانیم که در

هر لحظه باید بخدمت تو پیردازیم ^{لنا} ما را مساعدت
فرما تا نعمت حیاتی را که ^{تا عطا فرمادی} ~~داریم~~ غنیمت شماریم
و آنرا بکار ببریم. شخصیت سابق ما را عفو فرما و ما را
امداد ^{کن} فرما تا شخصیت کنونی خویش را اصلاح کنیم
و از رحمت خود ^{ما را} ~~دستور بدی~~ ^{بنا} چه نوع شخصیتی
باید داشته باشیم و ما را قادر ساز که تا آخر
عمر خود سالک ~~باشیم~~ بر اثر اقدام خداوند ما
عیسی مسیح ~~سالک~~ باشیم.

کشیش باین دعای برکت به نماز دفن خاتمه دهد

خدای سلامتی که شبان اعظم گو سفند ان
یعنی خداوند ما عیسی مسیح را از مردگان
برخیزانید شما را در هر عمل نیکو کامل گردانند
تا اراده او را بجا آورید و شما را برکت دهد
الان و تا ابد الابد

کشیش مختار است هر قدر از نماز فوق را در کلیسا و

هر قدر را در قبرستان بخواند

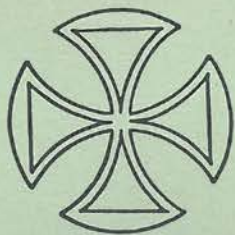
قرائت و دعای ذیل در هنگام تدفین اطفال
خوانده شود

انجیل متی ۱۸ - ۱۰۹۵

ای پدر رحیم که ملکوت خود را برای
بچهها و امثال آنها مهیا فرمودی این ایمان را در
ما راسخ گردان که از محبت سرمدی خویش
این بچه عزیز را در ظل محافظت و امنیت ملکوت
خود داخل نموده بخاطر آنکه فرمود بگذارید
بچههای کوچک نزد من بیایند یعنی خداوند ما
عیسی مسیح

آمین

شمسی



مراسم برگزاری
عشاء مقدس ربانی
معمول در کلیسای اُسقفی ایران

Sohrab House
1 Camberly Close
Basingstoke
Hampshire RG21 3AG
United Kingdom

اجرای شماره‌های آبی رنگ اختیاری است
شماره‌های سیاه رنگ راجحاً باید اجرا کرد.

آیات ویژه فصلها

۱

فصل ورود

جلال خداوند ظاهر خواهد شد ،
و تمامی بشر آنرا خواهند دید .

فصل میلاد

اینک بشارت خوشی عظیم بشما میدهم ،
که برای جمیع قوم خواهد بود . امروز
برای شما در شهر داود نجات‌دهنده‌ای که
مسیح خداوند باشد متولد شد .

فصل ظهور

فیض خدا که برای همه مردم نجات بخش
است ظاهر شد .

فصل انابت

رحمت و آمرزش از آن خداوند خدای ما
است ، هرچند بدو عصیان ورزیده‌ایم .

فصل صلیب

مسیح خود گناهان ما را بر خویشتن حمل
نمود ، تا ما نسبت بگناه مرده و نسبت
بعدالت زیست کنیم . به ضربهایش شفا
یافته‌اید .

فصل قیام

در حقیقت خداوند برخاسته است : هلولویا !

فصل صعود

مسیح به‌اعلیٰ علین صعود کرده است : هلولویا !

۱

مطابق قوانین کلیسای اسقفی ، تقدیس آئین مقدس عشاء
ربانی ، فقط بوسیله کشیشانی که توسط اسقف دستگذاری
شده‌اند باید اجرا شود .

فصل نزول { محبت خدا در دلهای ما به روح القدس
روح القدس { که بماء عطا شد ریخته شده است .

فصل تثلیث { شبانه روز به پیش تخت میسرایند: قدوس،
اقدس { قدوس، قدوس، خدای قادر مطلق؛ که بود
و هست و میاید .

جميع مقدسين { چونکه ما نیز چنین ابر شاهدان را
گرداگرد خود داریم ، هر بار گران و
گناهی را که ما را سخت می پیچد دور بکنیم ،
و با صبر در آن میدان که پیش روی ما
مقرر شده است بدویم .

روزهای قدیسن { مرد عادل تا به ابد مذکور خواهد بود: و
یاد او باعث برکت است .

شکرگزاری محصولات { زمین و پری آن از آن خداوند است .

سالروز تقدیس کلیسا { البته یهوه در این مکان است ؛ این نیست
جز خانه خدا؛ و این است دروازه آسمان .

اتحاد { چه خوش و چه دلپسند است که برادران
به یکدلی با هم ساکن شوند !

۱ - الف

اشعار مناسب پرستش از ادبیات فارسی که ممکن است
بجای قطعه پرستشی یا سرود بکار رود .

خداوندا در توفیق بگشای !
مربدان را ره تحقیق بنمای !
دلی ده کاو یقینت را بشاید .
زبانی کافرینت را سرباید .
مده ناخوب را بر خاطر م راه ،
بدار از ناپسندم دست کوتاه .
دروغ را بنور خود برافروز !
زبانم را ثنای خود بیاموز !
نظامی

ای یاد تو مونس روانم ،
جز نام تو نیست بر زبانم .
ای عقل مرا کفایت از تو ،
جستن زمن و هدایت از تو .
من بیدل و راه بیم ناک است ،
چون راهنما توئی چه بآل است !
من بیکس و زخمها نهانی ،
هان ای کس بیکسان تودانی .

کلام خدا و دعاها

تپیه

۲ بهنگام ورود خادمان دین یکی از آیات مناسب و بزرگ
فصلها و یک سرود و یا یک قطعه ستایشی و یا یک مزمور ممکن
است خوانده شود.

۳ خادم ممکن است بگوید
خداوند با شما باد.

همه باهم و نیز با تو باد.

۴ دعای زیر ممکن است خوانده شود.

خادم دعا کنیم

همه باهم ای خدای قادر مطلق،

که در نظر تو همه دلها مکشوف،

و تمامی آرزوها معلوم است،

واز تو هیچ سری مخفی نیست:

افکار ما را به افاضه روح قدوس خود طاهر بساز،

تا ما به اخلاص تو را محبت کنیم،

و به احترام شایسته نام مقدس تو را تمجید نمائیم:

بوسیله خداوند ماعیسی مسیح. آمین.

۵ دعای رحمت ممکن است گفته شود.

خداوندا رحمت بفرما.

خداوندا رحمت بفرما.

خداوندا رحمت بفرما.

چون نیست بجز تو دستگیرم.

هست از کرم تو ناگزیرم.

نظامی

هر که نه گویای تو خاموش به،

هر چه نه یاد تو فراموش به.

نظامی

۱ - ب

این اشعار را ممکن است در موقع سلام (۲۱) بکار برد.

بیا تا قدر یکدیگر بدانیم،

که تا آخر ز یکدیگر نمانیم.

غرضها تیره دارد دوستی را.

غرضها را چرا از دل نرانیم؟!

چو بعد از مرگ خواهی آشتی کرد.

همه عمر از غمت در امتحانیم؛

کنون انگار مردم آشتی کن،

که در تسلیم ما چون مردگانیم!

چو بر خاکم بخوابی بوسه دادن.

رخم را بوسه ده اکنون همانیم!

مولوی

مسیحا رحمت بفرما.

مسیحا رحمت بفرما .

مسیحا رحمت بفرما.

خداوندا رحمت بفرما .

خداوندا رحمت بفرما .

خداوندا رحمت بفرما .

با این تسبیح خوانده شود .

همه باهم

خدا را در اعلیٰ علین جلال،

و قوم او را بر زمین سلامت باد .

ای خداوند خدا ، پادشاه آسمانی،

خدای قادر مطلق و پدر،

تو را پرستش مینماییم، و تو را سپاس میگوئیم،

تو را بجهت جلالت ستایش می کنیم .

ای خداوند عیسی مسیح، پسر یگانه پدر،

خداوند خدا، بره خدا،

ای که گناه جهان را بر میداری :

بر ما ترحم فرما .

ای که بردست راست پدر نشسته ای:

دعای ما را بپذیر .

زیرا تو تنها قدوسی،

تو تنها خداوندی ،

تو تنها ای عیسی مسیح، با روح القدس،

در جلال خدای پدر متعال هستی. آمین.

یا تسبیح سه قدوس گفته شود .

خادم ای جمیع مردم به آواز بلند خدای حی راته مجید نمائید!

جماعت ای خدای قدوس ، قدوس و توانا، قدوس و ابدی،
تو را تسبیح میخوانیم و تو را تمجید مینماییم.

خادم پدر و پسر و روح القدس را جلال باد.

جماعت چنانکه در ابتدا بود والان هست و تا ابد الاباد خواهد
بود. آمین.

۶ صلوة روز

اولام کلام

۷ نشسته

قرائت عهد عتیق.

در پایان ممکن است گفته شود.

خواننده کلام این است کلام خداوند .

همه باهم خدا را سپاس باد.

سکوت پسندیده است.

۸ مزمورممکن است خوانده شود.

۹ قرائت رساله

در پایان ممکن است گفته شود .

خواننده کلام این است کلام خداوند .

همه باهم خدا را سپاس باد .

سکوت پسندیده است .

Gloria

Reading

۱۰ يك قطعہ ستایشی یا يك سرود یا مزموری خوانده شود .

۱۱ ایستاده

قرائت انجیل .

پس از اعلام انجیل جماعت بگویند :

جماعت رهاننده ما مسیح را جلال باد .

خواننده انجیل در پایان بگوید :

خواننده این است انجیل مسیح .

همه باهم مسیح خداوند را سپاس باد .

سکوت پسندیده است .

۱۲ نشسته

موعظه

در پایان موعظه سکوت پسندیده است .

۱۳ ایستاده

قانون ایمان نیکید .

همه باهم ما ایمان داریم بخدای واحد،

پدر قادر مطلق،

خالق آسمان و زمین،

و همه چیزهای دیدنی و نادیدنی.

ما ایمان داریم به يك خداوند، عیسی مسیح،

پسر یگانه خدا،

مولود جاودانی از پدر،

خدا از خدا، نور از نور ،

خدای حقیقی از خدای حقیقی،

که مولود است و مخلوق نی،

و او را با پدر يك ذات است .

بوسیله او همه چیز وجود یافت .

و او بخاطر ما آدمیان

و برای نجات ما از آسمان نزول کرد؛

و بقدرت روح القدس

از مریم باکره متولد شده بشر گردید .

و بخاطر ما در حکومت پنتیوس پیلاطس

مصلوب شد، رنج کشیده ، مرد و مدفون گشت .

روز سوم از مردگان برخاسته ،

کتب مقدسه را به انجام رسانید .

و به آسمان صعود نموده ،

بدست راست پدر نشسته است .

بار دیگر با جلال میاید،

تا زندگان و مردگان را داوری نماید ؛

و ملکوت او را انتها نخواهد بود .

ما ایمان داریم به روح القدس، خداوند و بخشنده

حیات، که از پدر و پسر صادر میشود .

و با پدر و با پسر اورا عبادت و تمجید میباید کرد .

او بوسیله انبیا تکلم کرده است .

ما ایمان داریم به کلیسای واحد جامع مقدس

رسولان .

و به يك تعمید برای آمرزش گناهان معتقدیم .

و قیامت مردگان و حیات عالم آینده را

منتظریم . آمین .

دعاها

۱۴ اطلاعاتی از دوا، آگاهی‌های دیگر، جمع‌آوری
هدایا، سرود.

۱۵ درخواستها و شکرگزاریها بوسیلهٔ سرپرست یا شخص دیگر
برگزار میگردد. برای هر کدام از قسمتها موضوعات مختلفی
پیشنهاد شده است، ولی ذکر موضوعات اضافی دیگر لزومی ندارد.
قسمتهای معینه زیر را میتوان بطور دعای واحد متصل بهم خواند
و سوال وجوابها را حذف کرد.

خادم برای کلیسا و بجهت جهان دعا کنیم؛
و خدا را بسبب نیکوئی او شکر بگوئیم.
ای خدای قادر مطلق، پدر آسمانی ما، که بوسیلهٔ
پسر خود عیسی مسیح وعده داده‌ای، که اگر به
ایمان بطلبیم دعاها را اجابت خواهی کرد:

برای کلیسا در سراسر جهان
کلیسای خودمان و اسقف
فعالتهای مختلف کلیسایی

تورا شکر میکنیم / دعا می‌کنیم .
سکوت پسندیده است.

کلیسای خود را تقویت فرما که کار مسیح را پیش ببرد؛
و ببخش که ما و همه اشخاصی که نام تو را اقرار
مینمایند، در راستی تو متفق بشویم، و در محبت
باهم زندگی کنیم، و جلال تو را آشکار سازیم.

از رحمت خود، خداوند

همه باهم دعای ما را اجابت فرما.

برای عموم ملل جهان ...
ملت خود ...
و تمام مردم در کارهای مختلفی که دارند ...

تورا شکر می‌کنیم / دعا می‌کنیم.

سکوت پسندیده است.

به صاحبان قدرت و مسئولیت، بخصوص به
.....، حکمت و تدبیر
عطا فرما؛

این ملت و عموم ملل را، بطریق عدالت و صلح
رهبری کن؛

تا همه مردم یکدیگر را محترم بشمارند،
و در پی خیر و صلاح همدیگر باشند.

از رحمت خود ، خداوندا

همه باهم دعای ما را اجابت فرما .

برای اعضاء اجتماع خود ...
خانواده ها و دوستان خود ...
اشخاص بخصوص

تو را شکر می کنیم / دعا می کنیم .

سکوت پسندیده است .

به ما و به خانواده هایمان ،

به دوستان و به همسایگانمان در مسیح فیض عطا کن ؛

تا او را در یکدیگر خدمت کنیم ،

و محبت ما به یکدیگر مانند محبت او باشد .

از رحمت خود ، خداوندا

همه باهم دعای ما را اجابت فرما .

برای بیماران و دردمندان ...
ماتمیان
بی ایمانان
دعا می کنیم .

تو را برای کسانی که ایشان را خدمت مینمایند شکر

گفته ، و برای آنها دعا مینمائیم .

سکوت پسندیده است .

همه کسانی را که در جسم ، یا در ذهن ، و یا در

روح رنج می کشند ، تسلی داده شفا ببخش ؛

در زحمات به ایشان شهادت و امید عطا کن ؛

و شادی نجات خود را به ایشان بده .

از رحمت خود ، خداوندا

همه باهم دعای ما را اجابت فرما .

رفتگان را بیاد میاوریم ...
بویژه

سکوت پسندیده است .

همه مردم را به محبت بی پایان تو میسپاریم ،

تا اراده تو در ایشان به انجام رسد .

و بخاطر شهادتی که مقدسین تو با وفاداری در هر

زمان داده اند ، شادی می کنیم .

و درخواست مینمائیم که با ایشان ،

شریک ملکوت جاودانی تو بگردیم .

از رحمت خود ، خداوندا

این دعاها را با ما را بپذیر بخاطر پسر خود

نجات دهنده ما عیسی مسیح . آمین .

بطریق زیر نیز می توان دعا کرد.

خادم برای کلیسای جامع مسیح و جهت جمیع مردم دعا کنیم :

خدایا سلامت و آرامش خویش را به ماعطا فرما،
جماعت وهمگان را نجات بخش .

کلیسای خود را استوار ساز ،

ج و روز بروز آنرا افزوده بگردان .

عموم مسیحیان را در یگانگی خود رهبری کن ،
ج و در محبت خود رشد عنایت فرما .

خدام الدین مخصوصاً بنده خود اسقف مارا
فیض عطا فرما ،

ج و همه را در نشر کلام خود و برگزاری پیمانهای تقویت کن .
اشخاصی را که برای گسترش انجیل در میان ملل
تلاش مینمایند برکت ده ،
ج و مبشران کلامت را حمایت فرما .

حق جو یانی را که طالب مسیح میباشند هدایت کن ،
و در ایمان استوار گردان .

جهان را بر ابراه صلح رهبری فرما ،

ج و فرمانروایان را هدایت نما .

عموم ملل را در طریق عدالت و آرامش هدایت کن ،
ج و بطریق احکامت راهنما باش .

مأموران دولت را هدایت فرما ،

ج و روحیه خدمتگذاری به ایشان عطا کن .

این استان را آباد و خرم نگاه دار ،

ج و اهالی آن را برکت بده .

بر دانشگاهها و مدارس نظر لطف فرما ،

ج و کسب دانش را بجلال خود و به سود بشریت بکار ببر .

بیماران را شفایبخش ،

ج و رنجدیدگان را یاری فرما .

احساس حضور خود را از آنانیکه در حال نزاع
میباشند دریغ مدار ،

ج تا روح خود را بدست تو بسپارند .

کسانی که خود را وقف بهبود مریضان مینمایند
تقویت بخش ،

ج و ایشان را در توجه از درد مندان اعانت فرما .

نیازمندان را بی نیاز و گرسنگان را سیر گردان ،

ج و ما را در رفع آلام و نیاز آنان مدد فرما .

بهمگی ما توفیق ده تا کلام مقدست را بشنویم ،

ج و مدد فرما تا آنرا پذیرفته به انجام رسانیم .

درهوض خادم ممکن است آیات زیر را قسمتی از آنها را بخازبرد

بشنوید این مژده تسلی آمیز را که نجات دهنده
مامسیح به همه کسانی که با خلوص نیت به
سوی او بازگشت می کنند می فرماید :

بیائید نزد من ای تمام زحمتکشان و گرانباران و
من شما را آرامی خواهم بخشید .

خدا جهان را اینقدر محبت نمود که پسر یگانه
خود را داد ، تا هر که به او ایمان آورد هلاک نگردد
بلکه حیات جاودانی یابد .

آنچه حضرت پولس می فرماید بشنوید :
این سخن امین است ولایق قبول تام ، که عیسی
مسیح به دنیا آمد تا گناهکاران را نجات بخشد .

آنچه یوحنا ی رسول می فرماید بشنوید :
اگر کسی گناهی کند ، شفیع داریم نزد پدر ،
یعنی عیسی مسیح عادل ؛ و اوست کفاره بجهت
گناهان ما .

سپاس بگویند :

بنابر این بیائید تا با توبه و ایمان به گناهان خود

برای جمیع بندگان تو که به ایمان رحلت کرده اند

تورا سپاس میگوئیم ،

ج بپخش تا به سیرت نیکوی ایشان اقتدا کنیم و با
ایشان شریک ملکوت بگردیم .

خادم از رحمت خود ، خداوند

همه با هم

این دعاها را بپذیر .
بخاطر پسر خود نجات دهنده ما عیسی مسیح آمین .

۱۶ خادم میتواند ده احکام را بخواند (صفحه ۳۵)
پس از هر کدام از جوابهای جماعت ، لحظه ای سکوت پسندیده
است . بجای ده احکام خلاصه شریعت را نیز میتوان بکار برد .
(صفحه ۳۸)

۱۷ خادم خدا جهان را اینقدر محبت نمود که پسر یگانه
خود عیسی مسیح را داد ، تا ما را از گناهانمان رها
سازد و پیوسته در آسمان از ما شفاعت نماید
و ما را به حیات جاودانی برساند .

بنابر این بیائید تا با توبه و ایمان به گناهان خود
اعتراف کنیم و بخواهیم با عزم راسخ احکام الهی
را اطاعت نمائیم و با جمیع مردم در محبت و
سلامت زندگی کنیم .

اعتراف کنیم ، و بخواهیم با عزم راسخ احکام
الهی را اطاعت نمائیم و با جمیع مردم در محبت
و سلامت زندگی کنیم .

۱۸ در حال زانو

سکوت پسندیده است .

Confession

همه با هم

ای خدای قادر مطلق ، پدر آسمانی ما ،
اعتراف میکنیم که بضد تو و بضد هموعان خود ،
در پندار و گفتار و کردار گناه ورزیده ایم .
و بعزت نادانی و ضعف و اشتباه عمدی از
بدی‌هایی که کرده ایم ،
و خوبی‌هایی که نکرده ایم ،
واقعا پشیمان هستیم ؛
از گناهان خود توبه میکنیم .
بخاطر پسر خود عیسی مسیح که برای ما جان
داد گذشته مارا بیامرز ،
و ببخش که تو را در تازگی حیات خدمت کنیم ،
بجهت جلال نام تو . آمین .

Absolution

۱۹ سر پرست خدای قادر مطلق که توبه کاران واقعی را
می‌بخشد بر شما رحم فرماید ،

و مغفرت گناهانتان را کرامت فرماید ،
و شمارا از قید آنها آزاد سازد ،
و شمارا در هر نیکوئی تأیید و تقویت نماید ،
و در حیات جاودانی نگاهدارد ؛
بو سیله خداوند ما عیسی مسیح .

آمین .

همه با هم

۲۰ همه با هم

*Prayer of Humble
Access*

ای خدای رحیم ،
جسارت نمی‌کنیم ، که نزد خوان تو بیاییم .
در حالتی که بر نیکوئی خود اعتماد داشته
باشیم ، بلکه بر رحمت‌های بی‌شمار و عظیم تو
متوکلیم .
ما لایق نیستیم که خورده‌های افتاده زیر
سفره تو را برچینیم .
لکن تو خداوند تغییر ناپذیری که همیشه ترحم
می‌فرمائی .
پس ای خداوند کریم ، این را بمانا ببخش ،
که بدن پسر عزیز تو عیسی مسیح را بخوریم ،
و خون او را بنوشیم ،
بطوریکه تا به ابد در وی ساکن باشیم ،
و او در ما . آمین .

مشارکت

معارف

۲۱ ایستاده

سرپرست

ما بدن مسیح هستیم .

به يك روح دريك بدن تمديد يافتيم .
پس بياييد تادربي هرچه كه سلامت بيار
مياورد و زندگي مشتركمان را بنا مي كند
باشيم .

۲۲ سرپرست بد جماعت سلام داده بگويد:

سلام خداوند همیشه با شما باد .
و نیز با تو باد .

جماعت

گرفتن نان و شراب

Consecration of the elements

۲۳ سرود سرائیده شود، هدايا جمع آوری و تقدیم گردد .

۲۴ نان و شراب به ميز مقدس آورده شود و اين جمله را ميتوان گفت :

همه باهم ای خداوند ، عظمت و قوت و جلال
و شکوه و بزرگی ، تو را سزاست ؛
زيرا هرچه در آسمان و زمين است از آن تو است .
توئی بخشنده همه چیز ،
و از دست تو است كه به تو ميدهيم .

۲۵ سرپرست نان و شراب را ميگيرد .

۲۰

شكر گزاری

۲۶ سرپرست خداوند حاضر است .

همه باهم روح او با ما است .

سرپرست دلهاي خود را برافرازيد .

همه باهم به سوي خداوند برمي افرازيम .

سرپرست خداوند خدای خود را شكر كنيد .

همه باهم شكر و سپاس او را سزاست .

۲۷ سرپرست نه فقط سزاوار ، بلکه وظیفه و موجب شادی

ما است ، كه همه وقت و همه جا ، تو را ،

بوسيله پسر يگانه ات خداوند ما عيسي

مسيح ، شكر و سپاس بگوييم ، ای پدر

قدوس ، پادشاه آسماني ، خدای قادر مطلق

و سرمدی ؛

زيرا او كلمه زنده توانست ؛ كه بوسيله وي

همه چيز را از ابتدا آفريدي و ما را به صورت

خويش خلق فرمودی ؛ بوسيله او ما را از

بردگي گناه آزاد ساختی ، وي را بخشيدی

كه چون آدميان زاده شود و بر صليب جان

دهد ، و برای ما روز سوم برخيزد ؛ بوسيله

او ما را قومی ساختی از آن خود ، و او

را بدست راست خویش به بالا برافراشتی
و روح مقدس و حیات بخش خود را بر ما
نازل فرموده و میفرمائی .

۲۸ شکر گزار بهای ویژه.

و اکنون تو را سپاس میگوئیم ،

ورود

زیرا که روز رهائی ما رسیده است ؛ و
بوسیله او که با قوت و پیروزی میآید تا بر
جهان داوری کند همه چیز را تازه میگردانی .

میلاذ و
تقدیم و
رسیدن
مژده به
مریم

زیرا که به قوت روح القدس طبیعت ما را
بر خود گرفت ، و از مادر خود مریم با کره
متولد شد، تا با بیگناهی خود ما را از همه
گناه پاک سازد .

ظهور و
تجلیل

زیرا که در آمدن و چون بشر با ما ساکن شدن،
وی تابش جلال خود را مشکوف ساخت
و ما را از ظلمت به نور عجیب خود در آورد .

انابت

زیرا که بوسیله او روح انضباط را بر ما
بخشیدی، تا بر شریر پیروز شویم و در فیض
رشد کنیم .

فصل
صلیب

زیرا که برای نجات ما حتی به موت صلیب
مطیع گردید، شکست صلیب مبدل بجلال
شد؛ و حیات از دست رفته احیا گشت .

قیام

برای قیام مجید اوزمردگان، که به موت
خود موت را نابود ساخت و با قیام خویش
حیات جاودانی را به ما بازگردانید .

صعود

زیرا که با بدن قیام کرده خود خویشتن را
به شاگردان ظاهر ساخت و پیش روی
ایشان به بالا برده شد ، تا با تو در جلال
فرمانروائی کند .

نزول
روح القدس

زیرا که به همان روح بجمیع راستی
هدایت شده قدرت یافته ایم تا انجیل تو را
به همه امتها اعلام کنیم و چون کهنات
ملوکانه تو را خدمت نمائیم .

تثلیث
اقدس

زیرا که جلال خود را بصورت جلال پسر
خویش و جلال روح القدس مکشوف
فرمودی: سه اقنوم در عظمت مساوی ، در
شکوه جدا ناپذیر، یک خداوند و یک خدا،
که پیوسته سزاوار عبادت و لایق پرستش
میباشی .

روزهای
قدیسین

برای وثیقه والای امید دعوت ما، که در مقدسین خود به ما داده‌ای؛ تا در پیروی از نمونه آنها و نیرو یافتن از مصاحبت ایشان، با صبر در آن میدانی که پیش ما مقرر شده است بدویم و تاج ناپژمرده جلال را با ایشان بیابیم.

سالروز
تقدیس
کلیسا

برای برکاتی که به این خانه عبادت افاضه فرموده‌ای، جائیکه ما ترغیب شده‌ایم تا با وفاداری شهادت دهیم و با روح تو به معبد ناساخته شده به دست بنا گردیم، یعنی بدن پسر تو عیسی مسیح. بنابراین با فرشتگان و ملائکه مقرب و با کل جنود سماوی، نام عظیم و مجید تو را اعلام می‌نمائیم و تو را همیشه می‌ستائیم و می‌گوئیم:

*Strength with Angels
Archangels*
۲۹

قدوس، قدوس، قدوس خداوند،
خدای قوت و عظمت،
آسمان و زمین از جلال تو مملو است.
هو شیعانا در اعلیٰ علین.

همه با هم

ای پدر آسمانی، بوسیله پسر خود نجات دهنده ما عیسی مسیح، ستایش و تمجید ما را

سرپرست

بپذیر؛ و به ما، که به نمونه او اقتدا می‌کنیم و فرمان او را اطاعت می‌نمائیم، عطا فرما که این هدایای نان و شراب به قدرت روح القدس تو، برایمان بدن و خون او باشد؛ زیرا در همان شب که او را تسلیم کردند، نان را گرفت؛ و پس از شکر تو، آنرا پاره کرد و به شاگردان خود داد و گفت، بگیری، بخورید؛ این بدن من است که در راه شما داده میشود، این را بیادگاری من بجا آرید.

*In the night he was
betrayed the host
broke etc.*

همچنین، بعد از شام پیاله را گرفت؛ و تو را شکر کرد و بدیشان داد و گفت، همه شما از این بنوشید؛ زیرا که این خون پیمان تازه من است که در راه شما و بسیاری، بجهت آمرزش گناهان ریخته میشود. هر وقتی که از این بنوشید، به یادگاری من این را معمول دارید.

*After supper he
took the cup
etc.*

*Christ has died
in the Room
Christ will
come again*

مسیح جان داد؛
مسیح برخاسته است؛
مسیح باز خواهد آمد.

همه با هم

لهمذا، ای پدر آسمانی، با این نان و این جام

سرپرست

بیادگاری او این را بجا میاوریم : قربانی کامل او را که یکبار برای ابد بر صلیب گذرانید و قیامش را از مردگان و صعود او را به آسمان برگزاری کنیم و اعلام مینمائیم و بازگشت او را در جلال انتظار می کشیم. این قربانی حمد و شکرگزاری مارا، بوسیله او که کاهن اعظم ما است قبول بفرما و ما را که این عطایای مقدس را در حضور پر عظمت الهی تو میخوریم و می آشامیم، به روح قدوس خویش تازه بساز و بمحبت خویش برانگیزان و در بدن پسر خود خداوند ما عیسی مسیح متحدگردان. که با او، و در او، و بوسیله او، به نیروی روح - القدس، ای پدر قسادر مطلق با جمیع آنانی که در آسمان و بر زمین بحضورت می ایستند، تو را با سرودهای ستایش آمیز جاودانی پرستش می کنیم :

همه با هم برکت و عزت و جلال و قدرت از آن تو

باد تا ابدالابد. آمین.
Blessing & Honor & glory & power -

سکوت پسندیده است.

پاره کردن نان

۳۰ سرپرست نان تقدیس شده را پاره می کند و میگوید:

این نان را پاره می کنیم تا در بدن مسیح شریک شویم .

Though we are one body

we partake of ، گرچه بسیاریم، يك تن میباشیم ،
no bread چونکه همه دريك نان با هم شریک هستیم.

همه با هم

دادن نان و جام

۳۱ سرپرست به همانطور که نجات دهنده ما مسیح به ما یاد داده است دعا می کنیم :



همه با هم

ای پدر ما که در آسمانی،

نام تو مقدس باد،

ملکوت تو بیاید ،

اراده تو چنانکه در آسمان است،

بر زمین نیز کرده شود .

نان کفاف ما را امروز به ما بده .

گناهان مارا ببخش،

چنانکه مانیز مقصرین خود را می بخشیم .

مارا در آزمایش میاور،

بلکه از شریر رهایی ده .

زیرا که ملکوت و قدرت و جلال

تا ابد الابد از آن توست. آمین.

ای عیسی، بره خدا : برما ترحم فرما .

ای عیسی، که گناهان ما را بر میداری : برما ترحم فرما .

ای عیسی، نجات دهنده دنیا : سلامت خود را به ما ببخش .

۳۵ اگر نان یا شراب تقدیس شده و یا هر دو بقدر کافی نباشد، سرپرست نزد خوان مقدس بیاید و نان و یا شراب و یا هر دو را به اندازه کافی بر خوان بگذارد و بگوید :

پس از شکرگزاری بر نان، ای پدر، بنا به دستور پسر ت عیسی مسیح که فرمود، بگیرد بخورد؛ این بدن من است ، اینک از تو درخواست می نمائیم ، که این نان برای ما نیز بمنزله بدن او باشد و بیاد وی پذیرفته شود .

پس از شکرگزاری بر جام ، ای پدر ، بنا به دستور پسر ت عیسی مسیح که فرمود ، بگیرد بنوشد ؛ این خون من است ، اینک از تو درخواست می نمائیم ، که این جام برای ما بمنزله خون او باشد و بیاد وی پذیرفته شود .

۳۶ اگر نان و شراب تقدیس شده باقی بماند و برای مشارکت لازم نباشد، آنها را میبایست بعد از مشارکت و یا در پایان نماز صرف نمود .

۳۲ با ایمان نزدیک آئید و بدن خداوند ما عیسی مسیح را که در راه شما داده است و خون وی را که در راه شما ریخته است بپذیرید. بیاد آرید که وی بخاطر شما جان داد و او را بوسیله ایمان، و با شکرگزاری، غذای قلبی خود بسازید .

۳۳ سرپرست و سایر شرکت کنندگان عشاء مقدس را دریافت کنند.

در حین اجرا خادم به هر یک از شرکت کنندگان بگوید :

بدن مسیح تو را در حیات جاودانی نگاهدارد .

خون مسیح تو را در حیات جاودانی نگاهدارد.

شرکت کننده هر بار در جواب بگوید:

آمین.

و سپس دریافت کند.

۳۴ در حین مشارکت، قطعه زیر و یا قطعات یا سرودهای دیگر خوانده شود .

Glenn in the Holy Communion
He name of the Lord

مبارک باد او که به نام خداوند می آید.

هوشیانا در اعلی علین.

پس از مشارکت

۳۷ به مناسبت هر فصل یکی از آیات زیر را میتوان بکار برد.

ورود خداوند ما می فرماید ، بلی بزودی میایم .

آمین: بیا، ای خداوند عیسی!

میلاد نان خدا آن است که از آسمان نازل شده بجهان حیات می بخشد.

انابت عیسی فرمود ، شما کسانی میباشید که در امتحانهای من بامن بسر برده اید؛ در ملکوت من از خوان من خواهید خورد و خواهید آشامید.

فصل صلیب هرگاه این نان را بخوریم و این پیاله را بنوشیم، موت خداوند را ظاهر مینمائیم تا هنگامیکه باز آید.

قیام عیسی فرمود ، هر که جسد مرا خورد و خون مرا نوشید حیات جاودانی دارد و من در روز آخر او را خواهم برخیزانید .

صعود خدا پسر خود را به غایت سرافراز نمود و نامی را که فوق از جمیع نامها است بدو بخشید، تا بنام عیسی هرزانوئی از آنچه در آسمان و زمین است خم شود .

نزول روح القدس

خدا که مسیح را از مردگان برخیزانید ، بدنهای فانی شمارا نیز زنده خواهد ساخت به روح خود که در شما ساکن است.

تثلیث اقدس

بر حسب علم سابق پدر برگزیده شدیم، در روح بخدمت او ممتاز گشتیم ، و بخون عیسی مسیح تقدیس شدیم .

روزهای قدیسین

تقرب جسته اید به جبل صهیون، بخدای داور همگان، و به ارواح عادلان مکمل، و به عیسی متوسط عهد جدید .

سألروز تقدیس کلیسا

فلك الافلاك خدای ما را گنجایش ندارد ؛ چه رسد به این خانه که ما بنا کرده ایم.

اتحاد

بوسيلة مسیح عیسی همه ما نزد پدر در يك روح دخول داریم .

سکوت پسندیده است.

۳۸ هر دو با یکی از دعاهاى زیر خوانده شود.

۳۹ سرپرست ای پدر همگان ، تو را سپاس میگوئیم و ستایش می کنیم ، که هنگامیکه هنوز دور بودیم ما را در پسر خود دیدار کردی و نزد خود

باز آوردی. اوبا مرگ و زندگی خود، محبت
تورا اعلام نموده ما را فیض بخشید و دروازه
جلال را بروی ما گشود. ببخش اما که در بدن
مسیح سهیم هستیم در حیات برخاسته اوزندگی
کنیم؛ ما که جام او را مینوشیم زندگی بخش
دیگران باشیم؛ ما را که روح منور کرده
است بجهان نورگستر باشیم. ما را درامیدی
که بدست آورده ایم استوار ساز؛ تا ما و
همه فرزندان تو آزاد بشویم، و تمامی جهان
برای ستایش نام تو زیست کند؛ بوسیله
خداوند ما مسیح.

همه با هم آمین.

۴۰ همه با هم ای خدای قادر مطلق، تورا سپاس میگوئیم که با
بدن و خون پسر خود عیسی مسیح ما را خوراک
دادی. اینک جسم و جان خود را به عنوان قربانی
زنده بوسیله او به تو تقدیم میداریم.
ما را به نیروی روح خود بفرست تا کار و زندگیمان
برای ستایش و جلال تو باشد. آمین.

۴۱ سرود یا قطعه ستایشی دیگر.

۴۲ سرپرست دعای برکت زیر یا دعای مناسب فصول را بخواند:

سلامت خدا، که فوق از تمامی عقل است،

دلها و ذهنهای شما را در معرفت و محبت خدا
و پسر او خداوند ما عیسی مسیح نگاهدارد؛
و برکت خدای قادر مطلق، پدر، و پسر، و
روح القدس، با شما باد و در شما بماند تا
ابد الابد.

همه با هم

آمین.

۴۳ سرپرست بسلامت بروید و خداوند را خدمت کنید.

همه با هم

به نام خداوند. آمین.

۴۴ خادمان و جماعت بیرون میروند.

۴۵ دعاهاى برکت ویژه فصلها

ورود خورشید عدالت بر شما بتابد و تاریکی را از

راه شما بردارد؛

و برکت

ميلاد پسر خدا عیسی مسیح دلهای شما را به انجیل

ملکوت خویش شاد کند؛

و برکت

انابت مسیح فیض خود را به شما عطا کند تا در

قدوسیت رشد نمائید و خود را انکار نموده

صلیب او را بردارید و او را پیروی کنید ؛
و برکت

فصل
صلیب { مسیح نجات دهنده شما را چنان بسوی خود
جذب کند، که در او که صلیب شد برای ایمان
اساسی مطمئن ، و برای امید پشتیبانی محکم،
و برای آموزش گناهان اعتمادی راسخ بیابید ؛
و برکت

قیام
خدا ی سلامت ، که شبان اعظم گوسفندان
یعنی خداوند ماعیسی را بخون عهد ابدی از مردگان
بر خیزانید، شما را در هر عمل نیکو کامل گرداناد
تا اراده او را بجا آورید و آنچه منظور نظر
او باشد در شما به عمل آورد ؛
و برکت

صعود
پادشاه ما مسیح شما را وفادار و صبور بگرداند که
اراده او را به عمل آورید ، تا در جلال با او
سلطنت نمائید ؛
و برکت

نزول
روح القدس { روح راستی شما را به جمیع راستی هدایت کند
و شما را فیض بخشد تا اقرار کنید که عیسی

مسیح خداوند است، و کلام و اعمال خدا را
اعلام نمائید ؛
و برکت

تثلیث
اقدس { تثلیث اقدس یعنی خدای یگانه، شما را در ایمان
و محبت استوار بگرداند و از هر سو محافظت
نماید و به راستی و سلامت هدایت کند ؛
و برکت

روزهای
قدیسین { خدا شما را فیض عطا فرماید تا به ایمان و امید
و محبت مقدسین او متمسک شوید ؛
و برکت

اتحاد
مسیح شبان نیکو شما را با همه کسانی که صدای
او را می شنوند يك گله بسازد و در يك آغل
جمع نماید ؛
و برکت

ضمائم : احکام

خادم
خداوند ما عیسی مسیح فرمود، اگر مرادوست
دارید احکام مرا نگاهدارید: خوشا بحال آنانی که
کلام خدا را می شنوند و آنرا نگاه میدارند .

بنابر این احکامی را که خداوند به قوم خود داده است ، از دل و جان بشنوید .

من هستم خداوند خدای تو: تو را غیر از من خدایان دیگر نباشد .

خداوند خدای خود را به تمامی دل و تمامی جان و تمامی خاطر و تمامی قوت خود محبت نما .

آمین . خداوند ، رحمت بفرما .

هیچگونه بت برای خود مساز . خدا روح است و هر که او را پرستش کند میباید به روح و راستی پرستد .

آمین . خداوند ، رحمت بفرما .

نام خداوند خدای خود را بی حرمت مکن . او را با احترام و هیبت عبادت نما .

آمین . خداوند ، رحمت بفرما .

روز خداوند را یاد کن و آنرا مقدس شمار . مسیح از مردگان برخاسته است؛ در آنچه بالا است تفکر کنید ، نه در آنچه بر زمین است .

آمین . خداوند ، رحمت بفرما .

خادم

پدر و مادر خود را احترام نما .

چون خدام خدا زیست کنید:

همه مردم را احترام کنید ؛ برادران را محبت نمائید .

همه باهم

آمین . خداوند ، رحمت بفرما .

خادم

قتل مکن .

برضد برادر خود خشم در دل نگاه مدار؛ بدی را به نیکوئی مغلوب ساز .

همه باهم

آمین . خداوند ، رحمت بفرما .

خادم

زنا مکن .

بدانید که بدن شما هیکل روح القدس است .

همه باهم

آمین . خداوند ، رحمت بفرما .

خادم

دزدی مکن .

شرافتمندانه کار کن و نیازمندان را یاری نما .

همه باهم

آمین . خداوند ، رحمت بفرما .

خادم

دروغ را شاهد مباش .

هر کس به راستی سخن گوید .

همه باهم

آمین . خداوند ، رحمت بفرما .

خادم به هیچ چیزی که از آن همسایه‌ات باشد طمع مکن.
کلام خداوند عیسی را بخاطر دار که گفت :

دادن از گرفتن فرخنده‌تر است .

همسایه خود را چون نفس خود محبت نما ،
زیرا محبت تکمیل شریعت است .

همه باهم آمین . خداوندا ، رحمت بفرما .

خلاصه شریعت

خادم خداوند ما عیسی مسیح فرمود :
خداوند خدای ما خداوند بی‌همتا است .

او را به تمامی دل ، و تمامی جان ، و تمامی
ذهن ، و تمامی قوت خود محبت نما . این
حکم اول است .

دوم این است :

که همسایه خود را مثل خویشتن محبت نما .
بزرگتر از این دو حکمی نیست .

همه باهم آمین . خداوندا ، رحمت بفرما .

۱ - گفتا مسیح نور رحمت ، این جسم و جان و سلامت ،

می‌سپارم در غرامت . یاد آورید این محبت !

۲ - این عشاء و این خوان من ، تسلیم جسم و جان من :

تا باز آییم پیمان من . یاد آورید این محبت !

۳ - از بخشش کالای او ، و آن خلعت والای او ،

ز انعام جان آرای او . یاد آورید این محبت !

۴ - جسم او جانفزای ما ، خون شربت شفای ما ،

ریخته در وفای ما . یاد آورید این محبت !

۵ - ای بنده آزاد او ، غافل مباش از یاد او !

ملك بقا بنیاد او . یاد آورید این محبت !

۶ - قیامت در قیام اوست ! هستی‌ها در نظام اوست !

هر عطائی بنام اوست ! یاد آورید این محبت !

۱ - هستی من فدای تو ،
قلب من است جای تو ،
می‌شنوم ندای تو ،
راحت من رضای تو .

۲ - جسم تو شد غذای من ،
خون تو شد برای من ،
شریت بی بهای من ،
راحت من رضای تو .

۳ - مزد گنه سزای من ،
لیک شدی فدای من ،
منجی من خدای من !
راحت من رضای تو .

۴ - درد من و دواي تو ،
رنج من و شفای تو ،
دین من و ادای تو ،
راحت من رضای تو .

۵ - خالک درت بهشت من ،
مهر رخت سرشت من ،
عشق تو سرنوشت من ،
راحت من رضای تو .